

NORMANDIE



MONTAGNES DE NORMANDIE

PAUSE & VOUS

Guide touristique 2024

flers Agglo

montagnesdenormandie.fr



Montagnes de Normandie, Pause et vous !

La randonnée pédestre a été mise à l'honneur la saison dernière avec l'élection du Tour de la Suisse normande "GR préféré des français" ! Les paysages, les espaces naturels, le relief et le patrimoine ont fait le bonheur des nombreux randonneurs qui sont venus découvrir notre beau territoire !

Mais n'oublions pas que notre région nous offre aussi bien d'autres surprises : la randonnée à cheval ou en vélo, les flâneries ou les sensations fortes mais aussi les visites ou les temps de détente et de repos, ...

À la fois terre d'activités de pleine nature et lieu propice à la déconnexion, profitez de tous les atouts de notre territoire à votre rythme !

Ce guide touristique vous permettra de trouver votre bonheur pour des vacances actives et/ou une parenthèse authentique et ressourçante.

Bienvenue sur Flers Agglo et sa Destination Montagnes de Normandie et **pausez-vous !**

Yves Goasdoué
Président de Flers Agglo

- 3 **Pause essentielle**
Essential break / Essentiële pauze
- 14 **Pause nature**
Nature break / Natuur pauze
- 24 **Pause patrimoine**
Heritage break / Erfgoed pauze
- 38 **Pause loisirs**
Leisure time / Vrijetijds Pauze
- 71 **Pause terroir**
Local produce break / Terroir
- 86 **Pause culture**
Cultural break / Cultuur pauze
- 93 **Pause événementielle**
Entertainment break / Evenement pauze

Photo couverture :

© Anibas Photography

Photo dos :

© Aurelien Papa

Photos rabat :

© Anibas Photography

© D. Commenchal

© M. Lequertier

© B. Perier

Pause essentielle:

© Anibas Photography

Pause nature :

© M Lequertier

Pause patrimoine :

© Anibas Photography

Pause loisirs :

© Anibas Photography

Pause terroir :

© Adobe Stock

Pause culture :

© Galerie d'art Sisa

Pause événementielle :

© Loewen

Rédaction : Montagnes de Normandie Tourisme

Traduction : Nick Close

Conception : Flers Agglo - Service communication

Impression : Corlet Imprimeur

Remerciement : Clarisse Davy (stagiaire MNT)

Espaces naturels, lacs, rivières, marais...

Ici, le patrimoine rime avec espaces naturels ! Sur les vestiges du Massif armoricain et ses grands bouleversements géologiques, la pierre, les forêts et l'eau sont des éléments essentiels. Pour une immersion totale dans ces sites préservés, rien de mieux que de participer à une ou plusieurs des 50 sorties programmées tout au long de l'année, y compris avec les enfants ! Programme dans les Offices de Tourisme et sur notre site internet.

Les sites concernés : les Espaces Naturels Sensibles de La Roche d'Oëtre et les gorges de la Rouvre, le marais du Grand-Hazé, l'étang de La Lande-Forêt.



© Anibas Photography

David Cammichel



Pause **essentielle**

Essential break

Essentiële pauze

La Roche d'Oëtre E2

Oëtre ou ne pas être ?



© M. Lequartier

Aire de jeux,
aire de pique-nique, restaurant,
boutique, espace galerie, randos,
parcours d'orientation...
Accès gratuit

Asseyez-vous, fermez les yeux, et c'est parti pour un voyage qui vous conduit au cœur des **montagnes de Normandie**. Oui, c'est ici que les plus vieux reliefs d'Europe sont nés il y a plusieurs centaines de millions d'années.

Du haut de ce bout de rocher on entend souvent « Waouh » ! Il est vrai que l'on en prend plein les yeux à la Roche d'Oëtre. De la verdure à perte de vue, **des roches aux formes de visage** qui se confondent aux **escarpements rocheux**, une **rivière torrentueuse** vous invitent inévitablement à la balade.

De la nature en veux-tu, de l'**aventure** en voilà ! C'est parti pour une exploration de **cette contrée sauvage** : à **pied** dans les chemins escarpés de la vallée de la Rouvre et de l'Orne ; en **mode aventure** d'arbre en arbre pour les plus aguerries ! Serez-vous relever les défis que vous offre ce territoire préservé ?

Et ce n'est pas tout, sur place dans **le pavillon d'accueil**, vous pourrez vous restaurer, emporter un bout de la Suisse Normande dans votre valise en flânant dans la **boutique** du site, profiter des expositions dans l'**Espace Galerie**, ou encore trouver d'autres idées de visites à l'Office de Tourisme de la Roche d'Oëtre.

*Arriving at the beautiful panorama, take a moment and put your senses on high alert at La Roche d'Oëtre!
In the heart of the Suisse Normande, this natural lookout is one of the most stunning in western France.*

It is here, on the top of the rock that the tourist complex of the Roche d'Oëtre is housed. Classified as "Sensitive Natural Area", La Roche d'Oëtre is a "must-see" for lovers of spectacular landscapes, walkers and outdoor enthusiasts!

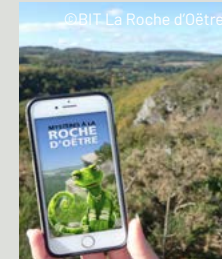
The building hosts a Gallery Space with a varied program of regional artists (painting, sculpture and photography...). You can also indulge yourself in the shop which offers typical Norman products made by local craftsmen and producers.

*Also on site, you will find a bar-restaurant, an exciting tree-top adventure park, hiking trails (pamphlets and guides on available) cow, pony and horse-back rides, picnic tables, play areas, a boules terrain and toilets.
The natural site of La Roche d'Oëtre is accessible all year round and is free of charge.*

Mystères à la Roche d'Oëtre

Infos p.67.

2,4 km / durée 1 h 30
Départ : belvédère de la Roche d'Oëtre (gratuit)



©BIT La Roche d'Oëtre



Rencontrez Philippe Cornu, greeter !

Notre ambassadeur est passionné d'Histoire locale et de randonnée.

Réservez une balade gratuite (jusqu'à 6 personnes) sur greeters-orne-normandie.com

Découverte du site de la Roche d'Oëtre, sentier du granite, village de Tisserands, chapelle du Blanc-Rocher, carrière de granite (plus d'infos page 37)

ÉCO GESTE

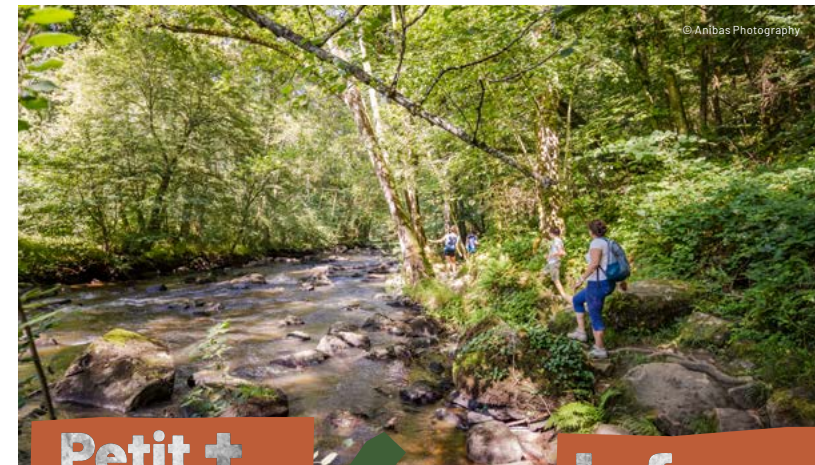
Lorsque je me promène dans un espace naturel :

- Je respecte la nature qui m'entoure
- Je contribue au maintien de la propreté des lieux
- Je ne jette pas mes déchets dans la nature
- J'évite de cueillir des plantes : certaines sont protégées
- J'observe les animaux sans les déranger

ÉCO GESTE

When I go for a walk in a natural area:

- I respect the nature around me
- I help to keep the area clean
- I don't throw my rubbish in the countryside
- I avoid picking plants: some are protected
- I observe animals without disturbing them



© Anibas Photography

Petit +

Étape du GR® de Pays Tour de la Suisse Normande, élu GR®
Préférés des Français 2023 !
Descendez dans les gorges de la Rouvre, il n'y a plus que vous et les sons de la nature...

Infos

Site de la Roche d'Oëtre
61430 - Saint-Philbert-sur-Orne
02 31 59 13 13

roche-doetre@fliers-agglo.fr
montagnesdenormandie.fr/la-rochedoetre
Site naturel ouvert toute l'année, complexe touristique
Ouvert de mars à octobre.

Durée de la visite : de 30 minutes à une journée !



Le Mont de Cerisy B2

Le phare du bocage !
The lighthouse of the Bocage !



Un site unique en Normandie !

Imaginez un **mont culminant à 276 mètres d'altitude**, un **massif forestier** de 100 hectares, des milliers de **rhododendrons** qui colorent le mont d'un dégradé de rose et de violet en mai-juin ! Admirez les vestiges du **château** construit en 1895.

Retrouvez votre âme d'enfant, montez quatre à quatre les 82 marches qui vous mèneront au **sommet de la tour**. Pour vous récompenser de l'effort, contemplez le superbe **panorama à 360°** sur le bocage environnant !

A site that is unique in Normandy!

Imagine a hill rising 276 meters from sea level, a 100-hectare forest, thousands of rhododendrons that colour the mount shades of pink and purple in May-June! Admire the ruined castle built in 1895.

Rediscover your inner child, take a run up the thirty steps that take you to the top of the tower where your efforts will be rewarded with the superb panorama 360° on the surrounding bocages.

A range of activities on site

Hiking, mountain biking, petanque, sports trails, play areas, mini-golf, 3 orienteering courses, nature trail.



Petit +

Et si vous arpentez le mont en mode baroudeur ? Munissez-vous de l'un des trois parcours d'orientation et retrouvez les bornes permanentes disséminées sur le mont ! Parcours tous niveaux disponibles à l'Office de Tourisme ou en téléchargement.

Une palette d'activités sur place

Randonnée pédestre, circuits VTT, terrain de pétanque, parcours sportif, aire de jeux, mini-golf, 3 parcours d'orientation...

Pour les amateurs de nature

Au printemps, ne manquez pas de parcourir les allées fleuries du verger conservatoire de poiriers et de pommiers, véritable symbole de la Normandie. Testez vos connaissances en famille, suivez notre mascotte, le pic épeiche tout au long du sentier nature de 2 km. Il vous conduira vers les meilleurs spots du site !

Bar des Rhodos

Ju et Mini, les restaurateurs du Bar des Rhodos, vous proposent leur carte de galettes de sarrasin, des crêpes, glaces artisanales et autres douceurs sucrées, le tout fait maison à partir de produits frais et locaux. Services proposés: wifi, prêt de jeux (palets, Mølky...) et de livres, location de matériel pour le mini-golf.

Infos : 06 59 24 89 70

Infos

Le Mont de Cerisy
61100 - Cerisy-Belle-Étoile

Office de tourisme
4, Place du Docteur Vayssières,
61100 - Flers
02 33 65 06 75
accueil@flerstourisme.fr
montagnesdenormandie.fr



Le marais du Grand Hazé E3

Une biodiversité remarquable !

A remarkable biodiversity exists here !



Infos

Marais du Grand Hazé
61220
Briouze / Bellou-en-Houlme
Accès à l'observatoire
ornithologique à Briouze par
D 924 A

Infos et programme des
sorties au marais :
cpie61.fr/tous-les-evenements/
montagnesdenormandie.fr
Circuits pédestres possibles

CPIE des Collines normandes :
02 33 62 34 65



Aventurez-vous dans cet espace naturel sensible de 200 hectares de mares, de tourbières, de roselière et de bois tourbeux, situé en **zone Natura 2000** et abritant une très riche biodiversité. Ce site, accueillant plus de 1500 espèces dont certaines sont protégées, constitue **la plus grande zone humide** du département de l'Orne.

Bien à l'abri dans l'observatoire, vous aurez peut-être la chance d'apercevoir des hérons, des foulques macroules ou encore des grèbes huppés. En vous promenant dans les prairies humides et les marécages vous pourrez croiser des libellules, des sauterelles, des grenouilles, mais également des espèces plus inattendues : les chevaux camarguais et les boeufs écossais qui entretiennent le marais.

Deux sentiers aménagés grâce à des chemins sur pilotis et des passerelles vous offrent une immersion totale dans ce lieu hors du commun.
Des visites sont organisées par le CPIE des Collines Normandes durant l'été.

Petit +

Le circuit "La boucle du marais",
ouvert du 15 avril au 15 octobre
(6.5km)

Venture into this sensitive natural area of 200 hectares of ponds, peat bogs, reed beds and peaty woods, located in the Natura 2000 zone and home to an amazingly rich biodiversity. Home to over 1,500 species, some of which are protected, this site is the largest wetland in the Orne department. Sheltered in the observatory, you may be lucky enough to catch a glimpse of herons, coots or great crested grebes. If you're passing through in spring or autumn, you'll catch a glimpse of migrating storks, egrets and ospreys. As you stroll through the wet meadows and marshes, you'll come across dragonflies, grasshoppers and frogs, as well as some more unexpected species: Camargue horses and Highland Cattle that graze the marshes. Two footpaths, built on stilts and footbridges, give you the chance to immerse yourself in this extraordinary place.



Ferté-Plage E5

La plage à la campagne !

A real beach deep in the countryside !



Infos

Contact :
Office de Tourisme
11, rue de la Victoire
61600 - La Ferté-Macé
02 33 37 10 97
lafertemace.fr/ferte-plage/
Ouvert toute l'année
Accès et parkings gratuits
(les activités sont payantes).
Animaux acceptés (en laisse)

Open all year
Free access & car parks
Public toilets
Pets allowed (on a lead)
Picnic tables and barbecues
available

Le lac est l'un des plus importants complexes de loisirs de l'Orne avec une superficie totale de 65 hectares dont 26 hectares en eau.

A votre disposition une **plage de sable** arborée avec **baignade surveillée** l'été et une aire de jeux. Vous pourrez pratiquer une **multitude d'activités** aussi bien sur l'eau, qu'autour du lac. Autant dire qu'aussi bien les enfants que les plus grands y trouveront leur compte !

Pourquoi ne pas faire le tour du lac ? Le sentier aménagé de 2400 mètres promet de beaux points de vue sur le plan d'eau. L'atmosphère qui y règne nous transporterait presque au Canada !

Un lac, une plage, de la verdure, des activités à foison, la recette pour passer une agréable journée.

The lake is one of the largest recreational complexes in the Orne with a total area of 65 hectares including 26 hectares of water.

Here, you'll find a **sandy beach** and lake where you can swim under the watchful eyes of life guards during the summer. There's a **whole range of activities** to try out both on the water and all around the lakeside.

Why not go around the lake? The 2400-meter path providing beautiful views of the lake. You could almost imagine you were in Canada!

Bar, snack,
tables de pique-nique et
barbecue à disposition



© Anibas photography



Pause nature

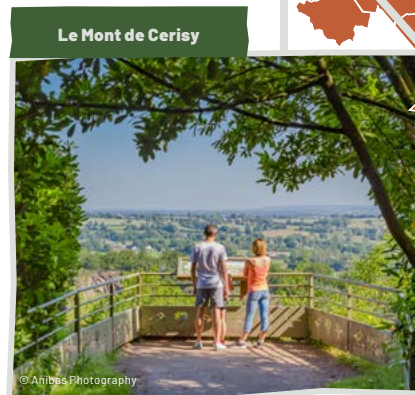
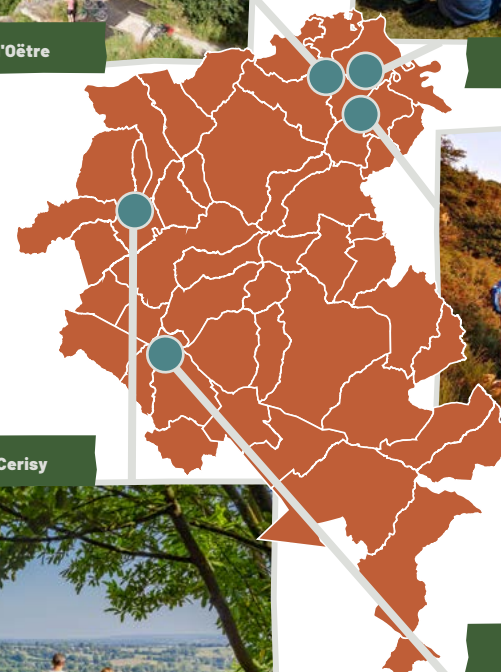
Nature break

Natuur pauze

Top 5 panoramas

Les meilleurs points de vue des Montagnes de Normandie !

The best viewpoints in the Mountains of Normandy!





Le méandre de la Rouvre et le rocher des Gardes E2

En aval de la Roche d'Oëtre, le cours de la Rouvre forme un profond méandre. Pour faire son lit, la rivière a dû composer avec la présence d'une roche aussi ancienne (550 millions d'années) que résistante : la cornéenne. Capturez cette vue remarquable depuis le belvédère appelé "rocher des Gardes".

Downstream from Roche d'Oëtre, the course of the Rouvre begins to stagger to the point of forming a deep meander. The Rocher des Gardes is another remarkable belvedere. You have to climb a little to reach it on foot but you will not be disappointed with what you find there.

Pour rejoindre (à pied), suivez le balisage sentier des méandres à partir du pont de Rouvrou (3 km) ou à partir de la Roche d'Oëtre (6,4 km). Vous ne serez pas déçu du spectacle !

Follow the signs for the "sentier des méandres" to reach the belvedere (from Rouvrou at Ménil-Hubert-sur-Orne or Roche d'Oëtre at Saint-Philbert-sur-Orne).

Petit +

Le petit effort physique pour accéder au spot en vaut la chandelle : superbe panorama et borne avec lecture de paysage.



Le chant des cailloux D2

On croirait arriver dans un champ de cailloux, délicatement disposés depuis la nuit des temps sur un grand tapis de verdure. Tout ici respire la sérénité. Le végétal sublime le minéral ou peut-être est-ce le contraire. **La Rouvre** y coule, tantôt vive et bruyante, tantôt douce et murmurante.

On a large carpet of greenery on a bend in the river are large ancient rocks, delicately arranged and half buried since the dawn of time. Everything here breathes tranquillity. The water, rocks and vegetation work together to create a magical and peaceful place.



Accès :

Accédez au site par le pont de Taillebois D 15 puis empruntez le sentier carrossable jusqu'au parking et à l'aire de repos aménagée avec tables de pique-nique.

Access the site via the Taillebois bridge on the D 15, then take the track to the parking area where there are picnic tables nearby.

This is also a Canoe and kayak entry point (in winter and spring) and the start of the "Le Chant des Cailloux" walking trail

Petit +

On aime y venir en famille ou entre amis pour un pique-nique ou tout simplement décompresser en écoutant l'écho de la rivière et tout cela dans un paysage verdoyant. Départ du circuit pédestre "Le Chant des cailloux" (8 km)

Le méandre de l'Orne E2

On l'aperçoit presque par surprise ce fameux méandre et c'est du sommet de l'escarpement que vous apercevrez les lignes et contours de celui-ci ! Le cours de l'Orne forme ici une boucle presque parfaite. Depuis le sommet de l'escarpement rocheux, percevez les lignes sinueuses et contours qui le caractérisent.

It is such a surprise to discover this incredible natural phenomenon of an escarpment and oxbow bend in the river Orne. From the top of the cliffs you can see an almost perfect loop.

Pour accéder au méandre (à 2 km de La Roche d'Oëtre) : Empruntez la D329 direction Saint-Philbert-sur-Orne Prendre à droite au calvaire.

To access the panorama just 2 km from Roche d'Oëtre, take the D 329 towards Saint-Philbert-sur-Orne and turn right at the Calvary. You can park in the small car park nearby and take in the incredible view!



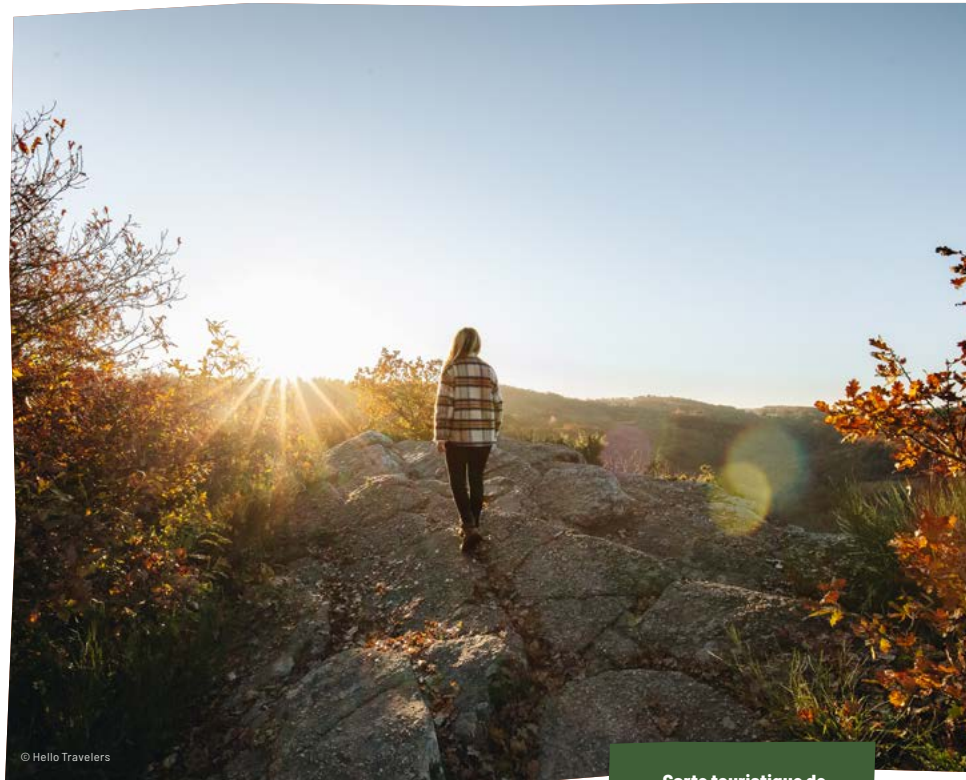
Petit +

Magnifiques couleurs au lever du soleil surtout lorsque la brume erre dans la vallée

Circuit de la Suisse Normande

Son nom est déjà une invitation au voyage !

The name alone conjures up a desire to explore!



© Hello Travelers

Carte touristique de la Suisse Normande disponible à l'Office de Tourisme.

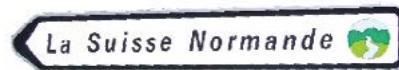
Un circuit routier de 120 km

Superbe route touristique : sites pittoresques, gorges profondes, rivières, sites naturels d'exception, panoramas grandioses, escarpements rocheux, bocage aux haies vives ou aux murets de pierre, fermes de schistes, de grès ou de granit...

Le circuit de la Suisse Normande se poursuit en direction de Clécy.

Une signalétique routière vous permet de la suivre.

All along this beautiful scenic route you will be delighted by unusual finds: incredible scenery, deep gorges, rivers, exceptional areas of natural beauty, magnificent views, rocky cliffs, the famed bocages of Normandy farmland and ancient farm buildings built from local stone of schist, sandstone or granite ... Simply follow the signs Get your tourist map from the Tourist Office and start exploring the Suisse Normande today!



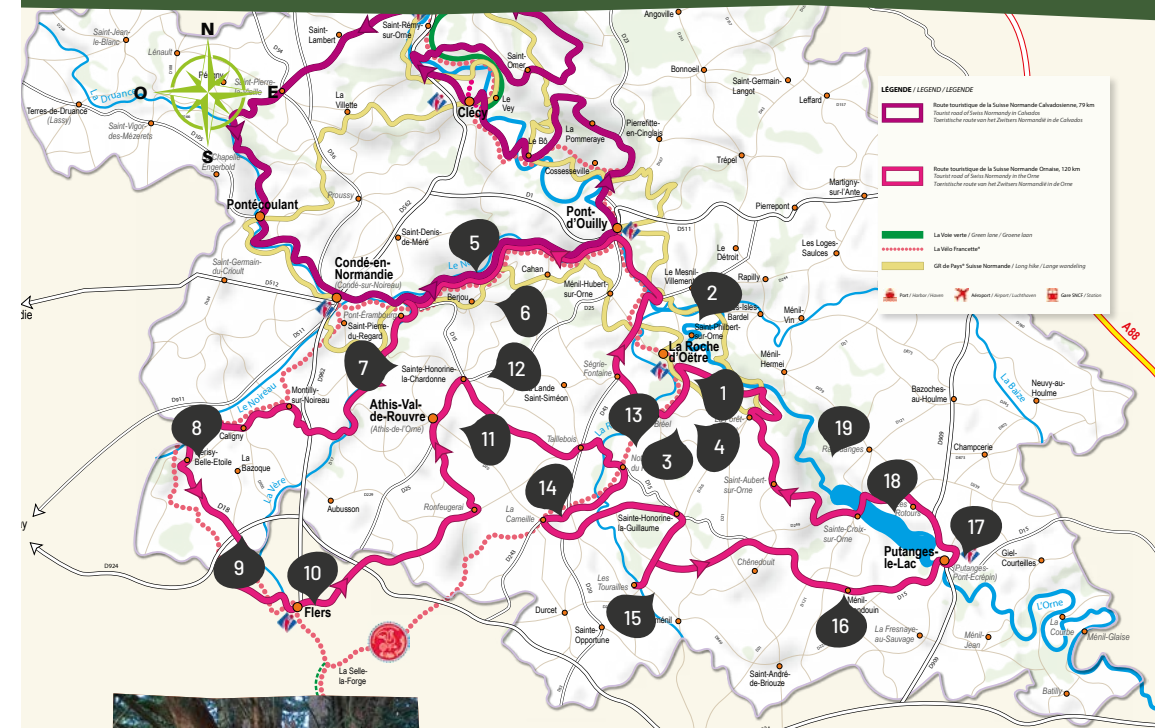
A DÉCOUVRIR SUR LA ROUTE :

PLACE TO LOOK OUT FOR :

- 1 - Roche d'Oëtre
- 2 - Méandre de St-Philbert et église de la Plisse
- 3 - Maison du Paysage et Bréel
- 4 - Vallée de la Rouvre
- 5 - Vallée du Noireau
- 6 - Musée de la Libération de Berjou
- 7 - Vallée de la Vère

- 8 - Mont de Cerisy
- 9 - Les Ifs Millénaires de La Lande-Patry
- 10 - Musée du château de Fliers
- 11 - Athis-de-l'Orne : Jardins Intérieur à ciel ouvert, étang de la Queue d'Aronde et bois Charles Meunier-Velay

- 12 - Jardins du manoir de la Boisnerie
- 13 - Le Chant des cailloux
- 14 - Village de La Carneille
- 15 - Les Tourailles et sa basilique
- 16 - Église de Ménil-Gondouin
- 17 - Putanges-Le-Lac
- 18 - Lac de Rabodanges
- 19 - Gorges de Saint-Aubert



© Lefebvre Marie - 2014

Insolite

Des ifs millénaires à La Lande-Patry

Deux ifs millénaires trônent devant l'église Notre-Dame de l'Assomption de La Lande-Patry. Le tronc caverneux du plus gros des 2 ifs, servait d'échoppe au 19^e siècle à un barbier astucieux. Il offrait des services aux fidèles à la sortie de la messe dans la "plus ancienne boutique de Normandie". Napoléon 1^{er}, dans sa jeunesse, serait venu visiter ces 2 curiosités.

The two thousand-year-old yew trees stand in front of the church of Notre-Dame de l'Assomption in La Lande Patry. The cavernous trunk of the larger of the two yews served as a shop in the 19th century for a shrewd barber. He offered services to the faithful after mass in the "oldest shop in Normandy". Napoleon I, in his youth, is said to have visited these two curiosities.

La Maison du Paysage E2

Un lieu animé par le CPIE des Collines normandes

An ecology visitor with many faces



Venez profiter de la douce ambiance de la Maison du Paysage et de son café nature ! Située sur l'**espace naturel sensible** Roche d'Oëtre et Gorges de la Rouvre, vous y trouverez des sentiers, du land-art, une chasse au trésor numérique, une exposition, des animations nature...

Besoin d'une pause ? Une **aire de pique-nique** et notre **boutique** de bons produits locaux vous attendent. Envie d'en apprendre davantage sur ce qui vous entoure ? Découvrez l'espace **librairie** et le point d'information, dédiés à la biodiversité et à la transition écologique locales.

Infos

Le Moulin de Ségrie
Ségrie-Fontaine,
61100 - Athis-Val-de-Rouvre
02 33 62 34 65
contact@cpié61.fr
cpié61.fr
Durée de visite : 2h



Come and enjoy the gentle atmosphere of the Maison du Paysage and its little Café Nature! Located in the Roche d'Oëtre and Gorges de la Rouvre nature reserve, you'll find trails, land-art, a digital treasure hunt, an exhibition, nature activities, etc. Need a break? There's a picnic area and a shop selling great local produce. Want to find out more about your surroundings? Discover the bookshop and information point, dedicated to local biodiversity and the ecological transition.

Ouvert toute l'année :
Du lundi au vendredi :
11h - 12h30 / 13h30 - 17h et 17h30 en juillet et août.
Avril, mai, juin, sept :
Dimanche et jours fériés (sauf 1er mai) de 13h30 - 18h30.
Juillet, août :
Week-end et jours fériés : 13h30 - 18h30.

Visite libre gratuite - Sorties nature 2,50 € par personne (gratuit moins de 12 ans).
Jeu Nature en sac : 5 € / location d'un sac équipé pour 4 personnes (sur réservation)

L'étang de la Lande-Forêt E4

Au paradis des libellules et des plantes carnivores !

A paradise for dragonflies and carnivorous plants !

Plongez-vous au cœur de la forêt départementale du Grais pour découvrir l'étang de la Lande-forêt qui cache une grande diversité. Sur sa rive nord, sauvage et peu perturbée, on y trouve une tourbière et un bois marécageux où s'enchevêtrent les saules dans une atmosphère un peu magique.

À la belle saison, les libellules occupent la zone et les plantes carnivores comme les droseras fleurissent la tourbière. Ce plan d'eau est apprécié des pêcheurs, promeneurs et familles en quête d'un lieu de pique-nique. Le site est aussi une étape de la randonnée pédestre "La Lande Forêt" (12km).

Dive into the heart of the Grais departmental forest to discover the Lande-forêt lake, which hides a wealth of diversity. On its wild, undisturbed north bank, you'll find a peat bog and a marshy wood where willows intertwine in a magical atmosphere. In fine weather, dragonflies occupy the area and carnivorous plants such as drosera bloom in the bog. This stretch of water is popular with anglers, walkers and families looking for a picnic spot. The site is also a stage on the "La Lande Forêt" hiking trail (12km).

Infos

Accès : Au Grais, prendre la direction de la Ferté-Macé et emprunter plus loin le petit chemin goudronné sur votre gauche vous indiquant la direction de l'étang. Accès possible à partir de la voie verte Briouze-Bagnoles de l'Orne Normandie située à 1,7 km.

Informations : 02 33 81 61 53 - pat.ens@orne.fr
www.orne.fr/espaces-naturels-sensibles

Visites guidées : 02 33 81 75 75 (Parc naturel régional Normandie-Maine)

Petit +

Suivez le circuit découverte d'1,7 km et découvrez les richesses de ce milieu protégé qui abrite six habitats naturels différents.



© Anibas photography

Intérieur à ciel ouvert C2



Ce jardin contemporain d'une superficie de 3000 m² a été créé par Dominique et Benoît Delomez, tous deux artistes plasticiens.

Géré dans le respect de l'environnement et de la biodiversité, ce jardin à la fois poétique, intimiste et ludique dans lequel le sauvage apprivoisé et la luxuriance côtoient la radicalité sur un site entièrement remodelé. Composé de talus, de bassins, de rochers. L'eau y est omniprésente : bassins sauvages, fontaines, cours d'eau animent ce jardin. Plus de 1200 variétés de plantes sont actuellement présentes, composées de vivaces, de graminées et d'arbustes ; des espèces régionales y sont répertoriées ainsi qu'une collection de 150 taxons de fougères. Dans des tonalités de rouge et d'orange, le potager, magnifié par des miroirs, accueille fruitiers, légumes, plantes aromatiques et médicinales.

This contemporary garden extending to 3000 m2 was created by visual artists Dominique and Benoît Delomez. Created and maintained respecting the environment and biodiversity, this garden is poetic, intimate and playful where wild luxuriance is tamed yet rubs shoulders with radicalism on a completely remodelled site composed of embankments, pools and rocks. Water plays a vital role here, with wild ponds, fountains and streams animating the garden. There are more than 1,200 varieties of plants (perennials, grasses and shrubs) listed there as well as a collection of 150 species of ferns.

Petit +

Au dédale de votre visite, laissez-vous surprendre par les œuvres contemporaines

En visite libre - du 3 mai au 30 juin : vendredi, samedi, dimanche et jours fériés de 11h à 19h du 1er juillet au 22 septembre, tous les jours sauf le lundi, de 9h à 19h
Ouvert lors des Rendez-vous des jardins le 1^{er} et 2 juin

En visite guidée sur rendez-vous à partir de 10 personnes : 7 €
Visite scolaires : forfait classe 50 €
Parking / emplacement bus

Infos

6 Chemin du Lavoir
Athis-de-l'Orne
61430 - Athis-Val-de-Rouvre
02 33 65 70 38
contact@delomez.net
jardin-interieuraclelouvert.com



Jardins du manoir de la Boisnerie C2



Ces somptueux jardins patrimoniaux ont été imaginés par les propriétaires. Avec le manoir du 16^e siècle, ils forment un ensemble unique, le plus vaste ouvert en Suisse Normande. L'auteur, issu du monde des arts, démontre qu'on peut être créatif tout en reprenant les codes de l'art du jardin à la fin du Moyen-Âge et au début de la Renaissance. Pari réussi avec l'obtention du label "Jardin remarquable" en 2021. Cette distinction attribuée par le ministère de la Culture récompense l'œuvre accomplie à la création des jardins ainsi qu'à la restauration du manoir. Celui-ci a été sauvé d'une ruine définitive et conserve l'essentiel de ses éléments architecturaux, un vieux puits et un fournil complètent l'ensemble.

Designed by the owners following Renaissance methods, these terraced gardens are jewels of the 16th century set aside a manor house. These gardens were awarded the "Remarkable Garden" Label in October 2021. Saved from ruin by a passionate couple this remarkable ensemble of 16th century buildings preserves most of its architectural elements.

Petit +

Ouvert par un couple de passionnés, ils seront ravis de répondre à vos questions



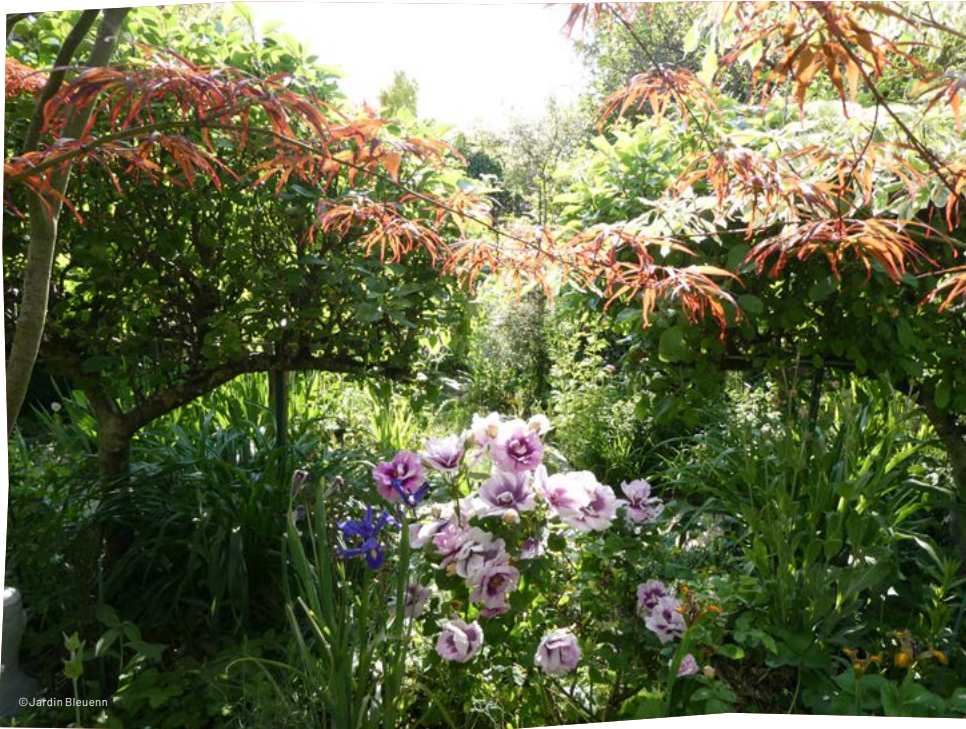
Ouvert de 14h à 18h
Mai - juin : vendredi à dimanche inclus et jours fériés ; ouvert le 1^{er} mai
Juillet - août : mercredi à dimanche inclus et jours fériés
Septembre : vendredi à dimanche inclus et jours fériés,
Ouvert lors des Rendez-vous des jardins le 1^{er} et 2 juin
Durée de la visite libre 1h et visite guidée 1h30
Adultes : 6 €
Gratuit pour les -18 ans et les personnes en fauteuil roulant
Groupes à partir de 10 personnes : 5 €
Parking/ Emplacement bus, animaux acceptés en laisse

Infos

1 rue du Manoir
61430 - Sainte-Honorine-la-Chardonne
06 15 31 10 67
mariefrancoise.brichard@laposte.net
https://jardins-manoir-boisnerie.fr/



Jardin Bleuenn ^{E5}



Le jardin Bleuenn a vu le jour en 1997. Son nom signifie petite fleur en celtique. C'est un jardin des quatre saisons, situé dans un lotissement et au détour de chaque allée apparaissent des tableaux éphémères dignes d'un peintre posant son chevalet et empreints d'une poésie japonisante. Plus de 600 variétés de plantes et arbustes prospèrent sur à peine 980 m². La sauvegarde du patrimoine végétal est une cause à laquelle les propriétaires, toujours à la recherche de plantes rares, sont très attachés.

Le jardin Bleuenn est une bibliothèque à ciel ouvert où le livre ne se referme jamais

Created in 1997 by artisan gardeners, the Bleuenn garden takes its name from a small flower. As you round the corner of a pathway there appear ephemeral paintings, imbued with Japanese poetry appear with each changing season. More than 500 varieties of plants and shrubs thrive on barely 1000m². The owners are determined to safeguard and preserve heritage plants and are always looking for new rare plants.

Petit +

Ce couple de passionnés sera ravi de partager leur passion et pourquoi pas d'échanger des plantes

Infos

35 rue Martin-Luther-King
61600 - La Ferté-Macé
02 33 37 05 93 ou 06 86 24 73 56
michel.kitty.poirier@orange.fr

Ouvert du 1^{er} avril au 31 octobre sur rendez-vous
10h-12h/14h-18h
Ouvert aussi pour le neurodon et la fête des jardins
2 € / Gratuit -15 ans
Durée : 1h30

Jardin clos de la vieille court ^{D3}



Jardin clos entouré de murs et de maisons en pierre dans le village pittoresque de La Carneille. L'auto ensemencement est de mise (Gilles Clément), le jardin est composé de cactées, succulentes mêlées aux rosiers, clématites, glycine... De vieux objets sortis de leur utilité se transforment en pots, supports, décoration. Claude, le jardinier, aime à faire des références à Claude Monet. L'art est présent avec des expositions sculptures temporaires.

An artist's walled garden surrounded by tumble-down walls and stone houses. The garden is self-seeded (organic), with cacti and succulents mixed with roses, clematis, wisteria, etc. Old objects that have outlived their usefulness are transformed into pots, supports and decoration. Art is present with temporary sculpture exhibitions.

Petit +

Sur place, gîte de caractère donnant sur le jardin (pour 2 personnes)

Infos

1 rue des Marchands
La Carneille
61100 Athis-Val-de-Rouvre
06 87 50 41 44
clserais14@gmail.com

Gratuit
Ouvert du 20 avril au 1^{er} octobre sur rendez-vous



Parc du château de Flers ^{B3}



© Anibas Photography

Le parc compte 26 hectares dont 7 hectares d'eau. Réserve ornithologique depuis 1994, elle abrite des espèces comme des pinsons, des mésanges ou plus rares le gros-beccasse-noyaux. Le parc est composé d'espèces d'arbres carrossées (cèdres, hêtres, ifs) qui contribuent à sa beauté. Ce site est également classé "promenade publique" depuis 1908. Bref, le poumon de la ville de Flers !

Ouvert toute l'année
Visite libre et gratuite

Petit +

Un des endroits préférés des joggers !
Château, pêche, musée, parc de jeux pour enfants,
parcours d'orientation, parcours aventure

Infos

Avenue du château
61100 - Flers
Ouvert de novembre à février de
7h30 à 18h30, de mars à mai de 7h à
20h et de juin à août de 7h à 21h30



The park at the château de Flers covers 26 hectares and offers urban green spaces and tranquillity. *This bird sanctuary is home to species such as finches, a variety of tits some as rare as the Hawfinch. The park is composed of specimen trees (cedar, beech, yew ...) that*



© C. DAVY

Parc Barré-Saint ^{E5}



© Montagnes de Normandie Tourisme

Le parc Barré-Saint a été inauguré en 1901. Il s'agissait de la propriété du Docteur Barré. Ce parc a été transformé en jardin public avec un espace jeux pour les enfants et un kiosque entouré d'une roseraie. On peut admirer une réplique de la statue de Diane dont l'original est exposé au Louvre ainsi que le mémorial de la paix oeuvre de Marcel Pierre (circuit Marcel Pierre p.34).

Park Barré-Saint was inaugurated in 1901. It once belonged to a local doctor, Dr Barré. The park has been transformed into a public garden with a play area for children and a gazebo surrounded by a rose garden. Near the kiosk, you can admire a statue, a replica of the statue of Diana whose original is on display in the Louvre.

Infos

Rue Ernest-Poulain
61600 - La Ferté-Macé
02 33 37 10 97 - otsi.la-ferte-mace@flers-agglo.fr

Ouvert toute l'année
Visite libre et gratuite

Bois Charles Meunier-Velay ^{C2}

Situé face à l'étang de la Queue d'Aronde, le bois offre de belles promenades. Ce bois est particulier car il possède de larges allées bordées par des hêtres plus que centenaires donnant un aspect de cathédrale.

Woodlands of Charles Meunier Velay at Athis de l'Orne

Located opposite the little lake of la Queue d'Aronde, the woodland provides beautiful walks. This woodland is unusual because it has several wide paths bordered by beech trees more than a century old giving the appearance of being in a cathedral. The wood is also equipped with a picnic area, games for children and a fitness trail. Free access all year round.

Ouvert en libre accès
toute l'année

Infos

Bois Charles Meunier Velay
Athis de l'Orne
61430 - Athis-Val-de-Rouvre
02 33 98 11 11
athisvalderouvre.fr



© F. Baillie

Petit +

Aire de jeux,
possibilité de pique-niquer,
parcours santé



Pause patrimoine

Heritage Break
Erfgoed pauze

Le 80^e anniversaire du Débarquement et de la Bataille de Normandie

L'année 2024 marquera le 80^e anniversaire du Débarquement et de la Bataille de Normandie. Pour l'occasion, Flers agglomération fêtera ses libérateurs avec de nombreuses animations.

2024 will mark the 80th anniversary of D-Day and the Battle of Normandy. To mark the occasion, Flers Agglomération will be celebrating its liberators with a host of events.

Blackwater museum 39/45 de Berjou

Flers

Le 6 juin 2024 :

Visite guidée du musée et cérémonie organisée avec dépôt de gerbe, décoration et vin d'honneur, avec la présence exceptionnelle de la Sherwood Rangers Yeomanry. Ce régiment créé en 1794, est l'un des six escadrons du Royal Yeomanry, la cavalerie légère de l'Army Reserve.

On 6 June 2024:

Guided tour of the museum and ceremony organised with the exceptional presence of the Sherwood Rangers Yeomanry. This regiment, formed in 1794, is one of the six squadrons of the Royal Yeomanry, the Army Reserve's light cavalry.

Du 15 au 18 août 2024 :

Camps de reconstitution, salon du livre, coiffeur d'époque, randonnée guidée «sur les pas des libérateurs», marché de producteurs, véhicules d'époque, concert... Des animations et des reconstitutions d'époque pour tout comprendre du dernier point de résistance des allemands avant la retraite vers la poche de Chambois.

On 15, 16, 17 and 18 August:

Re-enactment camps, book fair, period hairdresser, guided walk "in the footsteps of the liberators", farmers' market, period vehicles, concert... Activities and period reconstructions to help you understand everything about the last point of German resistance before the retreat to the Falaise pocket.

Une randonnée du souvenir sera organisée en juin 2024.

Puis, le 17 août, la ville de Flers fêtera sa libération par la 11^e Division Blindée britannique. Au programme : visite guidée, exposition de 80 objets dans la salle des mariages, défilé de véhicules d'époque...

A remembrance walk will be organised in June 2024.

Then, on 17 August, the town of Flers will celebrate its liberation by the British 11th Armoured Division. On the programme: guided tour, exhibition of 80 objects in the public hall, parade of period vehicles, etc.



Blackwater museum 39/45 C2



Situé sur les hauteurs de Berjou dans les environs de Condé-sur-Noireau, le Blackwater Museum retrace les combats des 15, 16 et 17 août 1944 autour du Noireau grâce aux nombreux objets retrouvés sur le champ de bataille et les explications d'un guide. Avant-dernière bataille sanglante avant la fermeture de la poche de Falaise où s'illustrèrent les soldats britanniques de la 43ème Division d'Infanterie « Wessex » et des Sherwood Rangers Yeomanry face aux défenses acharnées et désespérées des troupes allemandes en position autour de la commune de Berjou.

Located on the heights of Berjou, near Condé sur Noireau, the Museum of Liberation traces the battle that raged through the 15, 16 and 17 August 1944 around the Noireau. It exhibits many objects found on the battlefields and has a helpful guide at hand. Shortly before the closure of the Falaise pocket, the battle for Berjou was a bloody episode due to the desperate defences of German troops positioned around the town. The museum pays tribute to the British soldiers of the 43rd Infantry Division "Wessex" and the Sherwood Rangers Yeomanry Brigade, who distinguished themselves with valour.



Infos

1 rue Les Cours
61430 - Berjou
06 71 82 24 96
musee.berjou@gmail.com
musee-berjou.fr



Ouvert d'avril à septembre du mardi au dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h.

6 juin, 15 au 18 août : ouvert de 10h à 18h

Octobre, novembre - février, mars : mardi, mercredi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h

Fermé en décembre et janvier

Tarif :

Adulte : 6,50 € / enfant : 4,50 €.

Tarif groupe à partir de 20 personnes : 4 €

Parking/ Emplacement bus, animaux acceptés

Musée du château de Flers B3

Le musée du château est installé dans l'ancienne demeure des comtes de Flers depuis 1901. Ce magnifique édifice du 16^e et 18^e siècle est situé au cœur d'un parc arboré, bordé sur trois côtés par des douves et un petit étang. Le musée offre aux visiteurs un parcours permettant de découvrir l'histoire du château du 16^e au 20^e siècle, agrémenté de mobilier, d'objets décoratifs et de tableaux. De même, l'important fonds Beaux-Arts permet d'admirer des œuvres allant du 16^e au 20^e siècle (peintures, dessins, sculptures, céramiques...). Chaque année, une exposition temporaire permet de mettre en valeur une thématique et d'inviter des artistes contemporains.

The Château de Flers museum has been housed in the former residence of the Counts of Flers since 1901. This 16th and 18th century building is set in wooded grounds, surrounded by a moat and a small pond. The museum reveals the history of the château through furniture, objects and paintings. Each year, a temporary exhibition highlights a theme and invites contemporary artists.

Infos

Avenue du château
61100 Flers
02 33 64 66 49
museeduchateau@flers-agglo.fr
Gratuit - 2 € / personnes pour les groupes à partir de 10 personnes en visite guidée
Ouvert du 7 mai au 10 novembre du mardi au samedi de 14h à 18h



La Microfolie

« La microfolie » est un dispositif proposé par la Villette avec notamment l'installation d'un musée numérique au sein du château. Les visiteurs peuvent découvrir les plus grands chefs-d'œuvre des musées nationaux et du territoire !
Entrée libre et gratuite

"La microfolie" is a device proposed by La Villette, with a remarkable installation of a digital museum within the castle. Visitors can discover the greatest masterpieces of our national museums and of the region from here in the chateau!





Musée du jouet ancien E5

Le musée, situé dans les anciens bains douches, présente une collection de jeux et jouets anciens du milieu XIXe au milieu XXe siècle. Plongez dans cet univers et découvrez les jeux de construction, les jouets techniques, les jeux de plateau et jeux d'optique, mais aussi le monde des poupées et bien plus encore. Retour en enfance garanti !

The Toy Museum is in the renovated "Bains Douches" or Public Baths which were used from 1932 to 1981. You can discover toys of all kinds dating from 1860 to 1960 : there's games for boys, musical games and technical/optical toys; whilst upstairs you'll find games for girls, dolls and educational games. Your visit is guaranteed to whisk you back to your childhood!

32 rue de la Victoire
61600 – La Ferté-Macé
Office de Tourisme
02 33 37 10 97
otsi.la-ferte-mace@flers-agglo.fr
lafertemace.fr/musee-du-jouet/

Durée moyenne de la visite : 45 mn
Tarifs et horaires :
contacter l'office de tourisme
02 33 37 10 97



Petit +

Pour les enfants, un livret-jeu vous permet de découvrir le musée de façon ludique et 6 jouets en action dans les vitrines

Maison du Fer B4

La Maison du Fer offre un panorama de l'histoire locale du fer en s'appuyant sur les maquettes de nombreux sites existant encore aujourd'hui et visitables par le public : Forge de Varenne, chevalement de Saint-Clair-de-Halouze, fours de calcination de La Butte Rouge à Dompierre...

L'exposition permanente permet de découvrir comment le minerai était transformé en métal au moyen-âge, et dans la sidérurgie du XVIe au XIXe siècles, ou encore, d'apprécier tout le travail des mineurs « au fond », dans les mines de fer, et celui des ouvriers « au jour », sur les fours de calcination, des années 1900 aux années 1970.



Exposition temporaire
de juin à septembre

Maison du Fer
Le Bourg
61700 – Dompierre
02 33 38 03 25
contact@lesavoiretlefer.fr
lesavoiretlefer.fr

Sur rendez-vous
Gratuit
Visite guidée payante pour
les groupes à partir de 10
personnes

Petit +

Visites guidées et randonnées possibles le week-end avec l'association Interlude Médiation du Patrimoine :
06 37 89 64 62
michael.herbulot@interlude-mediationdupatrimoine.fr



La Carneille D3

Le village de La Carneille est construit de part et d'autre de la rivière La Gine. Il présente des gorges tout à fait singulières et a conservé un bel ensemble architectural, avec ses maisons des XVIIe et XVIIIe siècles, ses ruelles, son église au campanile remarquable et sa vieille halle au beurre.

En suivant le parcours d'1,7 km "La Carneille en Histoire", laissez-vous transporter par les petites et grandes histoires racontées au fil de 11 pupitres qui jalonnent le sentier.

Pour découvrir le village, réservez une balade avec un Greeter (voir page 37) !

The old village of La Carneille is built on both sides of the little Gine river which has created quite unique gorges and now preserves a beautiful architectural ensemble, with houses dating from the 17th and 18th Centuries, its alleyways, its remarkable campanile church and its old covered market. Walk along the narrow streets following the easily accessible 1,7 km "La Carneille en Histoire" tour. Immerse yourself in the history and the stories told in the 11 information stops that line the path.



Infos

Office de Tourisme
02 31 59 13 13
roche-doetre@flers-agglo.fr
montagnesdenormandie.fr

Petit +

Marché de producteurs,
d'artisans et d'artistes
chaque 1er dimanche du
mois de mars à décembre

Circuit des forges et des mines

Une immersion dans l'univers des forges et des mines de fer, un patrimoine caractéristique de la Normandie !

Ironworks and Mines circuit



L'Orne comptait des **dizaines de forges**, telle que celles de Varenne. **Douze mines de fer** existaient en Normandie, dont celles de La Ferrière-aux-Étangs, Larchamp et Saint-Clair-de-Halouze exploitées entre 1901 et 1978 pour alimenter en minerai de fer les usines sidérurgiques du Nord-Pas-de-Calais.

Le circuit vous permet de découvrir : **la Maison du Fer** à Dompierre, **les forges de Varenne** à Champsecret, **le carreau de mine** de Saint-Clair-de-Halouze, **les fours de la Bocagerie** au Châtellier, **la minière de la Ferrière-aux-Étangs**, **la cité de la mine du Gué Plat** et **les fours de la Butte Rouge** à Dompierre.

Discover another unusual aspect of Norman heritage: ironworks and iron mines.

A 34 km discovery tour into mining history, by car or bike.

The Orne had **dozens of forges**, such as those of Varenne. **Twelve iron mines** existed in Normandy, including those of La Ferrière-aux-Étangs, Larchamp and Saint-Clair-de-Halouze which operated between 1901 and 1978 to supply iron ore to the iron and steel plants of Nord-Pas-de-Calais.

On the tour you will see: the "Maison du Fer" at Dompierre, the forges of Varenne at Champsecret, the mine head of Saint-Clair-de-Halouze, the ovens of the Bocagerie at Châtellier, the mine of Ferrière-aux-Étangs, "La Cité de la Mine" at Gué Plat and ovens of "La Butte Rouge" Dompierre.

Petit +

GÉOCACHING : LES TRÉSORS DE FLERS

Accompagnés de Dani le Rouge, découvrez le patrimoine minier à travers une chasse aux trésors
Voir p. 59

GEOCACHING: THE TREASURES OF FLERS

Discover the mining heritage around Flers via a treasure hunt, accompanied by Dani the Red!
Available in english, more information page 59

Distance : environ 8 km
Départ :
Stade de football
de Saint-Clair-de-Halouze
Gratuit
Disponible sur IOS et Android



Découvrir les forges et les mines avec un guide

Michaël Herbulot, guide conférencier professionnel, est un passionné du patrimoine minier du Bocage Ornaïs. Du chevalement de Saint-Clair-de-Halouze à la Butte Rouge de Dompierre, il vous surprendra par ses visites aussi bien récréatives qu'instructives.
Tél 06 37 89 64 62 interlude-mediationdupatrimoine.fr
(plus d'infos page 36)

Nouveau !

Jeu d'exploration et d'énigmes disponible à la Maison du Fer à Dompierre et dans les Offices de Tourisme (kit de jeu en visite libre).

NEW! Exploration and puzzle game available at the Maison du Fer in Dompierre and in the Tourist Offices (game kit available for self-guided tours).

Le circuit découverte de Flers

Deux balades de 2 km à travers la basse et la haute ville vous font découvrir le patrimoine architectural et l'Histoire de Flers.

Au fil des rues, **le circuit de la ville basse** vous fera parcourir le **château de Flers**, les anciennes allées devenues rues, l'ancien théâtre, les maisons des tisserands, le **marché couvert** ou encore les **bains douches**, bâtiment de style art déco labellisé "Architecture contemporaine remarquable".

Le circuit de la ville haute vous permettra de découvrir certaines constructions qui rappellent l'histoire du textile à Flers, les riches demeures du 19^e siècle mais aussi la plus ancienne maison de Flers.

Heritage Walk

Two 2 km walks through the lower and upper town in which you'll discover the architectural heritage and history of Flers.

Throughout the streets, **the circuit of the lower town** will take you through the chateau of Flers, old alleys which become streets, the old theatre, weaver's houses, and the indoor market. (attente traduction de la suite)

During **the circuit of the upper town** you will discover some of the historical buildings that recall the textile industry in Flers, the rich homes of the 19th century but also the oldest house in Flers.



Dépliant gratuit à retirer à l'Office de Tourisme ou en téléchargement

Infos

Office de Tourisme
4 Place du Dr Vayssières
61100 - Flers
02 33 65 06 75
accueil@flerstourisme.fr
montagnesdenormandie.fr

Durée : 1h30
Distance : 2,5 km
Gratuit
🇬🇧



Insolite : La mosquée turque de Flers

L'une des plus vastes de Normandie !

Découvrez la salle de prière. Une pièce scindée en deux, les hommes au rez-de-chaussée et la mezzanine réservée aux femmes. Ôtez vos souliers afin de parcourir le sol tapissé de bleu et admirez les murs ornés de faïences avant d'entendre l'imam faire l'appel à la prière.

The Turkish mosque in Flers : It is one of the largest in Normandy !

Discover, the prayer room: the ground floor is reserved for men, the mezzanine for women. In your stocking feet on the blue carpet, you can admire the walls decorated with faience before the call to the prayer of the imam.

Sur rendez-vous. Réservation : 02 33 65 06 75

Patrimoine de la Reconstruction B3

Lors des bombardements de la Normandie en lien avec le débarquement, Flers est détruite à 70%. Il faut 3 ans pour déblayer et repenser une ville tournée vers l'avenir. Les immeubles sont reconstruits avec tout le confort de l'époque : baignoire, électricité, tout à l'égout. Des nouvelles rues larges et fonctionnelles apparaissent. La Reconstruction dure 15 ans et a modelé le Flers actuel. Le label "Patrimoine de la Reconstruction en Normandie" décerné en 2020 met en valeur la richesse de son bâti, les portes et les ferronneries uniques de Pierre Hodiesne, ainsi que le travail de l'urbaniste Pierre Boulanger et l'architecte Pierre Communal.

Reconstruction Heritage

During the allied bombardments of Normandy following the D Day landings on 6th June 1944, 75% of the town of Flers was destroyed. From 1948 onwards, Flers was rebuilt and became a town facing towards its future.

The "Reconstruction Heritage of Normandy" label was awarded to Flers in 2020 and highlights the richness of its buildings, the unique doors and ironwork of Pierre Hodiesne. The work of town planner Pierre Boulanger and architect Pierre Communal are also highlighted.

Infos

Office de Tourisme
4 Place du Dr Vayssières
61100 - Flers
02 33 65 06 75
accueil@flerstourisme.fr
montagnesdenormandie.fr
Distance : 3 km
Gratuit
🇬🇧

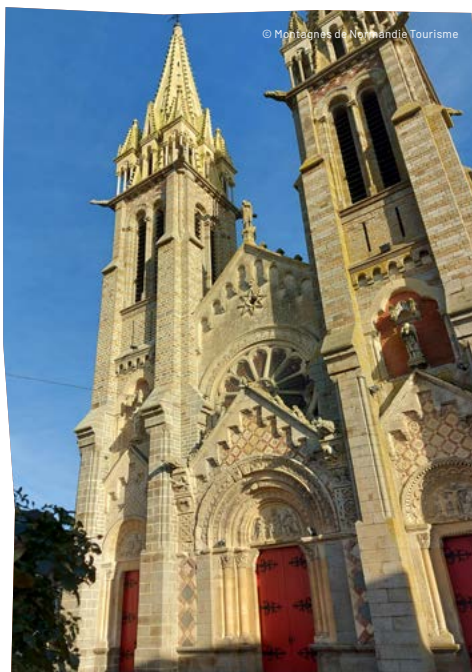


Petit +

Découvrez ce patrimoine grâce au randojeu "patrimoine de la Reconstruction" disponible sur l'application "randojeu", en version papier à l'Office de Tourisme ou en téléchargement sur montagnesdenormandie.fr. Plus d'infos page 66.



Patrimoine de La Ferté-Macé E5



L'église Notre Dame

Sans nul doute, une église remarquable avec son style romano-byzantin

Une cathédrale vous dites ? Non mais une église qui vaut le détour !

Vous trouverez de magnifiques vitraux, une architecture impressionnante, un style byzantin qui se retrouve notamment dans la chapelle absidiale dédiée à la Vierge au fond de l'église, des œuvres de Marcel Pierre (artiste sculpteur local).

The church of Notre-Dame

Without any doubt a remarkable church with its Romanesque-Byzantine style

A cathedral you say? No, but a church that is worth a visit!

You will find magnificent stained-glass windows, impressive architecture in a Byzantine style which can be seen in the apsidal chapel dedicated to the Virgin at the back of the church, and works of art by Marcel Pierre (a renowned local sculptor).

Voir infos P.18

Petit +

Visite libre toute l'année.

Visites commentées proposées par l'office de tourisme
02 33 37 10 97

Circuit Marcel Pierre La Ferté-Macé E5

Imprégnés-vous des œuvres du sculpteur fertois Marcel Pierre (1897-1969) qui jalonnent la ville ! Des panneaux pédagogiques présentent les différentes œuvres de l'artiste. Le parcours urbain de 2 km et de 9 étapes débute près de la mairie et se termine au parc municipal (2 variantes possibles).

A discovery circuit of the works of Marcel Pierre (sculptor).
2 km urban route with 2 possible variants.

Educational panels describe the different works and the artist.

The 9-stop circuit starts near the town hall and ends in the municipal park.

Dépliant disponible à l'Office de Tourisme ou en téléchargement

Petit +

Possibilité d'une visite greeter avec Michel Louvel sur le thème de Marcel Pierre



Visites commentées, guidées

Laissez-vous guider à travers les histoires et les secrets de notre patrimoine. L'Office de Tourisme propose un programme de visites commentées, guidées à Flers et La Ferté-Macé sur réservation toute l'année. Programme complet sur notre site internet.



Les visites d'Hugues Ménès : un autre regard sur Flers

Hugues Ménès, guide conférencier professionnel, est originaire de Flers et passionné par l'histoire locale. Une fois par mois, de mars à novembre, il vous donne rendez-vous pour vous éclairer sur le patrimoine de la ville et son histoire. Incontournable!

Office de Tourisme

4 Place du Dr Vayssières

61100 - Flers

02 33 65 06 75

accueil@flerstourisme.fr

montagnesdenormandie.fr

Durée : 1h30

Distance : 2,5 km

Gratuit



La Ferté-Macé

Plongez au cœur de l'histoire de La Ferté-Macé ! En visite commentée, vous découvrirez l'histoire de l'église Notre Dame de style romano-byzantin datant de 1851 et pourrez pénétrer dans des lieux exclusivement ouverts pour vous comme le trésorama avec sa collection d'objets liturgiques et religieux, l'église romane du XI^e siècle et les salles de la mairie qui renferment une belle collection de tableaux et une magnifique bibliothèque.

Visite commentée de la ville
(églises, Trésorama) au départ
de l'Office de Tourisme
De mai à août : le jeudi à 14h30

Tarifs : 3,50 € / personne
Gratuit pour les -12ans
Durée : 1h30 à 2h

Possibilité de visites pour les
groupes (à partir de 10 personnes)
1,50 € pour 1h de visite
2 € pour 1h30 de visite
Sur réservation
(minimum 5 personnes)

Office de Tourisme
11 rue de la Victoire 61600
La Ferté-Macé
02 33 37 10 97
ots@la-ferte-mace@flers-agglo
montagnesdenormandie.fr



Le patrimoine minier

Michaël Herbulot est médiateur du patrimoine depuis une quinzaine d'années. Il vous guide avec passion sur les traces des anciennes mines de fer de la Ferrière-aux-Étangs et de Saint-Clair-de-Halouze.

Ses visites et ses randonnées guidées sont ponctuées de petits jeux, pour les adultes et les enfants, de manipulations et de petites expériences pour découvrir le patrimoine des mines de fer de façon originale, en famille ou entre amis.

Michaël Herbulot
06 37 89 64 62
michael.herbulot@interlude-mediationdupatrimoine.fr
interlude-mediationdupatrimoine.fr
Durée : 1h30
Distance : 2,5 km
Gratuit
Retrouvez le programme :



© Montagnes de Normandie Tourisme

La Carneille

Claude Guibout, habitant et passionné du charmant village de La Carneille, vous accompagne sur le circuit patrimoine "La Carneille en Histoire" (1,7 km).

Dates programmées : 6/07 à 15h, 7/07 à 10h et 15h, pendant les Journées Européennes du Patrimoine le 21/09 à 15h et 22/09 à 15h

RDV à la place de la Halle au beurre à La Carneille (durée : 2h30)



© Tourisme 61

Office de Tourisme
La Roche d'Oëtre
02 31 59 13 13
roche-doetre@flers-agglo.fr
Gratuit

Rencontrez un greeter



Pourquoi ne pas s'imprégner des lieux, de l'âme du territoire avec un greeter ? Mais au fait, qu'est-ce qu'un greeter ?

C'est un ambassadeur du territoire qui souhaite partager ses connaissances et nous entraîner dans une balade authentique et personnalisée !

Why not immerse yourself in the area with a Greeter?

A Greeter is an ambassador of the territory who wishes to share his knowledge and take us on an authentic and personalised walk.

À La Ferté-Macé

Michel Louvel

Notre ambassadeur est passionné d'histoire locale (notamment l'époque industrielle 19ème siècle) et d'orgue

18/05 et 13/06, RDV à 14h30 devant l'Office de Tourisme de La Ferté-Macé. Réservation auprès de l'Office de Tourisme de la Ferté-Macé 02 33 37 10 97



Bernard Blondeel

Notre ambassadeur est passionné d'histoire médiévale et de l'époque arthurienne

11/04 et 12/09 RDV à 14h devant l'Office de Tourisme de La Ferté-Macé et 16 mai RDV à 14h esplanade des commerces de La Ferrière aux Etangs
Réservation auprès de l'Office de Tourisme La Ferté-Macé 02 33 37 10 97



À La Roche d'Oëtre, Bréel, Ségrie-Fontaine

Philippe Cornu

Visite historique de La Roche d'Oëtre, visite d'un village de tisserands, chapelle des granitiers, carrière de granit et retour

Dates programmées à réserver auprès de l'Office de Tourisme La Roche d'Oëtre : 20/04, 25/05, 01/06, 15/06, 27/07, 31/08, 28/09, 05/10
RDV au choix à 9h ou 14h à l'Office de Tourisme de la Roche d'Oëtre (durée 2 à 3h). Réservation auprès de l'Office de Tourisme La Roche d'Oëtre - 02 31 59 13 13



À Flers

Dominique Costentin

Nouvelle arrivante dans l'équipe des greeters de Montagnes de Normandie, Dominique vous fera découvrir la ville de Flers, qu'elle affectionne pour son intérêt historique et architectural.

Dates programmées à réserver auprès de l'Office de Tourisme de Flers 02 33 65 06 75
Dates 2024 : 07/07 et 04/08 (ville basse de Flers) et 21/07 et 25/08 (ville haute de Flers) de 10h à 12h sur le thème de la Libération de Flers.



À La Carneille

Claude Guibout

Circuit d'1,7 km - Balisé par 11 pupitres avec textes et illustrations sur l'histoire de La Carneille.

31/03, 19/05 et 14/07
RDV à 15h à la place de la Halle au beurre à La Carneille (durée : 2h30)
Réservation auprès de l'Office de Tourisme La Roche d'Oëtre - 02 31 59 13 13



À Athis-de-l'Orne

Nicole Chevalier

Déambulation dans le village pour découvrir son patrimoine historique et culturel (le bois "Velay", le temple protestant, l'étang de la "Queue d'Aronde", l'église Saint-Vigor inscrite au patrimoine des monuments historiques, la place Saint-Vigor et ses commerces,...)

Dates programmées à réserver auprès de l'Office de Tourisme La Roche d'Oëtre : 21/04, 09/05, 19/05, 16/06, 30/06, 4/07, 28/07, 15/08, 25/08
Rendez-vous à 15h devant l'esTRAdé à Athis-de-l'Orne
Réservation auprès de l'Office de Tourisme La Roche d'Oëtre - 02 31 59 13 13



Découvrez la programmation des balades auprès de l'Office de Tourisme.

Pour réserver une balade avec l'un de ces greeters, c'est très simple ! Rendez-vous sur **greeters-orne-normandie.com**, choisissez votre greeter, votre jour de visite, et votre greeter vous confirmera en retour. Vous pouvez également contacter les offices de tourisme pour connaître les balades programmées. Ces balades sont gratuites et limitées à 6 personnes.
Bonne balade !

To book a walk with Bernard, Michel, Philippe, Claude, Dominique or Nicole, is simplicity itself! Just go to **greeters-orne-normandie.com**, choose your greeter and the day of your visit and your greeter will confirm your booking in return. Have a nice walk!



Pause loisirs

Leisure time
Vrijetijds Pauze



Randonnées pédestres Hiking

Appréciez le calme, le silence, **la nature verdoyante** de la campagne et l'odeur des sous-bois. Pour découvrir la richesse du patrimoine naturel de notre territoire, empruntez les chemins de randonnée qui sillonnent ce petit **coin préservé**. Choisissez parmi une sélection de circuits tantôt le long d'une rivière, tantôt au creux d'une **vallée**, tantôt sur les hauteurs. De nombreux **sites remarquables** donneront du rythme à vos pérégrinations. Aventurez-vous sur le GR® de Pays Tour de la Suisse Normande élu GR préféré 2023 des Français.

Take a walk, breathe deeply...

Here, you will appreciate the sense of calm, the silence, the natural greenery of the countryside and the scent of the forest floor.

To discover the wealth of heritage, take a step onto the hiking trails that crisscross this little conservation area. There's a selection of circuits along riverbanks, in the hollows of a valley, or high up on the hills. So many remarkable sites will put a spring in your step!

Topoguides pédestres

GR® de Pays Tour de la Suisse Normande

8 €

Le Pays de Briouze

14 circuits - à télécharger sur montagnesdenormandie.fr

Balades en Suisse

Normande autour de la Roche d'Oëtre

26 circuits à télécharger sur montagnesdenormandie.fr

Rando Roche d'Oëtre

4 circuits - gratuit

Pays de Flers

18 circuits - 5 €

La Ferté-Macé et ses environs

Circuits à télécharger sur :
decouvertebocageornais.fr

Les topoguides sont en vente dans les Offices de tourisme

Éco-gestes :

Lorsque je pars en randonnée :

- Je ne jette pas mes déchets ni mes mégots dans la nature
- Je suis les sentiers balisés
- Je tiens mon chien en laisse

When I go hiking:

- I don't throw my rubbish or cigarette butts out in the open
- I follow the marked paths
- I keep my dog on a lead

GR® de Pays Tour de la Suisse Normande

élu GR préféré des Français 2023 E3



Le GR® de Pays Tour de la Suisse Normande (TSN) est un itinéraire de randonnée en boucle de 113 kilomètres situé à cheval entre les départements du Calvados et de l'Orne.

Élu GR® préféré des Français 2023, ce parcours peut se scinder en 6 étapes avec des haltes dans les communes incontournables de la Suisse Normande. Des parcours de 2, 3 et 4 jours sont aussi possibles sur des parties du GR de Pays.

Vous découvrirez des paysages parfois inattendus avec méandres, gorges encaissées, relief de montagne, sans oublier une faune et une flore présentes sur le parcours.

Le long de cette boucle, vous ne manquerez pas d'apprécier **des panoramas à couper le souffle** : Les Rochers de la Houle, le Pain de Sucre ou La Roche d'Oêtre...

Ça grimpe un peu parfois mais vous tomberez sous le charme de cet itinéraire à coup sûr !



The GR® de Pays Tour de la Suisse Normande, GR is a long-distance hiking route, in a line or in a loop, approved by the FFRandonnée. It is made up of a number and generally a name. It is marked out in white and red. This particular route was elected the French favourite GR in 2023

The GR® de Pays Tour de la Suisse Normande (TSN) is a 113-kilometre looped hiking route located between the departments of Calvados and the Orne.

Voted the French people's favourite GR® in 2023, this route can be split into 6 stages with stop-offs in the key towns of Suisse Normande. You will discover some unexpected landscapes with meanders, deep gorges, mountainous reliefs, not forgetting the fauna and flora present on the route. It can be a bit of a climb at times, but you're sure to fall under the spell of this route!

Infos

Office de tourisme
02 31 59 13 13

Guide disponible en vente (8 €) à l'Office de Tourisme La Roche d'Oêtre, La Ferté-Macé et Fliers
Plus d'infos (itinéraire, hébergements) sur :
montagnesdenormandie.fr

Parole de randonneurs

Rencontre avec Fabienne, Patricia et Jean-Paul, 3 amis randonneurs, amoureux de la Suisse normande.

Pourquoi avez-vous choisi de parcourir le Tour de la Suisse Normande ?

« Nous avons l'habitude de partir une semaine par an randonner entre amis. Originaires tous les 3 de Suisse Normande, il était évident que cette année nous devions faire le TSN ! D'autant plus que nous avons participé activement au vote du GR préféré des Français. »

Qu'est-ce qui vous a marqué sur le Tour de la Suisse Normande ?

« La diversité des paysages ! On croit connaître son territoire et les alentours par cœur, mais le TSN nous a fait découvrir des paysages, des panoramas, du patrimoine, ...inconnus jusqu'alors. Quelle chance d'habiter un coin aussi beau ! »

Quel est votre coup de cœur du circuit ?

« L'ensemble du circuit est magnifique, mais nous avons un faible pour la partie ornaise de la Suisse Normande, plus préservée, plus sauvage. Tout particulièrement la portion de Menil-Hubert jusqu'à Berjou, en passant par les hauteurs de Cahan. Les Montagnes de Normandie sont vraiment là, nos mollets peuvent en témoigner (rires). »

Recommanderiez-vous le Tour de la Suisse Normande à des amis ?

« Oui ! et c'est déjà fait !
La distance de 113 km est parfaite pour une petite semaine de randonnée et le découpage en étape est bien pensé. Les paysages sont beaux en toutes saisons, c'est pourquoi nous comptons bien le refaire ! »



© Montagnes de Normandie Tourisme

**Vous pouvez récupérer le tracé librement sur son site :
victorienlanon.com/tour-de-la-suisse-normande-cyclo/**

Meet Fabienne, Patricia and Jean-Paul, 3 hiking friends who love the Suisse Normande.

Why did you choose to hike the TSN?

"We usually spend a week a year hiking with friends. As all 3 of us come from the Suisse Normande region, it was obvious that this year we had to do the TSN! Especially as we were actively involved in voting for France's favourite GR."

What stood out for you on the TSN?

"The diversity of the landscapes! You think you know your territory and the surrounding area by heart, but the TSN made us discover landscapes, panoramas and heritage that we'd never seen before. What an opportunity to live in such a beautiful area!"

What's your favourite part of the tour?

"The whole route is magnificent, but we have a soft spot for the Orne part of the Suisse Normande, which is more unspoilt and wild. Particularly the stretch from Menil-Hubert to Berjou, via the heights of Cahan. The Mountains of Normandy are really there, our stiff legs can testify to that (laughs)."

Would you recommend TSN to friends?

"Yes! and I already have!
The 113 km distance is perfect for a short week's hiking, and the stages are well thought out. The scenery is beautiful in all seasons, which is why we intend to do it again!"

Parcours et sentiers nature en famille

La Rouvre en famille E2



Infos

Maison du Paysage
Br  l
61430 - Athis-Val-de-Rouvre
02 33 62 34 65
contact@cpie61.fr
cpie61.fr

Tables de pique-nique sur
place, jeux nature à disposition
aux horaires du Café Nature.
Gratuit
Ouvert toute l'année
Durée moyenne : 1h



La Rouvre Valley Walk with your family

A beautiful 1.4 km walk where you can follow the river
Rouvre through meadows and woods. Along the route you'll
find information boards with quizzes and answers on the
natural environment, animal life and fish.

Map available on our website or at the Tourist office of
Roche d'O  tre.

**Départ du parking de la Maison de la Riv  re et du Paysage. Dépliant gratuit du circuit disponible à l'Office de Tourisme
et à la Maison du Paysage, téléchargeable sur notre site internet**

Le Lembron D2

Valmont et Clovis, deux personnages que vous auriez pu
rencontrer en chemin au début du 19   siècle, vous révèlent
les particularités de ce petit bout de Suisse normande.
Parcourez monts et vallées humides pour comprendre
comment la géologie, l'eau puis les Hommes ont façonné
ces paysages au fil du temps !

Au départ de l'  glise de Taillebois

**Dépliant gratuit du circuit disponible à l'Office de Tourisme
et téléchargeable sur notre site internet**

From March 2020 this 5-km course has is set out as an
interpretive trail equipped with educational panels.
Valmont and Clovis, two local characters you could have
met here in the early 19th century, reveal the peculiarities of
this little piece of the Suisse Normande. Stroll through wet
valleys and hills and learn how geology, water and humans
have shaped this landscape over time!

**From the church of Taillebois Distance and educational panels
suitable for families.**

Free circuit flyer available at Tourist Offices and on our Website.



Infos

Office de Tourisme
02 31 59 13 13
roche-doetre@flers-agglo.fr
montagnesdenormandie.fr

Sentier nature au Mont de Cerisy B2

Long de 2 km, et constitué de 9 stations, ce parcours
pédagogique vous propose une manière ludique de
découvrir – ou re-découvrir – le Mont de Cerisy sous un
nouvel angle ! La faune, la flore et les paysages sont
expliqués sur des panneaux et des modules de jeux, des
devinettes et des activités sont également proposées à
destination des enfants... et des grands.

*2 km long, and consisting of 9 panels along the route, this
trail offers a fun way to discover or rediscover mont Cerisy
from a new angle!*

*The fauna, flora and landscape is explained on panels and
modules with games, riddles and other activities. Suitable
for both adults and children.*

Départ : A proximité du château 61100 – Cerisy-Belle-Etoile

Distance : 2 km – Accessible aux familles

Possibilité de télécharger le plan du parcours sur smartphone via un QR Code (sur le 1  r panneau)

Gratuit



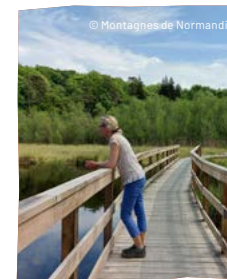
Infos

Office de Tourisme
4 Place du Dr Vayssières,
61100 – Flers
02 33 65 06 75
accueil@flerstourisme.fr
montagnesdenormandie.fr

Sentier de La Lande-Forêt au Grais E4

Immersion dans un milieu naturel très rare au cœur de
l'Espace Naturel Sensible de la Lande-Forêt
Le parcours d'interprétation d'1,7 km nous entraîne
sur les berges de l'étang, la riche tourbière et un bois
marécageux.

*Immerse yourself in a very rare natural environment at the
heart of the Lande-Forêt, a sensitive natural area.
The new 1.7 km interpretation trail takes you along
the banks of the pond, the rich peat bog and wooded
marshlands.*



Infos

Office de Tourisme
11 rue de la victoire,
61600 – La Ferté-Macé
02 33 37 10 97
otsi.la-ferte-mace@flers-agglo.fr
montagnesdenormandie.fr

Dépliants des sentiers au
départ du parcours

Sentier du marais du Grand-Haz      Briouze E3

Ce circuit de 6,5 km permet de découvrir, via des
chemins sur pilotis et des passerelles, le plus grand
marécage de l'Orne de 200 hectares, tout en respectant
la faune et la flore.

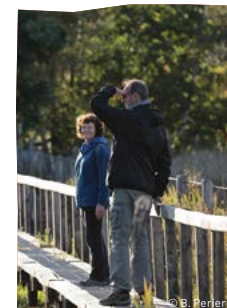
Départ : parking de l'observatoire ornithologique   
Briouze

*This new 6.5 km circuit allows you to discover, via raised
pathways and footbridges, the largest wetland in the
Orne covering 200 hectares, while respecting the fauna
and flora of this protected site.*

Infos

Office de Tourisme
11 rue de la victoire,
61600 – La Ferté-Macé
02 33 37 10 97
otsi.la-ferte-mace@flers-agglo.fr
montagnesdenormandie.fr

Dépliants des sentiers au
départ du parcours
Ouvert du 15 avril au 15 octobre



La Vélo Francette

lavelofrancette.com

La Vélo Francette est une véloroute inoubliable de près de 600 km reliant Ouistreham à La Rochelle. Vous traverserez la Normandie, les Pays de la Loire et le Poitou-Charente. Le parcours traverse l'Orne en passant par la Suisse Normande et Flers. Une étape un peu plus sportive fait un arrêt à la Roche d'Oëtre !

An unforgettable bike route stretching 600 km from Ouistreham all the way to La Rochelle. It connects three regions: Normandy, Pays-de-Loire and Poitou-Charentes.

The route crosses the Orne department from north to south via Flers and the Suisse Normande. There's an optional and more challenging stage that makes a stop at La Roche d'Oëtre!



La halte Bu'verte C3

Au sein de l'ancienne halte SNCF de Messei, le long de la voie verte Flers-Domfront, Violette, Marie-Christine, Marie et Dan, 4 bénévoles, accueillent chaleureusement marcheurs et cyclistes chaque dimanche, d'avril à novembre, pour leur proposer gâteaux et boissons.

At the former SNCF station in Messei, along the Flers-Domfront greenway, Violette, Marie-Christine, Marie and Dan, 4 volunteers, offer a warm welcome to walkers and cyclists every Sunday from April to November, with cakes and drinks.



Halte randonneurs et cyclistes à Bréel E2

Entre Bréel et Notre-Dame-du-Rocher, octroyez-vous une halte chez Servane et David ! Un bâtiment « halte randonneurs » a été décoré et aménagé pour vous permettre de faire une pause lors de votre périple le long de la Vélo Francette ! Profitez de ce lieu niché en pleine verdure pour pique-niquer, recharger les batteries de vélo, de téléphone, boire un café, une infusion, remplir vos gourdes ou simplement se reposer et se mettre à l'abri.

A Halt for walkers and cyclists at Bréel

Between Bréel and Notre-Dame-du-Rocher, take a break at Servane and David's! A "hikers' halt" building has been decorated and fitted out to allow you to take a break during your journey along the Vélo Francette! Take advantage of this spot nestling in the greenery to have a picnic, recharge your bike or phone batteries, drink a coffee or herbal tea, fill up your water bottles or simply rest and take shelter.



Programmez vos sorties avec le guide L'Orne à vélo

Tous les amateurs de la petite reine doivent se procurer ce guide gratuit disponible en ligne ou dans les Offices de Tourisme du territoire ! Cette édition regroupe 48 circuits de 16,7 km à 70 km et 3 voies vertes dans tout le département de l'Orne.

Work out your bike trip and go to "The Orne by Bike" This edition covers 48 circuits from 16.7 to 70 km and 2 Greenways. You can get the guide for free online or in Tourist Information Offices.



Où vous arrêter à vélo avec Accueil Vélo ?

Accueil vélo est une marque nationale qui garantit un accueil et des services de qualité auprès des cyclistes le long des itinéraires cyclables. Avec "Accueil Vélo", vous serez reçus chez les prestataires partenaires de France Vélo Tourisme.

Retrouvez les hébergements labellisés sur notre site internet.



Louer ou réparer un vélo Rent or repair a bike

Domaine de la Boderie C2

Location de 2 VTT classiques et 2 VTT électriques Moustache. Sur demande et sur rendez-vous.

Rental of 2 mountain bikes and 2 town bikes, sale and repair of bikes.

VTT classique : 15 € la ½ journée et 25 € la journée
VTT électrique : 25 € la ½ journée et 40 € la journée

Toute l'année sur demande

La Boderie

61430 - Sainte Honorine la Chardonne

06 13 82 37 21

domainedelaboderie@gmail.com

domainedelaboderie.fr



Tendance Vélo

Location de 2 VTT et 2 vélos de ville, vente et réparation de vélo.

Rental of 2 mountain bikes and 2 town bikes, sale and repair of bikes.

18 bis rue de la Barre
61600 - La Ferté-Macé
02 33 66 20 25

tendance.velo61@orange.fr

Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h30, le samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Camping de La Rouvre

Location de 4 VTT
(du 30 mars au 29 septembre)
8 € la demi-journée, 14 € la journée

Week-end : 20€ Semaine : 30€

Compris dans la location: un casque + un sac à dos + une pompe + un antivol + une chambre à air
Rental of 4 mountain bikes

8 chemin Cul-de-Rouvre
61430 - Méné-Hubert-sur-Orne
02 33 64 82 40 larouvre@gmail.com larouvre.fr



Abcyclette

L'atelier vélo de la Suisse Normande : entretien, réparation, location de vélos en tout genre, vente de pièces détachées neuves et d'occasions et conseil.

Repair and maintenance of all types of bicycles (electric, ATB, racing, Crossover).

12 impasse de Corday
Bréel
61100 - Athis-Val-de-Rouvre
06 38 02 90 66
info@abcyclette.xyz
abcyclette.xyz



Ouvert d'octobre à mai sur rendez-vous, de juin à septembre : du mardi au samedi de 9h à 19h

Location VAE 35 € journée
(2 VAE 65 €)

location VTC/VTT/route 12 € la journée

Location vélo enfant 5 € la journée

La Vélo'Bocage Briouze-Bagnoles de l'Orne



Cette ancienne ligne de chemin de fer reconvertie en voie verte relie Briouze à Bagnoles-de-l'Orne Normandie via La Ferté-Macé soit 21 km de pur plaisir à pied ou à vélo et en toute sécurité ! Au programme, une bouffée d'oxygène dans la forêt des Andaines, peut-être y ferez-vous des rencontres animalières, qui sait ? Vous passerez à proximité du lac et du centre de La Ferté-Macé. Allez, accordez-vous une halte gourmande sur la terrasse d'un des restaurants, cafés ou salon de thé.

Loin d'être monotone, l'itinéraire emprunte des tunnels, des passerelles. Il traverse des espaces naturels remarquables comme le marais du Grand-Hazé à Briouze. Le site naturel de l'étang de la Lande-Forêt au Grais est facilement accessible depuis la voie verte.

Depuis Bagnoles-de-l'Orne, les baroudeurs à vélo peuvent rejoindre l'itinéraire cyclable « La Véloscénie » qui relie deux lieux emblématiques français : Paris et le Mont-Saint-Michel.

Pour toutes questions ou observations :
voiesvertes@orne.fr



Voie verte Flers - Domfront



Cheminez en toute sécurité le temps d'une balade à pied, à vélo ou à cheval sur l'ancienne voie ferrée longue de 30 km. Au détour du chemin, le patrimoine minier se révèle ainsi que la vallée de la Varenne sans oublier la beauté de la nature omniprésente. Terminus à Domfront où la cité médiévale vous accueille.

Take a walk, ride your bike or go horseback riding in complete safety on refurbished old railway lines, dedicated for the purpose.

The greenway runs 30 km from the outskirts of Flers to Domfront. You'll discover the bocage countryside, the mining heritage, the medieval city of Domfront and the Varenne valley along the track.

Les principaux accès pour rejoindre la voie verte sont :

The main access points to join the greenway are:

- La Selle-la-Forge (lieu-dit Fumeçon),
- Messei,
- Le Châtellier,
- Saint-Bomer-les-Forges,
- La Haute-Chapelle,
- Saint-Mars d'Egrenne

Curiosités à découvrir :

- le pont mégalithique et la chapelle des Roches au Châtellier,
- les forges de Varenne et la chapelle du Cerisier à Champsecrét,
- le manoir de la Nocherie, à Saint-Bômer-les-Forges.

Some curiosities to see en route:

- the megalithic bridge and the chapel of the Roches au Châtellier,
- the old forges of Varenne and the Chappelle de Cerisier in Champsecrét, and the manoir of La Nocherie, in Saint Bômer les Forges.

Parcours « Vélo et Fromages » par la Vélo Francette

Allier la balade à la découverte gustative, c'est ce que vous pourrez expérimenter sur cet itinéraire de 23 km entre Flers et Domfront. N'hésitez pas à programmer des étapes pour tester les spécialités fromagères du territoire.

Parcours à retrouver dans L'Orne à pied ou en téléchargement

Combining a bike ride with a taste experience is what you can enjoy on this 23 km route between Flers and Domfront. Feel free to schedule stops to test the region's cheese specialties.



La coulée verte à Flers



340 arbres plantés, 1200 plantes installées au sein d'un espace vert de 7 hectares, un ruisseau « La Fouquerie » réhabilité, un chemin parfaitement balisé qui relie le quartier Saint Sauveur au camping de Flers... Voici l'un des poumons verts de la ville apprécié des cyclistes et piétons en recherche de quiétude. A découvrir en famille !

340 trees planted, 1,200 plants installed in a 7-hectare green space, a rehabilitated "La Fouquerie" stream, a perfectly signposted path linking the Saint Sauveur district to the Flers campsite... this is one of the town's green lungs, much appreciated by cyclists and pedestrians in search of peace and quiet. Discover it with your family!



Une offre VTT variée

L'espace VTT Suisse Normande, labellisé Fédération Française de Cyclisme, propose 38 circuits VTT soit plus de 800 km de sentiers. 7 circuits VTT sont au départ d'Athis-de-l'Orne, Bréel, la Roche d'Oëtre et pour les plus sportifs, un tour de la **Suisse Normande** de 132 km. Topoguide en vente 5 € dans les Offices de Tourisme.

A Natural hotspot for mountain biking.

The region has 2 incredible MTB areas. The Suisse Normande Mountain Bike Area, accredited by the French Cycling Federation, offers 38 trails of more than 800 km in total. 7 MTB circuits go from Athis-de-l'Orne, Bréel, and the Roche d'Oëtre and, for the more athletic, there's a 132-km tour of the whole Suisse Normande. A Guide is on sale at Tourist Information Offices for €5.

La base VTT Jean Dumaine labellisée Fédération Française de Cyclotourisme regroupe 680 km de circuits (6 verts, 8 bleus, 7 rouges et 6 noirs). 5 départs de circuits dont La Chapelle-au-Moine (domaine de Pont-Ramond), et le Mont de Cerisy. Topoguide en vente 5 € dans les Offices de Tourisme.

The MTB Base "Jean Dumaine" around Flers accredited by the French Federation of Cyclotourism offers 680 km of mountain bike circuits including 6 green, 8 blue, 7 red and 6 black! A guidebook is on sale for € 5.

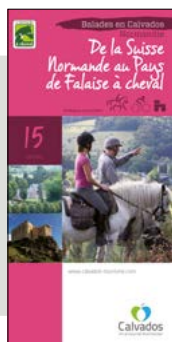


À CHEVAL IN THE SADDLE • OPZADELEN



Se balader à cheval en Suisse Normande, c'est prendre le temps de contempler le paysage, parcourir tranquillement les reliefs escarpés. Il suffit de se laisser bercer par la résonance des sabots sur le sol parfois rocheux des sentiers, pour y découvrir de fabuleux trésors. Un calme parfois interrompu par le doux chant des oiseaux, ou le passage bondissant d'un chevreuil. Et quel plaisir que de pouvoir faire une halte en bord de Rouvre ou de contempler un panorama depuis un belvédère !

What I like most is going on an adventure with a few friends, a picnic and a guidebook in the saddlebags. Horseback riding in the Suisse Normande means taking time out to contemplate the landscape, travel quietly through the rugged terrain. Be lulled by the sound of the horse's hooves on the sometimes-rocky soil of the trails and discover fabulous natural treasures. The calm is sometimes interrupted by the sweet song of birds, or the leaping passage of a deer. And what a pleasure to be able to stop on the banks of the river Rouvre to water your horse.



Parcourez la Suisse Normande à cheval ! Le topoguide de circuits équestres « De la Suisse Normande au Pays de Falaise » disponible en téléchargement ou en vente 10€ à l'Office de Tourisme. Deux des 15 circuits empruntent le territoire.

Guide of equestrian circuits "From Suisse Normande to the Pays de Falaise" available for download on our website or for sale 10€ at la Roche d'Oëtre shop. On 15 circuits, two of them cross the territory.



Centre équestre de la Lys D2

Le centre équestre vous propose des activités tournées vers la Nature. Le club privilégie le plaisir d'apprendre dans le respect du cheval.

Equestrian Centre de la Lys
The equestrian centre offers you activities based on nature. The club mixes the pleasure of learning while respecting the horse.

Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 19h, samedi de 9h à 18h, dimanche de 10h à 16h
Balade 1h : 25 €, heure passagère, forfaits trimestre, carte 4 ou 10 leçons, etc.

1, Le Long Champ
Notre-Dame-du-Rocher
61100 - Athis-Val-de-Rouvre
06 60 12 02 76
cedelalys@gmail.com
cedelalys.fr

Cours, balades, randonnées, approche équitation éthologique. Des activités sont organisées pendant les vacances scolaires.
Balade 1h : 30 €
Heure passagère, forfaits trimestre, carte 4 ou 10 leçons, etc.



Bagot's Ranch E2

Promenades à cheval d'une ou deux heures, randonnées à la journée ou sur plusieurs jours au cœur de la Suisse Normande, cours d'équitation. Encadrement personnalisé, individuel ou en tout petit groupe. Ouvert à tout niveau de cavaliers, à partir de 12 ans à adultes.

Horseback trekking from Roche d'Oëtre for an hour, one or more days (from 12 years old upwards). For one or two hours.

Pension, débouillage, travail du cheval
La Bagottière
Bréel
61100 - Athis-Val-de-Rouvre
victordessages@gmail.com
06 32 26 64 13

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h uniquement sur réservation.
20€ par cavalier



Club hippique de Flers B3

Petits et grands sont les bienvenus dans ce centre équestre proche du château de Flers. Initiations, perfectionnements, passage d'exams, et promenades à poney et à cheval dans le parc du château sont proposés.

27 rue des Sports
61100 - Flers
06 08 34 62 73
amgrossin@wanadoo.fr
clubhippiqueflers.ffe.com

Flers Equestrian Club

Horse & pony riding, from initiation to competition, from 3 years old. Trekking, laser games, jumps etc.

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h. Dimanche : suivant animations
Tarifs : 16 €
À partir de 3 ans



Centre équestre de La Pèleras E5

Cours, balade, stage à poney ou à cheval à partir de 3 ans.

Equestrian Centre "La Pèleras"

Riding lessons, treks, pony riding from 3 years old.

La Pèleras
61600 - La Ferté-Macé
06 58 74 31 62
Peleras.equitation@gmail.com

Ouvert du lundi au samedi de
8h30 à 18h
À partir de 10 €
À partir de 3 ans
Groupes à partir de 8 personnes



© La Pèleras

Écuries de Landisacq A3

Centre équestre/poney-club Équitation à partir de 4 ans et pour tous niveaux. Cours, balade, stage de perfectionnement. Pensions stage découverte.

Landisacq Stables

Equestrian centre and pony club. Horse riding from 4 years old and for all levels. Lessons, treks, lessons. Residential courses available.

Les Champs Masson
61100 - Landisacq
06 83 53 65 14
helene.deletang@nordnet.fr
ecuriesdelandisacq.com

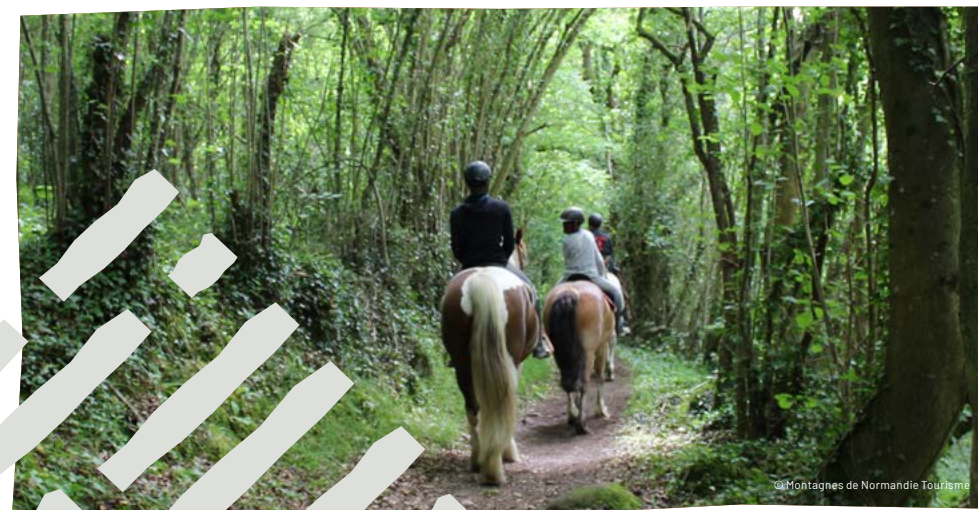
Ouvert du lundi au samedi de
9h30 à 18h30
À partir de 25 €



Beauvallon
61490 - Saint-Clair-de-Halouze
06 89 90 12 34
deboungemilie@hotmail.fr

Mardis, jeudis et vendredis de
10h à 17h. Mercredis et samedis
de 10h à 18h. Dimanche sur
réservation (stages ou compétitions). Fermé le lundi.

Toutes activités sur réservation
Balade poney petits à partir de 6 €
Balade cheval à partir de 16 €



© Montagnes de Normandie Tourisme

4 Pat'Balad E2



© V. Sauvé

Plutôt vache ou poney ? 4 Pat'Balad accueille toute l'année les 3 / 12 ans et vous fait découvrir en famille vaches et poneys le temps d'une balade. Balade nature ou randonnée découverte, Annie (ATE et BPJEPS) vous accompagne et vous guide sur les sentiers de la Forêt-Auvray en Suisse Normande. Les parents meneurs accompagnent les petits cavaliers et s'initient ensemble. Prêts pour l'aventure ? 4 Pat'Balad propose également toute l'année des séances d'équitation pour les 3/12 ans au Bagot's Ranch (infos p.51) ainsi que des mini-stages pendant les vacances scolaires.

Are you more of a cow or a pony person? 4 Pat'Balad welcomes 3 to 12-year olds all year round and lets you and your family discover cow riding and pony rides. Parents accompany the little riders and learn together. Ready for an adventure? 4 Pat'Balad offers year-round pony riding for 3-12 year olds at Bagot's Ranch (infos p.51) and mini lessons during the holidays.

Route de Bréel D 229
61210 La Forêt-Auvray
Putanges-Le-Lac
07 82 34 05 34
qatbatbalad@yahoo.fr
4patbalad.fr



Ouvert toute l'année :
dimanche, jours fériés et vacances scolaires toutes zones (mardi au vendredi). Balades vache et poney 14h/18h. Fermé le lundi.
Sur réservation au moins 24h à l'avance
Tarif : 15 €
Randonnée découverte : 45 à 120 €

Le fief des ânes C2



© Fief des ânes

Partez sur nos routes et sentiers au pas de l'âne pendant une heure ou une journée. Il portera vos jeunes enfants et vos pique-niques.

Donkey hiking

Take to the roads and country pathways at the pace of a donkey: By the hour or the day. The donkeys will carry your young children and your picnic.

Domaine de La Boderie
61430 - Sainte-Horoline-la-Chardonne
06 13 82 37 21
domainedelaboderie@gmail.com
domainedelaboderie.fr
Ouvert toute l'année sur rendez-vous
Tarif : à partir de 25 € / âne
À partir de 175 € pour 10 personnes ou plus



Ferté-Plage E5



© Anibas Photography

Accès toute l'année
D'avril à septembre, activités proposées aux particuliers et groupes sans encadrement. Adulte accompagnant obligatoire pour les enfants.
Accès et parking gratuits
Animaux acceptés tenus en laisse (une zone libre leur est réservée côté digue)
Départ du circuit pédestre "Les Bornes cavalières" et des circuits La Ferté-Macé sud et la Ferté-Macé nord téléchargeable sur : decouvertebocageornais.fr

The tourist complex at La Ferté-Macé, is one of the largest in the Orne with a total area of 65 hectares including 26 hectares of lake and paths of 2.5km and is accessible all year round.

At the lakeside you can enjoy a peaceful lakeside setting in leafy surroundings.

Activities include: pedalos, canoeing, stand up paddle, karting or pedal cars, mini-golf, swin-golf (18 holes), fishing (2nd category), petanque, Optimist dinghy sailing, horse riding, picnic area.

Bd de la forêt d'Andaine
61600 - La Ferté-Macé
Ferté-plage
Service sports loisirs
02 33 37 38 10
Sports.loisirs@lafertemace.fr
lafertemace.fr/activites/



Petit +

Aquaparc : ensemble de modules gonflables sur l'eau, ouvert tous les jours en juillet-août.
Tarifs : 30 min : 6€ / 1h : 10€.
Contact : 0777283098 / wallengo.evenement@gmail.com

Pont-d'Ouilly Loisirs D1

Location canoë-kayak

La base de Loisirs propose d'autres activités sportives : stand'up paddle, vtt, tir à l'arc, course d'orientation, escalade, parc accrobranche, pêche, environnement, randonnées thématiques, géocaching...

Au fil de l'eau, au rythme tranquille du canoë-kayak, vous découvrirez la Suisse normande, région vallonnée à la nature encore préservée, de Pont-d'Ouilly à Clécy.

En famille ou entre amis, découvrez nos différents parcours de descente en canoë-kayak et choisissez celui qui vous convient : location en canoë biplace ou en kayak monoplace, pour une descente de rivière de 5 à 13 km pour 1 heure, 2 heures, à la demi-journée ou à la journée.



Pont-d'Ouilly Outdoor Activity Centre - Canoe Kayak Rental

All along the river, at a leisurely pace in a canoe, you will discover the Suisse Normande, a hilly region with its time-preserved natural environment, from Pont d'Ouilly to Clécy. With family or friends, discover our different canoe-kayak descent courses and choose the one that suits you: rental of two-seater canoe or single-seater kayak, for a river descent of 5 to 13 km, for 1 hour, 2 hours, to half day or whole day.

11, Rue du Stade René Vallée
14690 - Pont-d'Ouilly
02 31 69 86 02
canoee@pontdouilly-loisirs.com
pontdouilly-loisirs.com

Location de canoës d'avril à septembre.

Ouvert tous les jours d'avril à septembre de 10 h à 18 h
Tarifs de 6 à 28 € par personne selon embarcation et choix du parcours.
2 € de réduction (à partir de 12 personnes)

Centre aquatique Capfl'O à Flers B3



© Flers Agglo

Structure de 3800m² dédiée aux loisirs aquatiques avec toboggan de 70m, rivières, pataugeoire, jacuzzi, aqua jogging, aqua palmes, aquaphobie, bébés nageurs, leçons de natation. Une structure gonflable est également installée pendant les vacances.

Espace détente spa et espace soins avec différentes prestations proposées par des esthéticiennes diplômées. Plus d'infos p.69

ZA Les Closets
295 rue des Acres
61100 Flers
02 33 98 49 49
capflo@flers-agglo.fr

Ouverture toute l'année
(sauf 1^{er} mai, 25 décembre, 1^{er} janvier et fermetures techniques)

Aquatic Centre Capfl'O

Discover 3500m² of space dedicated to watersports, fun and well-being. At your disposal: play pool with flume, bubbles, whirlpool, fountains, slide for children, giant slide, paddling pool, learning pool, sports pool, spa area (spa, steam room, sauna, hydro-jet), beauty and well-being (by appointment), a new spa area.

Enfants : de 3,30 € à 4,30 €
Adultes : 4,50 € à 5,50 €



Centre aquatique du Pays Fertois à La Ferté-Macé E5

Écoles de natation, aquafitness, bien-être (sauna, hammam, jacuzzi), sport natation, (bassin sportif, bassin ludique, toboggan) remise en forme, jeux

Aquatic centre at La Ferte-Macé

Aquatic centre with a 25m pool, a fun pool, a paddling pool, a slide and a wellness area with jacuzzi, sauna and steam room. A hydromassage bed is also available. We also offer swimming lessons for children during the school holidays, swimming lessons for children and adults, water aerobics and aqua-cycling classes.

Rue des 5 Frères Robinet
61600 - La Ferté-Macé
02 33 30 80 82
centreaquatiquedupaysfertois@equalia.fr
centreaquatiquedupaysfertois.fr

Ouvert toute l'année
Sauf fermeture technique.



© Centre aquatique du Pays Fertois

PÊCHE EN RIVIÈRE RIVER FISHING • VISSER IN DE RIVIER

Le territoire est riche en rivières, ruisseaux et étangs : le paradis des pêcheurs est ici !
The area is rich with rivers, streams and lakes: a veritable fishermen's paradise!

Informations auprès des 5 Associations Agréées pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique sur le territoire :
La Flérienne, la Gaule Briouzaïne, Antoigny, la Fertoise, et la Vallée du Noireau.
02 33 26 10 66 – peche-orne.fr
Achetez vos cartes de pêche à l'Office de Tourisme de Flers et La Ferté-Macé.



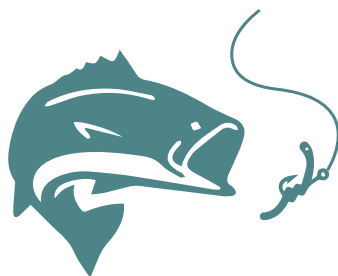
© Fédération de pêche 61

Pêcher dans le Noireau de Montsecret à Caligny

Le Noireau est un affluent de l'Orne long de 43 km. Il est pêchable sur la majeure partie de sa longueur et offre donc aux pêcheurs des profils variés allant du ruisseau à la grande rivière. Il s'écoule en formant de nombreux méandres dans le fond de prairies typiquement normandes. Il abrite une très jolie population de truites. On y pratique aussi bien la pêche au vairon, au toc, aux leurres et sur sa partie basse, à la mouche.

Fishing along the Noireau - from Montsecret to Caligny

The Noireau is a 43 km long tributary of the Orne. It can be fished for most of its length and therefore offers fishermen varied profiles from the streams to the main river. It is home to a well-stocked population of trout. Here you can fish minnow, by toc, lures and on its lower part, with fly.



Pêcher autour de La Ferté-Macé

Nombreux lots de pêche sur toutes les rivières de la Gourbe, la Vée et la Maure en 1^{re} et 2^e catégorie. Des déversements ont lieu régulièrement de mars à mai sur quelques portions de rivières. Cette partie est gérée par La Fertoise.

Fish around La Ferté-Macé

Numerous fishing lots on all the rivers of the Gourbe, the Vée and the Maure in 1st and 2nd categories. Spills occur regularly from March to May on some portions of rivers. This part is managed by La Fertoise.

Pêcher dans la vallée de la Vère

Parcours Du « Pont de Vère » jusqu'à Pont-Erambourg

La Vère s'écoule au fond d'une vallée encaissée qui rappelle la moyenne montagne. Poissonneuse, elle séduira les passionnés de pêche à la truite fario toute la saison que ce soit au toc, à la mouche ou aux leurres. Il s'agit d'un parcours idéal pour le pêcheur solitaire en recherche de sensations ou pour un groupe de copains grâce aux nombreux accès.

Fishing in the Valley of the river Vère

Route: From "Pont de Vère" to Pont-Erambourg
The Vère flows at the bottom of a valley of rolling hills. Extremely well stocked with brown trout the Vère is excellent for fly fishing, with lures and coarse fishing. It is ideal for the solitary fisherman in search of solitude and sport or for a group of friends thanks to numerous access points.

Accès : Le long de la vallée
sur les élargissements de la
chaussée (parkings)

Access : All along the valley
where the road is wide enough
to park

Pêcher dans la vallée de la Rouvre

Du chant des cailloux à la roche d'Oëtre

La Rouvre est une rivière préservée où vous retrouverez un cadre paysagé idyllique et une population de truites sauvages en très bon état avec quelques belles surprises. Toc, mouche et leurres sont les techniques qui se succèdent au fil de la saison. A noter le parcours no-kill toutes techniques qui s'étend de la Maison de la Rivière à Ségrie-Fontaine à la Roche d'Oëtre.

Fishing in the valley of the Rouvre

From the Chant des Cailloux to the Roche d'Oëtre

La Rouvre is a protected river where you will find an idyllic rugged setting and a population of wild trout in very good condition with some nice surprises. Toc, fly and lures are the techniques that succeed one another throughout the season.

Note the no-kill policy for all techniques that extends from the Maison de la Rivière in Ségrie-Fontaine to the Roche d'Oëtre.



© FOPPMAB1

Normandie Pêche sportive

La Suisse normande abrite de belles populations de truites sauvages. Au cours d'une journée de pêche à la truite, Jérôme vous invite à venir découvrir de magnifiques rivières qui s'écoulent dans de superbes vallées. Calme et déplacement garanti à l'écart de l'agitation des sites touristiques !

Normandy Sport fishing

The Suisse Normande is home to well populated wild trout rivers. During a day of trout fishing, Jérôme invites you to accompany him and discover the magnificent rivers that flow through superb valleys.

14 rue de Courseulles
14480 Creully-sur-Seulles
Tous les jours de mi-mars à
mi-septembre

Tarif: 240 € par personne en
cours particuliers,
160 € par pêcheur pour la
journée de guidage (base 2
pêcheurs)

06 82 78 00 69
correjer@hotmail.fr
normandie-peche-sportive.fr



© Jeremy CORRE

PÊCHE EN ÉTANG LAKE FISHING • VIVJER VISSER

Plan d'eau de Sainte-Honorine-la-Chardonne C2

Pêche à la truite avec un lâcher tous les 15 jours (carpes, perches, anguilles, tanches...).

Fishing lake of Ste-Honorine-la-Chardonne

Trout fishing with weekly releases of carp, perch, eels, tench etc

Plan d'eau communal
61430 - Sainte-Honorine-la-Chardonne
valerie.ygouf@orange.fr
06 16 85 86 23

Païement sur place
Sur place : tables de
pique-nique couvertes, barbe-
cue, WC.

Ouvert du 1^{er} mars au 31
octobre 7h30-18h fermé le
vendredi

10 € la canne / adulte
5 € la canne / enfant (moins
de 12 ans)

Étang de la Queue d'Aronde C2

L'étang de 2,25 hectares est traversé par la Courteille (affluent du Lembre) et se situe entre Sainte-Honorine-la-Chardonne et Athis-de-l'Orne face au bois Meunier Velay. Un parcours botanique « Vallon humide » d'environ 2 km vous permet de découvrir les différentes espèces locales. Tables de pique-nique et cabanes.

A lake of 2.25 hectares. It is located at the entrance of the village, on the road that leads to Sainte Honorine la Chardonne, in front of the wood Meunier Velay. A botanical wetland trail of about 2 kms allows you to discover the different local species.

On site: fishing, children's playground, fitness trail, picnic tables and shelters.

Étang de la Queue d'Aronde
Athis - de-l'Orne
61430 - Athis-Val-de-Rouvre
06 07 27 01 13
gilbert.vdh@wanadoo.fr

Ouvert du 15 février au 31
octobre : de 6h30 à 19h
Lâcher de truites toutes les
semaines

10 € la canne / adulte
5 € la canne / enfant (moins
de 12 ans)
Païement sur place

Sur place : pêche, jeux pour
enfants, parcours santé,
tables de pique-nique,
promenade, WC.

La Ferrière-aux-Étangs : cartes en vente au bar Le P'tit Mineur
Ouvert les lundis, mardis, mercredis, jeudis, samedis et dimanches
de 7h30 à 19h30

Informations mairie : 02 33 66 92 18

La Blanchardière à Fiers et les Petites Noës à la Chapelle Biche

Informations : Gilles Petit 06 06 49 74 17

Étang de La Lande-Forêt E4

Étang situé dans la Forêt départementale du Grais de 4 ha (tables de pique-nique et cabane). Possibilité de pêcher à la journée (6€), au mois ou à l'année.

The lake at La Lande

A man-made lake in the Andaine forest (4 ha) (picnic tables and shelters).

Fishing permits available by the day (6 €), month or year.

Tickets en vente à l'office de tourisme de La Ferté-Macé

Étang des Brisettes D5

Ancienne carrière, située au beau milieu de la forêt d'Andaine sur Saint-Michel-des-Andaines. Grand parking à proximité. Possibilité de pêcher à la journée (6€), au mois ou à l'année.

Étang des Brisettes (a Quarry lake) located in the middle of the Andaine forest near St Michel des Andaines.

Large car park nearby.

Fishing permits available by the day (6 €), month or year.

Tickets en vente à l'Office de tourisme de La Ferté-Macé

Étangs du Champ de la Vallée E5

3 étangs de pêche en no kill

La ½ journée 5€, à la journée 10€

pêche idéale pour les carapistes 20€ la nuit 2^e nuit
consécutive 18€ nuits suivantes 12€ ou 38€ le week-end

Lakes of the Champ de la Vallée

Lakes located near the campsite on the farm of Mr. Sallard in La Ferté-Macé: fishing for the day or ½ day.

Contact et réservations : Yves SALLARD 06 28 81 60 59

Plans d'eau

autorisés à la pêche avec une carte de pêche « rivière » sans supplément

Fishing in lakes etc is permitted with a river fishing permit without supplement

Lac de La Ferté-Macé E5

2^e catégorie piscicole, labellisé parcours « Famille » pêche en float tube autorisée. Possibilité de pêcher à la journée (13€)
Accès : parking route de Domfront

Lake La Ferté-Macé

2nd category fishing, with "Family certification". Fishing by float tube allowed. Opportunity to fish by the day



© FOPPMAG1

Landisacq A3

Classé en 2^e catégorie, vous trouverez des poissons blancs et des carnassiers. Il est nécessaire d'avoir la carte de pêche rivière.

Landisacq

2nd category fishing lake, Method feeding fishing prohibited.



© FOPPMAG1

L'enclos à Briouze E3

Étang de 2^e catégorie piscicole, amorçage interdit et no-kill toutes techniques pour toutes les espèces.

The enclosure in Briouze

2nd category fishing lake, Method feeding fishing prohibited and no-kill policy applies to all techniques for all species.



© Montagnes de Normandie

Retenue EDF de Saint-Philbert-sur-Orne E2

Étang de 2^e catégorie piscicole, pêche en bateau et en float tube autorisée.

The EDF barrage at Saint-Philbert-sur-Orne

2nd category fishing lake, fishing by boat and float tube allowed.



© FOPPMAG1

Site d'escalade de Saint-Clair-de-Halouze A3

Le site d'escalade dans la forêt de Halouze est surtout reconnu pour le bloc (avec une cotation allant de 4 à 7c). Il offre aussi la possibilité de pratiquer de la "difficulté" (quelques voies secteur "Barnabé" et surtout secteur "Carrière") et aussi du Dry Tooling.

Saint-Clair-de-Halouze

The climbing site in the Halouze forest is best known for the "block" (with a rating ranging from 4 to 7c). It still offers the opportunity to practice the "difficult" climbs (some sectors "Barnabas" and especially sector "Carrière") and also Dry Tooling.

Topoguide disponible auprès du Club alpin de Flers : clubalpin.flers@orange.fr

Accès : à 1 km du bourg de St Clair, en direction de Flers.



Aéroclub des Andaines E5

Activités proposées : formations aéronautiques, vols découverte (Survол du bocage ornaïs sur rendez-vous selon conditions météo, à votre choix avec un pilote confirmé), vols d'initiation, formation au BIA (brevet initiation aéronautique).

Activities on offer: aeronautical training, discovery flights, introductory flights.

Aéroclub d'Andaine
Ouvert toute l'année sur demande
Parking - animaux acceptés
Les Bruyères 61410 Couterne
02 33 37 91 84
ac-andaines@orange.fr



Parc Orne Aventure La Roche d'Oëtre E2



La Roche d'Oëtre
61430 - Saint-Philbert-sur-Orne
06 17 05 09 60
acro@pontdoully-loisirs.com
pontdoully-loisirs.com

Ouvert d'avril à octobre de 13h30 à 19h, week-end, jours fériés, ponts, vacances scolaires / 10h à 19h en juillet août

Pass Duo Aventure : 3h de descente de l'Orne en canoë-kayak + 3h d'aventure dans les arbres au Parc Acro. Spécial Anniversaire : 1h30 d'activité + un goûter « bio-normand ».

Tarif : 20 € + 1m35 / 14 € + 1m10 / 8 € + 1m
2€ de réduction en tarif famille (à partir d'un adulte et 2 enfants)



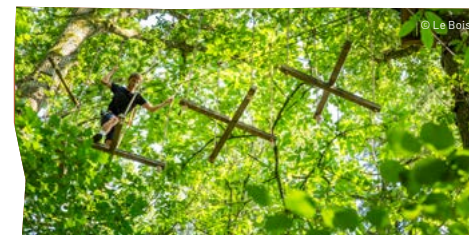
De l'aventure dans les arbres à la Roche d'Oëtre, au cœur de la Suisse Normande... Implanté à 300 mètres du complexe touristique de la Roche d'Oëtre, cet équipement est destiné à tous les amateurs de sensations, à partir de 3 ans (et sous réserve d'une taille minimale d'1 mètre). 11 parcours allant du parcours 3/5 ans gratuit au parcours extrême, sont proposés aux aventuriers, dont de nombreux jeux insolites et uniques dans la région ! Le parc regroupe plus de 120 jeux et des sensations fortes pour les amoureux des tyroliennes (plus de 400m cumulés), des ponts de singes, des sauts de tarzan et autres loisirs à sensation. Tous les parcours sont équipés de ligne de vie continue pour une sécurité optimale ! 2 espaces filets « TrampOforest »® ! 60m² pour les 4 à 7 ans et 90m² pour les 8 ans et plus.

Lancez-vous sur le jeu de piste Anim'Otrésor ! Muni d'un plan et d'une feuille de jeu, vous partirez à la recherche des animaux de la forêt ! 3 niveaux de difficulté - de 1 à 20 joueurs (gratuit).

Orne Adventure at La Roche d'Oëtre

120 tree top pathways. This park includes more than 100 tree top pathways in 10 courses of increasing difficulty, in an exceptional setting that is classified as a Natural Sensitive Area. Crazy ziplines, aerial high rope experiences and giant trampolines!

Le Bois parcours nature D5



Route forestière des treize neiges
61140 Bagnolles-de-l'Orne
Normandie
06 27 85 03 58
contact@lebois-orne.fr
lebois-orne.fr

Ouvert d'avril à août (septembre sur réservation selon météo), tous les week end, vacances (zone B) et jours fériés, de 13h à 18h (derniers enregistrements à 17h). Fermeture le lundi
Adultes et enfants de plus de 16 ans : 20€
Enfants de plus de 1m40 et de moins de 16 ans : 17€
Enfants à partir de 6 ans : 13€
Tarifs groupe à partir de 10 personnes et pour les demandeurs d'emploi, étudiants et familles nombreuses (sur présentation de la carte)
Adultes et enfants de plus de 16 ans : 17€
Enfants de plus de 1m40 et de moins de 16 ans : 15€
Enfants à partir de 6 ans : 11€



Venez découvrir nos 6 parcours acrobatiques dans les arbres ! 80 ateliers pour les enfants et les adultes. Soucieux de la sécurité, c'est équipé d'un baudrier et accueilli par nos opérateurs que vous évoluez d'arbre en arbre à votre rythme et en totale autonomie sur votre parcours. Entre amis ou en famille, différentes installations vous sont proposées (parcours enfants, ados, mixtes ou adultes). Tous nos parcours sont équipés de ligne de vie continue offrant ainsi une sécurité maximum du fait que vous n'avez pas à vous décrocher et vous raccrocher pour progresser sur les parcours.

Parcours dans les arbres du parc du château de Flers B3

NOUVEAU : Vos enfants aiment escalader et faire de la tyrolienne ? Direction le parc du château de Flers !

Les cascadeurs en herbe de 3 à 14 ans ont rendez-vous au parc du château de Flers pour découvrir le nouveau parcours aventure. Dissimulé derrière les deux étangs, ce mini accrobranche, composé de 8 ateliers installés dans les arbres, à pas plus d'un mètre de hauteur, est l'occasion pour les enfants de grimper, s'accrocher, voler... Cette aire de jeu vient enrichir la diversité des activités possibles au parc, après la course d'orientation, la course à pied, la pêche, l'aire de fitness, les jeux pour enfants... Incontestablement l'endroit préféré des flériens. Le parcours est accessible gratuitement et librement aux horaires d'ouverture du parc. Infos : voir p.22



NEW: Do your children enjoy climbing and zip-lining? Head for the park at Flers Castle!

Since summer 2023, budding stuntmen aged 3 to 14 have been invited to Flers castle park to discover the new adventure course. Concealed behind the two ponds, this mini accrobranche (tree climbing) course is made up of 8 workshops set up in the trees, no more than a metre high, giving children the chance to climb, hang on, fly... This play area adds to the diversity of activities available in the park, after orienteering, running, fishing, the fitness area, children's games... It's undoubtedly the favourite place of Flériens. The course is freely accessible during park opening hours. Infos : p.22

Vélorail des Collines Normandes C2

Lors de vos sorties en famille ou entre amis, venez vous balader sur les rails de la Suisse Normande ! Découvrez à vélorail la pittoresque vallée du Noireau (jusqu'au tunnel des Gouttes) pour un parcours de 13 km aller-retour, d'une durée de 1h30.

Avant ou après votre périple en vélorail, visitez l'espace aménagé dans d'anciens wagons postaux présentant l'environnement historique et naturel de la vallée et le monde passionnant du chemin de fer.

Possibilité de pique-niquer le long de la voie ferrée où des tables sont disposées au départ de 11h45.



This old railway line has pedal powered velorails for hire and you can visit the collection of old carriages displaying the historical and natural environment of the valley.

A picturesque velorail track through the Noireau valley on the old railway line linking Caen to Flers. The track is 13km and takes about 1h30.

Gare de Pont-Érambourg
61790 - Saint-Pierre-du-Regard
02 31 69 39 30
velorail61790@gmail.com
rails-collinesnormandes.fr



À partir de Pâques jusqu'au 27 octobre, les week-ends et jours fériés : départs à 10h, 11h45, 14h30 et 16h30. Le mercredi : départs à 14h30 et 16h30.

Tous les jours du 8 juillet au 30 août : départs à 10h, 11h45, 14h30 et 16h30.

Tarif :

23€ par vélorail de 4 places (21€ à partir de 4 vélorails)

Le petit + : Food Truck "Le Truc'ka Seb" sur place

Petit +

Food truck sur place

SUR LE GREEN ON THE GREEN • OP DE GREEN



Golf Flers-Le Houlme C3

Le Golf Flers-le Houlme s'étend sur 20 hectares dans un cadre bucolique agréable entre vertes prairies, nombreuses plantations et pièces d'eau. Apprécié pour son caractère à la fois ludique et technique, il est également réputé pour la qualité de ses greens et sa convivialité. Parcours de 9 trous, 12 postes de practice dont 5 couverts, 2 putting-greens, bunker d'entraînement, chipping green. 2 voitures. Cours individuels ou collectifs. Club house avec bar. Par 34 pour une longueur totale de 2 511 m. École de golf et école Handigolf. Le golf est labellisé : "Valides-handicapés, pour un sport ensemble" et "Golf pour la biodiversité".

The Golf course covers 20 hectares in the heart of the Bocage. There are water hazards, bunkers and green wooded meadows providing a 9-hole technical and varied challenge.

Le Clos Foucher
61100 - La Selle-la-Forge
02 33 64 42 83
golf.flers.lehoulme@wanadoo.fr
golf-flerslehoulme.fr
02 33 64 42 83

Tarifs (2023): green-fee adulte:
31,50 € & jeune-25 ans : 13,00 €
Réduction pour les joueurs de
golf de Normandie titulaires
d'une licence en cours, avec
justificatif.

Ouverture : Basse saison: Du
01/01/2024 au 06/04/2024 &
du 07/10/2024 au 31/12/2024:
9h à 12h30 - 13h30 à 17h. 9h30 à
12h30 (samedi)
Haute saison: Du 08/04/2024
au 05/10/2024: 9h à 12h30 -
13h30 à 19h.
Secrétariat fermé le mardi &
dimanche



Mini-golf de La Ferté-Macé E5

Mini-golf de 9 trous pour toute la famille.
9 hole mini golf for all ages.

Bar de la plage
Bd de la forêt d'Andaine
61600 - La Ferté-Macé
02 33 14 94 25

Ouvert d'avril à juin et sep-
tembre à novembre 11h-18h
(sauf lundis) et juillet-août
tous les jours 11h-20h
2,50 € par personne



Swin golf fertois E5

Activité de loisirs golfique s'adressant aux amoureux des jeux de plein air. Règles simples, matériel réduit au minimum pour se détendre en famille ou amis à moindre coût. Site magnifique de la base de loisirs de La Ferté-Macé offrant aux joueurs un très agréable point de vue sur 12 hectares (18 trous)
118-hole course on 2 900m, another way to practice your golf! Accessible to all with family, friends etc

Chemin de la Lande
61600 - La Ferté-Macé
07 80 14 59 92
aswinferois@gmail.com

Avril à Octobre, 14h -18h sauf
le lundi
10 € adultes, -12 ans gratuit,
tarif réduit 4 € (étudiant,
chômeur)
Tarif groupe 5 € à partir de 10
adultes



Mini-golf du Mont de Cerisy B2

Envie de faire une partie de mini-golf en famille ou entre amis? Venez vous essayer à un sport apprécié et adapté pour tous les âges et vous détendre agréablement.

Le bar des Rhodos à proximité gère la location du matériel. En lien avec l'ouverture du bar.

Bar des Rhodos
Le Mont de Cerisy
61100 - Cerisy-Belle-Etoile
06 59 24 89 70
chezjuetmini@gmail.com

Ouverture : du mardi au
dimanche, de 11h à 19h

PARCS DE JEUX PLAY PARKS • SPEELPARKEN

Bazsport B3

Complexe de loisirs et de sports en intérieur et extérieur ouvert à tous sur plus de 2000m². Bazsports vous propose un terrain de soccer (foot 5 et bubble foot), 1 terrain de padel (padel double, simple, touch tennis), 1 terrain de padbol (padbol, et 1 mini padel pour les enfants), 1 zone trampo park (libre saut sur trampoline interconnectés), dunk, teqball, bac à mousse et dodgeball (balle aux prisonniers sur trampoline), 3 terrains de pétanque et palet, 1 structure gonflable et des tables de tennis de table. Possibilité de se désaltérer et de se restaurer. Location de salle.

2000 m² leisure complex, indoor and outdoor sports open to all.

Soccer pitch (5 a side and bubble foot), 1 Padbol court (doubles, singles, Padbol touch tennis), 1 Padbol court (padbol and 1 minipadbol for children), 1 trampoline park area, dunk, foam tub and dodgeball, 3 Petanque courts and Shufflepuck, 1 inflatable structure and table tennis tables. Food and drinks available – also room hire.



17 rue d'Athis
61100 - Flers
02 50 45 05 84
complexe@bazsports.fr
bazsports.fr



Horaires : Lundi au vendredi
14h-22h (périodes scolaires
: lundi 19h-21h)
Samedi-dimanche : 10h-19h
(Été fermé le dimanche)
Tarif à l'heure, par personne
et par activité (entre 2 € et
11 € selon les activités)
Tarifs groupes possibles

Les P'tits Fous B3

650m² . Structures de jeux sur 3 niveaux pour les 0 - 12 ans, avec espace Soft Play pour les 0 - 3ans. Lego géant. Jeux de vitesse. Espace attente parents. Snack et boissons. Structures gonflables en extérieur pendant la période estivale. Chaussettes obligatoires.

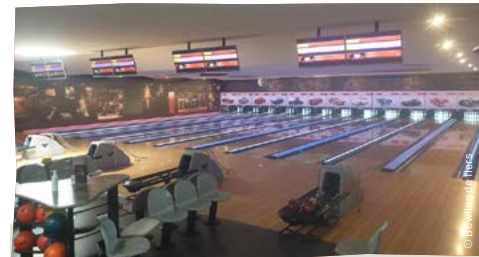
Indoor play area for young children up 12 years of age
For kids under 4 years, there's the dedicated 'Soft Play' area.
On sunny summer days there are inflatable structures!!
Wearing of socks is mandatory. Birthday parties available.

ZA Les Josnets
61100 - La Lande-Patry
02 33 64 92 98
lesptitsfous61@gmail.com
lesptitsfous.fr



Ouvert hors vacances
scolaires
Mercredi de 14h à 19h,
Samedi et dimanche de 10h à 19h
Vacances scolaires : tous les
jours de 10h à 19h

Tarifs : moins de 3 ans : 6€ / Enfant
3 à 12 ans : 9€ / Adulte 16€*
Réductions avec la Carte
Fidélité
Tarif groupe à partir de 15 enfants



Bowling des Closets B3

12 pistes de bowling, billard, jeux, animations... pour petits et grands. Restaurant de cuisine traditionnelle. Nouveau concept de bar à bières proposant une dizaine de bières à la pression et des bières bouteilles locales et artisanales, des cocktails, mais aussi des tapas et planches.

12 bowling lanes, billiards, games, entertainment... for young and old. Restaurant serving traditional cuisine. New concept beer bar offering a dozen draught beers and local and craft bottled beers, cocktails, as well as tapas and platters.

173, allée des Acres, ZA Les
Closets
61100 Flers
02 33 64 82 69
bowlingflers.fr
bowling.flers@orange.fr

Ouvert 7/7 à partir de midi (sauf
le samedi à 14h) et ouvert le
soir du jeudi au samedi
Tarifs Bowling de 5€ à 7€



Aire intergénérationnelle d'Athis-de-L'Orne C2

Piste de pump track de 300 mètres constituée de bosses et de virages relevés accessible aussi bien à vélo, qu'en roller, trottinette ou en skate.

À cela s'ajoutent une table de teqball (une table incurvée pour faire des jeux de ballons), une table de tennis de table, un terrain de foot à 7, une piste d'athlétisme dotée d'équipements pour le saut en hauteur et le saut en longueur, un terrain de tennis entièrement refait, un terrain multisport, un terrain de pétanque, une tyrolienne sans oublier l'aire de fitness.

Un espace de jeux pour enfants clôturé a également été créé pour les plus petits. Jeux pour enfants clos, tables de pique-nique et sanitaires sur place.

Accès libre.

A 300-metre pump track with moguls and banked bends, accessible by bike, rollerblade, scooter or skateboard. There's also a teqball table, a table tennis table, a 7-a-side football pitch, an athletics track, a completely refurbished tennis court, a multi-sports pitch, a petanque court, a zip line and, of course, a fitness area. An enclosed children's play area has also been created for the little ones. Picnic tables and toilets on site.



Rue de la Vallée
Athis-de-L'Orne
61430 - Athis-Val-de-Rouvre
02 33 98 11 11

Laserbox Game Arena B3

Entrez dans une arène atypique de 300m², dans un univers emprunt des jeux vidéo et du street art, pour vous défier entre amis, collègues ou en famille (arène accessible aux plus petits sous certaines conditions). Profitez d'une ambiance urbaine avec des machines à fumée et une musique créée spécifiquement pour ce jeu de laser games.

The ultimate sci-fi action adventure for all ages. Come alone or as a team and play in a futuristic atmosphere! Laserbox game arena is the ideal place to play laser games.

ZA Les Josnets
61100 - La Lande-Patry
02 33 64 32 52
laserbox61@gmail.com

Tarifs de base :
8 € la partie, 15 € les 2,
20 € les 3 (par personne)
Remises avec la CARTE VIP
Laser Box Cart VIP à l'année 5€
en individuel / 15€ en Famille et /
ou Amis (4 personnes) Privati-
sation à partir de 250€



laserbox.fr
Hors vacances scolaires :
Mercredi 14h - 19h*
Jeudi sur réservation uniquement
Vendredi 16h - 00h00*
Samedi 14h - 00h00* /
Dimanche 14h - 19h (* plus tard
possible sur demande)
Vacances scolaires :
Lundi fermé**
Mardi au jeudi 14h - 19h* /
Vendredi 14h - 00h00*
Samedi 14h - 00h00
Dimanche 14h - 19h (**ouverture
possible / * plus tard possible



Speedzone C2

Complexe de loisirs proposant diverses activités pour toute la famille : mini golf nocturne fluorescent, karaoké, karting indoor, billard, baby-foot, fléchettes, flipper, et autres jeux d'arcades. Espace bar-snack. Soirées concerts tous les deuxièmes samedis de chaque mois à partir de 21h. Organisation d'anniversaires, de séminaires d'entreprise, EVGF.

Leisure complex offering a variety of activities for all the family: night-time fluorescent mini golf, karaoke, indoor go-karting, billiards, table football, darts, pinball and other arcade games. Bar-snack area. Live music every second Saturday of the month from 9pm.

Zi De La Crochère, Rte de
Banvou - 61100 - Flers
speedzoneflers@gmail.com
02 33 65 18 51

mercredi, jeudi, dimanche: 15h-19h
vendredi, samedi: 15h-0h00

Possibilité de pratiquer le
matin sur demande.
Casque fourni, mais possi-
bilité de venir avec le sien.
Karting accessible à partir
d'1,30 m



S'AMUSER AVEC LES APPLIS HAVE FUN WITH THE APPS! • PLEZIER HEBBEN MET APPLICATIONS

Géocaching Les trésors de Flers Agglo

Les mines comme si vous y étiez !

Découvrez le patrimoine minier de Saint-Clair-de-Halouze et son histoire à travers une chasse aux trésors! Aidez Dani le Rouge à retrouver son matériel sur ce site emblématique du bassin flérien. Les objets sont symbolisés par des plaques dissimulées dans la nature. Grâce à la carte, aux indices et à un outil de guidage, ce patrimoine n'aura plus de secrets pour vous.

It's as if you were there in the mines!

Discover the mining heritage around Flers via a treasure hunt, accompanied by Dani the Red! The search for hidden treasure, where there is an element of natural or cultural heritage to discover.

Help Dani locate his equipment along the way (symbolized by hidden printed plates). Use the map, guidance tool, and clues to find the plates.

Distance : 8 km

Départ : Stade de football de Saint-Clair-de-Halouze

Téléchargeable gratuitement sur Android et iOS



Rando Jeu

Deux rallyes pour découvrir Flers et La Ferté-Macé

Découvrez la ville, son patrimoine, ses hommes illustres, ses histoires insolites... Conçues pour les enfants, l'application raconte l'histoire de la ville tout en partageant un moment de détente.

Two rallies to discover Flers and La Ferté-Macé

Discover the city, its heritage, its leading citizens, its unusual stories ... Designed for children, the app tells the story of the city while sharing a moment of fun.

Le circuit de la Reconstruction

Découvrez les hommes qui ont rebâti la ville après les bombardements de 1944, les techniques nouvelles utilisées, ainsi que tout le savoir-faire des artisans locaux. 26 questions sur un parcours de 3 km vous amèneront à regarder la ville de Flers différemment et à comprendre son apparence actuelle. Disponible sur support papier ou en téléchargement sur montagnesdenormandie.fr

Circuit tour of the Reconstruction of Flers

Through this mobile app, discover the men who rebuilt the town of Flers, the new techniques used, as well as the know-how of local craftsmen. 26 questions on a 3 km route will prompt you to look at the town of Flers in a different way and to understand its current appearance.

This Reconstruction tour is available on paper and can be downloaded.

La Ferté-Macé : 3,2 km, durée 2h30

Flers : jeu "junior" 2 km et "tout public" 4 km, durée 2h

Version papier disponible gratuitement à l'offices de tourisme (La Ferté-Macé et Flers) en français et anglais

Applications à télécharger gratuitement sur Android et iOS



Rando Jeu dispo sur : montagnesdenormandie.fr

Mystères à la Roche d'Oëtre E2

L'histoire, la géologie, la faune et la flore de La Roche d'Oëtre n'auront (presque) plus de secrets pour vous ! C'est Orlith, le plus bavard des lézards verts de la Roche d'Oëtre qui vous accompagnera sur le sentier des gorges (vidéos, jeux, témoignages, animations 2D...)

2,4 km / durée 1 h 30

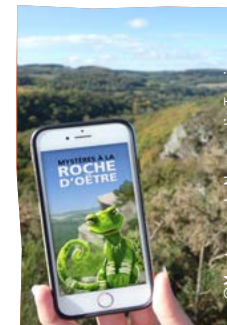
Site de la Roche d'Oëtre

61430 - Saint-Philbert-sur-Orne

02 31 59 13 13

roche-doetre@flers-agglo.fr

Téléchargeable sur l'application Les Mystères de l'Orne sur Android et iOS.



© Montagnes de Normandie Tourisme

Flers Virtuel, du 20^e siècle à aujourd'hui

Intuitive et ludique, l'application propose une immersion dans un environnement urbain aujourd'hui disparu. Grâce à la 3D et des 360°, découvrez le patrimoine bâti du centre-ville de Flers d'autrefois.

Intuitive and fun, the app offers an immersion in an urban environment that is Now extinct. Through 3D and 360° views, discover the structural heritage of the centre of old Flers.

Application gratuite, téléchargeable sur Apple Store et Google Play.



Jeu de piste Le bonbon oublié E2

Ce jeu de piste numérique de 3 km propose de suivre deux enfants, Nadette et Léon, dans leur quête des ingrédients composant la recette d'un bonbon aux vertus miraculeuses...

Départ : Maison du Paysage à Bréel. Retrouvez ce jeu gratuit sur l'application "Les trésors de Flers" disponible sur Android et iOS (remettre le QR code)

The Forgotten Candy Trail Game

This 3 km digital trail game invites you to follow two children, Nadette and Léon, in their quest for the ingredients of a candy recipe with miraculous virtues...

CPIE des collines Normandes

02 33 62 34 65 - cpie61.fr

2,4 km / durée 1 h 30

Téléchargeable gratuitement sur Android et iOS



© M. Jourdan

Parcours d'orientation

Randonnez en s'amusant ! Munis d'une carte, partez à la recherche des balises dissimulées !

Have fun hiking! Armed with a map, set off in search of hidden markers!

- À la Roche d'Oëtre, 3 parcours sont disponibles de 45 minutes à 2h30. 2.50€ la carte/ gratuite en téléchargement
- Sur le parcours de la Rouvre, un questionnaire sur la nature vous est proposé.
- Au parc du château de Flers, 3 parcours vous attendent pour arpenter ce parc de 25 hectares. 2.50€ la carte/ gratuite en téléchargement
- Au Mont de Cerisy, 3 parcours vous permettent de découvrir le phare du bocage. 2.50€ la carte/ gratuite en téléchargement
- Au lac de La Ferté-Macé, 2 parcours gratuits vous sont proposés.

Toutes les cartes sont disponibles gratuitement sur montagnesdenormandie.fr

Office de Tourisme

Bureau de La Roche d'Oëtre

61430 - Saint-Philbert-sur-Orne
02 31 59 13 13
roche-doetre@flers-agglo.fr

Bureau de Flers

4 Place du Dr Vayssières
61100 - Flers
02 33 65 06 75
accueil@flerstourisme.fr

montagnesdenormandie.fr

Bureau de La Ferté-macé

11 rue de la Victoire 61600
La Ferté-Macé
02 33 37 10 97
otsi-la-ferte-mace@flers-agglo



© Virginie Saucques

Parcours sportif B2

Allez tous en rythme ! À vous les 2 km et les agrès à travers la forêt. En mode promenade ou sportif c'est comme vous voulez ! Top départ derrière le château !

Another more sportive way to visit Mount de Cerisy

There are pathways through the forest of between 2 and 23 km long for you to stroll, run, or do Nordic walking. Start: behind the castle

Gratuit
Mont de Cerisy
à Cerisy-Belle-Étoile
Départ derrière le château.

Nature en sac E2

Activité familiale en autonomie : sac sur les épaules, orientez-vous à l'aide d'une carte afin de retrouver les bornes numérotées du parcours. À chaque borne correspond une activité nature, pour laquelle vous utiliserez le matériel contenu dans le sac : jumelles, boîtes loupes, épuisettes...

Nature in a bag

A great family activity! Put on your rucksack and orient yourself with the map to find the numbered terminals of the course. Each terminal has a nature-based activity for which you will have to use the material provided in the bag (binoculars, magnifying glasses...)

Maison du Paysage
Le Moulin - Ségrie Fontaine
61100 - Athis-Val-de-Rouvre
02 33 62 34 65
contact@cpie61.fr
cpie61.fr

Ouvert toute l'année :
Sur réservation
5 € pour la location d'un sac
équipé pour 4 personnes



© Bénédicte Heroux

Massage Val-de-Rouvre D3

Sébastien vous invite à faire une pause dans votre vie quotidienne le temps d'un massage. Il propose des massages ayurvédique, californien ou en duo.

Sébastien invites you to take a break from your daily life and relax with a massage. He offers Ayurvedic and Californian massages and duo.

13 place du marché la Carneille 61100 Athis-Val-de-Rouvre
06 06 42 63 65
contact@massagevalderouvre.fr
www.massagevalderouvre.fr
Ouvert du lundi au samedi
Tarif : de 30 € à 160 €



Capfl'O Spa B3

Détendez-vous en choisissant parmi les nombreuses offres : sauna, hammam, jacuzzi, bain froid, fontaine à glace et douche norvégienne. Relaxez sur les transats ou sur la terrasse extérieure. Profitez de l'hydrojet, de la baignoire hydromassante, du Yiashi Dôme ou de la douche sous affusion... Les bienfaits seront immédiats !

Relax with a choice of sauna, hammam, jacuzzi, cold bath, ice fountain and Norwegian shower. Relax on the sun loungers or on the outdoor terrace. Take advantage of the hydrojet, hydromassage bath, Yiashi Dome or affusion shower... The benefits are immediate.



© Caroline Roblot

Comlow D3

Une invitation à goûter, en groupe ou en individuel à la magie des sons. Allongez-vous et partez en voyage à travers le monde et ses 5 éléments. Chant intuitif, flûte, bols, gong, guitare et carillons... Chaque voyage est une odyssée spontanée, vivante et puissante qui se produit dans la magie de l'instant présent.

An invitation to enjoy the magic of sound, in a group or on your own. Lie down and take a journey through the world and its 5 elements. Intuitive singing, flute, bowls, gong, guitar and chimes... Each journey is a spontaneous, lively and powerful odyssey that takes place in the magic of the present moment.

6, Le val fermé
Bréel 61100 Athis-Val-de-Rouvre
07 66 26 98 59
segolene@comlow.fr
comlow.fr

Tarif : de 10 à 20 €
À partir de 4, 15 € par personne
Toute l'année du lundi au
vendredi



© Flers Agglo

ZA Les Closets, 295 rue des Acres - 61100 Flers
02 33 98 49 49 - capflo@flers-agglo.fr
Ouverture toute l'année (sauf 1^{er} mai, 25 décembre, 1^{er} janvier et fermetures techniques)

Jardin d'Arcane C2

Installée en Suisse Normande depuis 2014, Sarah cultive et récolte une trentaine de plantes qu'elle transforme sous 3 ateliers : la plante sèche, la distillation et la fabrication de baumes et huiles cosmétiques. Achat sur place de tisanes, hydrolats, cosmétiques naturels aux plantes.

Cultivation of aromatic and medicinal plants. Transformation into herbal teas, distillation of floral water, natural cosmetics (balms and oils).

Le moulin du Buat - Vallée de la Vère

61430 Athis de l'Orne

07 81 47 03 43

lejardindarcane@gmail.com

www.lejardindarcane.fr

Boutique sur place et en ligne
Horaires sur le site Internet



Herbe au Vent D3

Herboristerie-Paysanne, herboristerie artisanale bio depuis 2012. Production, cueillette sauvage, transformation de plantes médicinales. Tisanes, teintures, baumes et huiles de soins.

Herboristerie-Paysanne, traditional organic herbalist since 2012. Production, foraging and processing of medicinal plants. Herbal teas, tinctures, balms and healing oils.

13 rue du Dr René-Leroy

La Carneille

61100 - Athis-Val-de-Rouvre

06 02 66 06 31

herbeauvent@hotmail.fr

herbeauvent.com

Ouvert du lundi au samedi
midi sur rendez-vous
Achat sur place, atelier/
stage, Cours de yoga,



Le jardin de l'Être E2

Gaëlle travaille en harmonie avec son terrain pour vous emmener vers un mieux être, à travers les plantes, le toucher et des massages. Elle distille ses plantes et propose de partager cette pratique avec vous le temps d'un atelier. Vous pouvez la retrouver sur les marchés locaux ou au jardin, sur rendez-vous.

Hydrolats aromatiques et macérâts huileux, massages relaxants à l'huile et Chi Nei Tsang (massage taoïste des organes internes).

Gaëlle works in harmony with her land to bring you to a better state of being, through plants, touch and massage. She distills her plants and is happy to share this practice with you during a workshop. You can find her at local markets or in the garden, by appointment.

9 l'Être aux gislains

Bréel 61100

Athis-Val-de-Rouvre

06 11 79 63 95

lejardindeletr@yahoo.com

Atelier : 55 €, massage : 60 €

Hydrolat à partir de 10 €

Sur rendez-vous

Visite guidée groupes payante
(2h) avec visite olfactive du
jardin aromatique puis défi
olfactif



© Bénédicte Heroux



Pause terroir
Local produce break
Terroir

Calvados Huard-Guilhouet A3

Famille d'agriculteurs et producteurs de Calvados, la famille Huard est ancrée depuis sept générations autour des villages de Caligny et Montilly-sur-Noireau, en bordure de Suisse Normande. En 2004, ayant marché dans les pas de son grand-père Michel Huard depuis le plus jeune âge, Jean-François Guilhouet, passionné du métier et fier d'avoir hérité du savoir de son grand-père, reprend l'exploitation familiale avec la ferme intention de faire honneur au travail de ses prédécesseurs.

A family of farmers and producers of Calvados, seven generations of the HUARD family have lived in and around the villages of Caligny and Montilly sur Noireau, on the edge of Suisse Normande. The environment is typical of the Ornaïs bocage with its hedges, pastures and orchards, rivers and very beautiful shale and sandstone houses.

Calvados Michel Huard
La Groudière
61100 Montilly sur Noireau
02 33 96 41 87 / calvadoshuard@wanadoo.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h

Michel Breton E5

Produits cidricoles, jus de pomme, jus de poire, Cidre, Poiré, Pommeau, Poirineau, Calvados, vinaigre de Cidre.

Cider products, apple juice, pear juice, cider, poiré, cider vinegar...

Le Rocher Marie
61600 - La Ferté-Macé
02 33 37 05 70
06 23 33 78 30
bretonirene@orange.fr

Visite guidée individuels et groupes (1h30 et gratuit), dégustation, achat sur place. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h.



Alain Duval D3

Cidre brut et demi sec, Poiré brut et demi sec, jus de pomme, jus de poire, vinaigre de cidre, rillettes de poule en bocaux.

Cider, Poiré, apple and pear juices.

La Fouquerie
Les Tourailles
61100 Athis-Val-de-Rouvre
06 11 57 88 55
duval.alain61@wanadoo.fr

Ouvert tous les jours sur rendez-vous sauf entre 12h et 14h (fermeture après 18h).



Manoir de Durcet E5

Pascal et Jocelyne Breton vous accueillent pour vous faire partager leur authentique passion. Située au cœur du bocage ornaïs, l'exploitation est le berceau de la famille depuis 1930. "Le savoir-faire traditionnel transmis d'une génération à l'autre est une richesse qui fonde la personnalité de notre production. Implantée sur la commune de Magny-le-Désert, notre activité associe la production de lait et la transformation cidricole." "En harmonie avec la nature, nous élaborons depuis trois générations nos produits à base de pommes et de poires, reflets de la richesse Normande. Cidre, poiré, jus de pomme, pommeau, Calvados, cocktail, liqueur."

Pascal and Jocelyne Breton welcome you to share in their authentic passion. For three generations, they have been developing their products based on apples and pears, true reflections of Norman wealth. The traditional know-how passed down from one generation to the next is a demonstration of the richness of the personality and quality of their production.

Durcet
61600 - Magny-le-Désert
02 33 37 16 47
contact@breton-manoirdurduret.fr
www.breton-manoirdurduret.fr

Ouvert du lundi au samedi : 9h - 13h et 14h - 19h
Visite guidée individuelle et groupes payantes 5 €
1h30 de visite, Visite libre, Dégustation, Achat sur place, Atelier/Stage, Boutique du terroir
atelier cocktail de mai à septembre mardi et vendredi sur inscription et ateliers enfants avec activités vacances février avril et octobre



© Thomas le Floch

Domaine Olivier C4

Aux confins des collines normandes, sur des coteaux parfois abrupts, se niche le Domaine Olivier. Issue d'une tradition ancestrale, la culture du pommier à cidre et du poirier à poiré s'y perpétue au fil des générations. Thierry et Fabienne élaborent une gamme de Poirés et de Cidres, mais également du jus de pomme, du Pommeau et du Calvados.

On the edge of the Normandy hills, on some steep slopes, lies the Domaine Olivier. Based upon an ancestral tradition, the cultivation of the apple cider tree and the pear tree has been undertaken there over generations.

Thierry et Fabienne Olivier
Domaine Olivier
La vente Bunoust
61450 La Ferrière-aux-Étangs
02 33 64 13 28
contact@ledomaineolivier.com

Achat sur place, Boutique du terroir
Ouvert toute l'année du lundi au samedi



© Gérard Houdoux

Distillerie La Monnerie B2

La Distillerie La Monnerie, installée depuis 1920, vous ouvre ses portes avec beaucoup de convivialité pour vous faire découvrir l'art et l'élaboration de leurs Calvados. Sur place : visites guidées, vente de cidre, Pommeau de Normandie, Calvados de 5 à 50 ans d'âge, et bien sûr dégustation !

The Distillerie La Monnerie, established in 1920, opens its doors to you in a friendly atmosphere to help you discover the art and production of their Calvados. On the premises: guided tours, sale of cider, Pommeau de Normandie, and Calvados from 5 to 50 years old, and of course there's a tasting!

La Monnerie
61100 - Cerisy-Belle-Étoile
06 98 42 09 33 - 06 12 41 41 61
didier.legay3@wanadoo.fr
distillerie-monnerie.com

Visite guidée et dégustation familiale : 1h15, 8€/pers gratuit -18 ans
Visite de groupe/ séminaire/ à thème à la demande
Du lundi au samedi 9h-12h/ 14h30-19h toute l'année sur réservation.



Bagnoles de Pom' D5

Ferme cidricole produisant en agriculture biologique et selon les méthodes traditionnelles ayant à cœur de faire découvrir tous les produits issus de la pomme à cidre ou de la poire à poiré : cidre et poiré, jus de pomme et de poire, jus de fruits, vinaigre de cidre, Pommeau de Normandie AOC, Calvados AOC. La boutique aménagée dans un ancien fournil regorge aussi d'autres produits du terroir de nos collègues producteurs locaux. La ferme a vocation à faire découvrir les traditions cidricoles et propose des visites individuelles ou de groupe soit dans le cadre de visites régulières, sur demande ou en visite libre. Cidre -Poiré - Jus de fruits- Vinaigre de cidre- Pommeau- Calvados - Gelée de pomme - Miel -Bière - Confitures - Produits du canard

An organic cider farm that produces and offers a variety of apple and pear products. During your visit, you can see the orchard where sheep graze, the cellar, the storehouse and the shop where a tasting is offered

Bagnoles de Pom' BRARD Marie-Hélène/ DUBREUIL Ludovic
la noë plaine 61140 Bagnoles de l'Orne
06 95 60 67 67- bagnolesdepom@orange.fr
www.bagnoles-de-pom.com

Visite guidée (individuels ou groupes) - durée entre 1h30 et 2h : découverte de la fabrication des produits cidricoles, du verger, de la cave, du chai, vidéos et panneaux pédagogiques, dégustation : 4,50 € par personne - Gratuit pour les moins de 12 ans
Visite libre, Dégustation, Achat sur place
Du 1^{er} février au 31 octobre : Ouvert : 10h-12h et 14h-19h Fermé lundi et samedi matin.
Du 1^{er} novembre au 31 décembre : Ouvert : 10h-12h et 14h-18h mardi, vendredi et samedi après-midi. Fermé lundi, mercredi, jeudi, samedi matin et dimanche
Janvier : sur rendez vous



Ferme du Champ de la vallée F4

Production cidricole : Cidre, Poiré, Jus de pomme, jus de poire, vinaigre de cidre, gelée de pomme. Dégustation, achat sur place.

Cider, poiré, apple juice, pear juice, vinegar, apple jellies.

Le Champ de la vallée
61600 - La Ferté-Macé
Adrien : 06 49 12 25 26
Marine : 06 49 12 25 26
ad-kwat@hotmail.fr

Ouvert du mardi au samedi en période vacances scolaires de 9h à 18h
Ouvert les vendredis et samedis de 9h à 18h en période scolaire
Dégustation, achat sur place



Ferme de la Ribardière C2

Ferme traditionnelle de la Suisse Normande avec plusieurs ateliers de production (lait, cidre, oeufs) le tout en bio et durable. Camping à la ferme de 25 emplacements.

Vente sur place de cidre fermier.

Traditional farm of the Suisse Normande breeding Norman cows on organic grass. Production of organic cider and eggs. Camping on the farm and a rental cottage in an ancient hemp dryer.

La Ribardière
Athis-de-l'Orne
61430 - Athis-Val-de-Rouvre
02 33 66 41 93
davy.isachris@orange.fr
fermelaribardiere.wordpress.com

Ouvert du lundi au samedi
uniquement sur demande



Domaine de la Trésorée D3

Apiculture et arboriculture

Vente sur place miel, pain d'épices, bonbons, fruits et légumes, nougat.

Visite guidée groupes et individuels, Atelier/Stage.
Arboriculture, beekeeping and fruit juices.

La Trésorée
La Carneille
61100 - Athis-Val-de-Rouvre
06 49 48 36 77
domainedelatresoree@gmail.com
www.latresoree.fr

Visite possible pour
individuels et groupes (1h30)
achat sur place, atelier/
stage, dégustation, boutique
du terroir.
Ouvert du lundi au samedi de
10h à 19h



© Nigel Pert



© Martine Ricard

Les vergers de Muscardin E2

Découvrez une toute jeune ferme installée à Bréel, au cœur de la Suisse normande ornaise. Petits fruits, fruits du vergers et aromates vous seront proposés en vente directe en frais, en confitures ou séchés. Envie de vous attarder ? Une chambre d'hôte et une tente équipée vous attendent pour un séjour à deux pas de la Roche d'Oëtre. Ouverture à partir de mai 2024.

Discover a brand new farm in Bréel, in the heart of the Suisse Normande region of Orléans. Berries, orchard fruit and herbs are available for direct sale, fresh, jammed or dried. Want to stay a while? A guest room and a fully-equipped tent await you for a stay just a stone's throw from La Roche d'Oëtre. Open from May 2024.

3 Le hamel - Bréel
61100 - Athis-Val-de-Rouvre
lesvergersdumuscardin@gmail.com
06 09 12 58 17

Dégustation, achat sur place
Ouvert les vendredis de mai à
septembre de 17h à 19h 30



Ferme de la Louvière C1

Petite ferme en agriculture biologique, où est produite une large gamme de jus de fruits à base de pommes. Différents parfums sont proposés : cassis, mûres, framboises, groseilles, cerises, prunes, rhubarbes, poires, sureaux... Tout est cultivé et récolté sur la ferme. Différents formats disponibles et achat sur place possible.

La Louvière
61430 - Berjou
06 76 39 51 54
fermedelalouviere@gmail.com



Achat sur place, camping à
la ferme.
Ouvert du lundi au samedi de
10h à 18h (téléphoner avant
de venir)

Parole de producteur

Originaire de l'Eure, Martine BUKOVEC s'est installée en Suisse Normande il y a 9 ans, à Pont d'Ouilly dans un premier temps, pour se lancer dans la culture et la transformation de fruits dans son atelier « Balade du jardin ».

« Avec le développement de mon activité, il a fallu trouver un atelier plus grand. Ayant acheté du terrain à Ségrie-Fontaine pour nos chevaux et nos fruits, nous avons donc déménagé à Bréel en 2021 dans une maison avec un atelier juste à côté, et proche de nos cultures. »
Martine a également ouvert un gîte, l'ArboréSenS, qui affiche complet toute l'année.



© Montagnes de Normandie Tourisme

« Tous mes produits sont vendus en circuits courts, en épicerie fine dans un périmètre d'une heure autour de Bréel, et sur place à mon atelier/boutique ouvert tous les après-midis de 14h à 18h. »
Martine vous propose des confitures (cassis, groseille, mûre, fraise, framboise, rhubarbe, pomme, coing, prune), des caramels au beurre salé au chocolat et au Calvados en pâte à tartiner ainsi que des pâtes de fruits.

« Tous mes fruits sont récoltés et transformés à la main à l'ancienne et cuits artisanalement dans des bassines en cuivre, sans conservateurs, ni colorants, ni arômes ajoutés. »
Sa boutique étant située près du sentier du granite, elle accueille aussi les randonneurs qui viennent se rafraîchir.

Ses coups de cœur en Montagnes de Normandie :

« Je me plais beaucoup ici. J'aime l'ambiance, la nature. La Suisse Normande est une région qui reste vivante toute l'année grâce aux nombreuses activités proposées (la randonnée, le VTT...). »

Martine BUKOVEC is a fruit producer and processor. In her "Balade du jardin" workshop/shop, open every afternoon from 2pm to 6pm, she makes jams (blackcurrant, redcurrant, blackberry, strawberry, raspberry, rhubarb, apple, quince and plum), chocolate and Calvados salted butter caramels and fruit jellies. All the fruit is harvested and processed by hand in the traditional way, and cooked by hand in copper vats, with no added preservatives, colourings or flavourings.

Martine has also opened a gîte, l'ArboréSenS, which is fully booked all year round.
Her favourite things about the Montagnes de Normandie are the atmosphere and the nature.
She loves Suisse Normande, a region that stays lively all year round thanks to the many activities on offer (hiking, mountain biking, etc.).

Éco-gestes :

- j'achète des produits locaux
- je favorise les circuits courts



Infos

6, la Bagottière
61100 Bréel
06 65 40 39 00
baladedujardin@yahoo.fr
baladedujardin.wixsite.com
Ouvert tous les jours
de 14h00 à 18h00



La boutique de Laurence D2

Fabrication et vente de confitures et autres confiseries, chocolats de Noël à Pâques. Confitures, gelées, pâtes de fruit, chutney, pickles, biscuits et chocolats.

Production and sale of jams and other sweets, chocolates from Christmas to Easter. Jams, jellies, fruit jellies, chutneys, pickles, biscuits and chocolates.

3, Les Rochers
Ségrie-Fontaine
61100 - Athis-Val-de-Rouvre
06 35 90 63 64
laurencesoubien@gmail.com

Ateliers "autour du fourneau"
sur demande. Boutique
ouverte sur demande. Hé-
bergement chambre d'hôtes,
roulotte et camping



De la terre au fournil D2

Production de différents pains au levain cuits au feu de bois et de nouilles fermières, à partir des céréales cultivées en agriculture biologique et moulues sur place. Vous trouverez également de la farine bio de blé, seigle et grand épeautre, de l'huile de colza et de cameline, ainsi que des lentilles vertes. Visites guidées gratuites du grenier et du fournil et description des étapes de fabrication du pain.

Production of country bread and farmhouse-made noodles from ground cereals grown on the farm, small cottage available to rent.

La Hélysière
61700 Dompierre
delaterreaufournil@gmail.com
06 52 35 85 22

Visites individuels gratuites
(15 minutes) sur RDV
Achat sur place des produits,
pain sur commande avant le
jeudi midi pour le pain :
delaterreaufournil@gmail.com
Ouvert le jeudi de 14h à 16h



Les Minières D2

L'association Les Minières a pour objet de favoriser, développer et promouvoir la transition écologique, la recherche artistique, et de faire émerger un dialogue entre pratiques artistiques et agro-écologiques. Un gisement de « faire » au cœur du bocage Normand : faire pousser de savoureux légumes et fruits dans un sol vivant, faire naître de nouvelles pensées et pratiques autour du spectacle vivant, faire dialoguer écologie, diversité, expérimentation, et arts.

The association Les Minières aims to encourage, develop and promote the ecological transition, artistic research, and to create a dialogue between artistic and agro-ecological practices.

Les Minières
61450 La Ferrière aux Etangs
info@lesminieres.org
06 88 01 23 58
www.lesminieres.org
www.facebook.com/LesMi-
nieresAsso

Achat sur place
Atelier stage (Ateliers et
pratiques artistiques, per-
formance danse)
Vente à la ferme mardi et
vendredi 17h-19h. Vente libre
tous les jours en saison.
Paniers sur abonnement.



Autour du potager D2

Ferme en agriculture biologique produisant légumes, céréales et viande bovine.

Organic farm producing vegetables, cereals and beef.

La Suée - Notre Dame
du Rocher
61100 - Athis-Val-de-Rouvre
06 27 28 10 33
autourdupotager@gmail.com
Ouvert le mercredi

de 15h à 19h
Présent tous les 1^{ers} dimanche
du mois au marché de La
Carneille



Le pain de la Lande D2

Confection de pains bio pétris et façonnés à la main puis cuits au four à bois. Pains semi-complet, complet ou aux graines de lin, fruits, et sarrasin/blé. Grignettes apéritives, brioches, biscuits et brioches feuilletées.

Organic breads kneaded and shaped by hand then baked in a wood-fired oven. Semi-wholemeal, wholemeal or flaxseed breads in each batch. Snacks, brioches, cookies and puff pastry buns

223, route de bourbillon
Le Hamel
61100 la Lande-Saint-Siméon
06 62 95 31 98
lepaindelalande@gmail.com

Ouvert sur rendez-vous
Achat sur place sur commande



Les Paniers Flériens D2

Vous rêvez de produits frais et de saison toute l'année ? N'hésitez plus les Paniers Flériens répondent à vos attentes. Cette association met en relation les producteurs locaux et les consommateurs. Bières, tisanes, viandes, légumes et biens d'autres produits sont à votre disposition en un seul clic.

This association brings together local producers and consumers. Beers, herbal teas, meats, vegetables and many other products are at your disposal with just one click.

contact@paniersfleriens.fr
paniersfleriens.fr



AMAP du Biocage D2

Vente de légumes bio de la ferme Autour du Potager et de produits des producteurs locaux présents (Légumes, fruits, bières, jus de fruits, confitures, fromages de chèvres, produits fermentés, farines, pains, yaourts, crème, galettes au sarrasin, produits d'entretien, miel, etc.)

Box sales of organic fruits and vegetables accompanied by local products (craft beer, honey, fruit juices, dairy products, cider products, etc.)

1 Ferme de la Suée
61100 - Notre-Dame-du-Rocher
06 10 13 60 92

Ouvert chaque mercredi de
15 à 19h à la ferme de la Suée

amapdubiocage@gmail.com
Visite guidée groupes gra-
tuite d'1h-1h30, Achat sur
place, Atelier/Stage en fonc-
tion des producteurs, visite
de la ferme une fois par an.



Ferme de La Buttinière D2

La Buttinière est une petite exploitation maraîchère bio qui produit des fruits et des légumes de saison en tentant d'être le plus bénéfique possible pour son environnement. La livraison ou le retrait de panier de légumes personnalisé est également possible, sous conditions.

La Buttinière is a small organic market garden which produces seasonal fruit and vegetables and tries to be as environmentally friendly as possible.

16, route de la Gervaisière
Ségrie-Fontaine 61100
Athis-Val-de-Rouvre
06 36 55 77 16

labuttiniere@gmail.com
Achat sur place sur ren-
dez-vous ou le mardi de
16h à 19h sur le marché de
Ségrie-Fontaine





Catalina Perisa B3

Fabrication artisanale de chocolats de toutes sortes avec des produits d'exception mais des tarifs de vente raisonnables pour ravir toutes les papilles. Tous les produits en boutique sont fabriqués sur place. Une verrière entre le magasin et le laboratoire permet de regarder les chocolatiers travailler. Chocolats fins, tablettes de grands crus, oursons guimauve, créations, personnalisation de produits à la demande... Un atelier par mois (le samedi) d'une durée de 3h environ est proposé pour vous apprendre à créer une pièce de A à Z.

Artisanal production of chocolates of all kinds, with exceptional products at reasonable prices to delight every taste bud. All the products in the shop are made on site. A glass roof between the shop and the preparation room allows you to watch the chocolatiers at work. Fine chocolates, grand cru bars, gummy bears, creations, customised products on request...

Artisane chocolatière
11, rue de Domfront, 61100 Flers
02 33 14 06 34
Du mardi au vendredi :
10h/12h30, 14h30/19h
Samedi :
10h/19h non stop



Ferme de La Trébisière E5

La ferme de La Trébisière produit du lait biologique qu'elle transforme en yaourts et desserts locaux fermiers et bio. Traite ouverte de 17h à 18h30 tous les premiers mercredi du mois sur inscription.

La Trébisière's farm produces organic milk and produces yogurts and local farm and organic desserts. Open from 17h to 18h30 the first Wednesday of the month upon registration.

La Trébisière
61600 Magny-le-désert
yaourterie@fermedelatrebisiere.fr
06 01 91 09 66

fermedelatrebisiere.fr
Visite en groupe le 1^{er}
mercredi de chaque mois et
uniquement sur inscription.
Vente à la ferme les mercredis
de 16h30 à 18h30



Le Bosquet de la Vère B2

Micro ferme de production fruitière de 5 hectares dont l'objectif primordial est de stocker plus de carbone (dans le sol) qu'elle en émet. Du produit cidricole aux champignons, ces producteurs cherchent à développer ce que la forêt jardin a à leur offrir, avec l'outil permaculture. Vente de Cidre, jus de pomme nature et arrangés, pétillant de sureau, rillettes de porc, fruits frais, purée de pommes, sirop et plantes vivaces. Formation en verger permaculturel.

Le Bosquet de la Vère is an agricultural collective comprising different parts : cider products and produce pork, sheep, vegetables...

360 impasse du Pont de Vère
61100 - Caligny
lebosquetdelavere@gmail.com
06 04 48 12 50



Ferme du Breuil B3

Ferme familiale au coeur du Bocage ornaïs, jouxtant le Marais du Grand Hazé, Marie et Charles DEPARIS produisent du lait pour le Camembert de Normandie et le Pont l'Évêque AOP, avec du lait de vaches normandes, exclusivement nourries à l'herbe et au foin. Visite de la ferme et du séchoir en grange et dégustation, Visite guidée de groupe (2h), avec participation libre et consciente (Visite de la ferme : historique, lien au bocage avec lecture de paysage, les différents bâtiments d'élevage, le séchoir en grange, la traite.

Family farm in the heart of the Bocage Ornaïs, adjacent to the Marais du Grand Hazé. Marie and Charles DEPARIS produce milk for Camembert de Normandie and Pont l'Évêque PDO, using milk from Norman cows fed exclusively on grass and hay. Visit the farm and the barn dryer, and enjoy a tasting.

EARL La Ferme du Breuil
1 Le Breuil
61220 Bellou-en-Houlme
charlesdeparis@lafermedubreuil.com
06 73 06 92 08



Ouvert les jeudis 1^{er}, 8, 22 et 29 août 2024 à 16h30



Ferme du Grand Hazé D4

Visite d'une ferme laitière production de camembert de Normandie en AOP avec dégustation. Visite guidée groupes gratuite (durée 2h) aux dates ci-dessous. Label AOP camembert de Normandie / Pont l'Évêque et Label Haie.

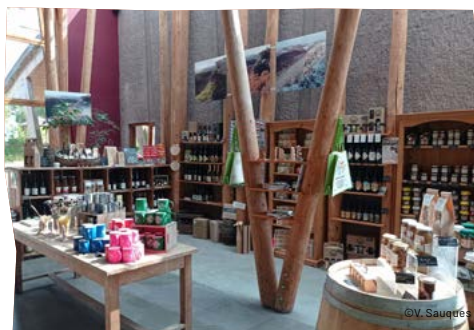
Visit to a dairy farm producing PDO Normandy Camembert...

Gaëc le grand hazé - Feret Nicolas
Le Grand Hazé
61220 - Bellou-en-Houlme
nfica.feret@orange.fr
06 87 87 17 24

Ouvert les mardis 6/13/20 août 2024 de 10h à 12h



BOUTIQUES DU TERROIR LOCAL SHOPS • LOKALE WINKELS



Boutique de La Roche d'Oëtre E2

Venez découvrir les produits typiquement normands qui font la renommée de notre région et des producteurs, dans une ambiance chaleureuse. Cidre, Poiré, Pommeau, Calvados et bien d'autres encore... De nombreux cadeaux et souvenirs à offrir ou pour se faire plaisir !

Browse through and buy from a wide range of typically Norman products in an exclusive and friendly environment. Discover the produce that gives our region and its producers such an amazing reputation. Cider, Perry, Pommeau, Calvados and many more. A selection of interesting gifts for friends or family or just for fun

La Roche d'Oëtre
61430 - Saint-Philbert-sur-Orne
02 31 59 13 13
roche-doetre@flers-agglo.fr
montagnedenormandie.fr



Ouvert :
Mars : du mardi au vendredi de 14 h à 17 h;
Avril au 30 septembre : tous les jours de 10 h à 18 h (19 h en juillet / août);
Octobre : du mardi au dimanche de 10 h à 17 h.

Domaine de la Trésorée D3

Voir p.74

Boutique de Laurence D3

Voir p.76

Balade du jardin E3

Voir p.75



La Halte Paysanne B3

Magasin de producteurs locaux bio ou non en vente directe pour vous permettre de consommer juste et responsable, en fonction des saisons et de vos envies. Vous pourrez trouver des légumes BIO, fruits BIO, produits laitiers, viandes, fromages, pains au levain, produits cidricoles, bières, glaces fermière, épicerie sucrée et salée, cosmétique,.... Des producteurs pour vous servir et vous conseiller dans la convivialité : Goûtez la différence !

Shop offering locally produced products on sale: pork, beef, veal, poultry, dairy products, cheeses, vegetables and seasonal fruits, sweet and savoury groceries, drinks, breads, cosmetics...

7 ZA Les Essards
61100 - Saint-Georges-des-Groseillers
02 33 64 84 06
lahaltepaysanne@gmail.com

Ouvert du lundi au vendredi
de 10 h à 12 h 30 et de 14 h 30
à 19 h et le samedi de 10 h à
12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h

Nature Andaine E5

Magasin bio indépendant. Vente de produits biologiques et locaux, primeurs, éco produits, bien-être, livres, jardinage, éco construction, produits traiteurs fabrication maison. Dégustation de produits, animations sur le bien-être.

Independent shop supporting organic production. Sale the organic and local products, eco products, well-being, books, gardening and eco building

Boulevard de la forêt
d'Andaine
rue des Tisserands
61600 La Ferté-Macé
02 33 38 56 53



Ouvert :
Lundi de 14 h 30 à 19 h
Mardi au jeudi de 09 h 30 à
13 h et de 14 h 30 à 19 h
Vendredi de 09 h 30 à 13 h et
de 14 h 30 à 19 h 30
Samedi de 09 h 30 à 19 h
Dimanche de 10 h à 12 h 30.

Ateliers, stages Workshop & courses

Partez en immersion à la rencontre des producteurs, artisans... Le temps d'un atelier de quelques heures, d'une journée, découvrez leur métier et leur savoir-faire, mettez la main à la pâte aux côtés de ces producteurs locaux qui valorisent le terroir !

Immerse yourself in meeting the producers and craftsmen! For a few hours or more, discover their savoir-faire alongside these local actors who promote local produce and crafts.

Cuisine la Pérégrine D2

Découvrir des saveurs, se faire plaisir en cuisinant, créer de nouvelles recettes : Sophie partagera avec vous ses envies de régaler, en toute simplicité.

Domaine de La Boderie
Sainte-Honorine-la-Chardonne
61100 Athis-Val-de-Rouvre
07 66 43 58 82
contact@cuisine-laperegrine.fr



Ateliers cuisine à la demande
60 € par personne, déjeuner
compris
informations sur les dates :
cuisine-laperegrine.fr/
ateliers-cuisine



© Helene Vuong

La Cuisine du Milieu E2

Ateliers de cuisine asiatique avec des produits locaux, de saison et bio (autant que possible !). Reprenons goût à une cuisine simple, savoureuse et remplie de vitalité pour garder la forme !
Atelier cuisine d'Asie du sud : recettes végétariennes avec des produits locaux, bio et de saison !

23 rue du Champ de Foire
61100 - Flers
06 29 46 25 82
lacuisinedumilieu@protonmail.com

1 atelier par mois de 2 à 3h
publié sur le site <https://la-cuisinedumilieu.wixsite.com/>
accueil
Tarif : entre 35 et 50 €



La Boutique de Laurence D2
Transformation de végétaux en confitures et autres confiseries, atelier "chocolats"
75 euros par personne pour un atelier de 7 heures, pause déjeuner comprise.
Informations page 76

AMAP du Biocage D2
Atelier en fonction des producteurs. Informations page 77

Herbe au Vent D3
Atelier sur les plantes médicinales, médecine de la Terre, yoga et chamanisme.
Informations page 70

Catalina Perisa B3
Atelier Chocolat
Contact page 78

L'atelier de Céramique C3
Contact page 85

Le jardin de l'Être D2
Ateliers distillation et atelier impression végétale une fois par mois.
Informations page 70

Manoir de Durcet E5
Atelier cocktail d'une durée de 2h
Informations page 72 et breton-manoirdurduret.fr/

Le Bosquet de la Vère B2
Formation en verger permaculturel
Informations page 78

Marchés hebdomadaires et mensuels

Weekly and monthly markets

Donnez du goût à vos vacances ! Préparez votre panier et arpentez les places ou ruelles des villes et villages à la recherche des produits locaux, du savoir-faire traditionnel. Au choix, fruits, légumes, fleurs, viande, fromages, poisson, bijoux, vêtements, plats cuisinés...

Give your holidays some real local flavour! Get your baskets ready and browse the squares or alleys of local towns and villages in search of local produce, traditional know-how, choice of fruits, vegetables, flowers, meats, cheeses, fish, jewellery, clothes, ready meals etc...

Lundi

Briouze - marché aux veaux à la cloche à 11h15
Halle Victor-Vivier de 8h à 13h

Mercredi

Flers
Place Saint-Germain, sous le marché couvert de 7h à 13h

Vendredi

Flers
Place Saint-Jean de 7h à 13h

1^{er} dimanche du mois

à partir d'avril
La Carneille - marché de producteurs et artisans
Place de la Halle de 8h30 à 13h ; scène ouverte de 12h à 13h

ÉCO GESTE

Je consomme des produits de saison et locaux que j'achète sur les marchés ou directement chez les producteurs et commerçants de proximité

I eat seasonal and local produce that I buy at markets or directly from local producers and traders.



Mardi

Athis-de-l'Orne
Place Saint-Vigor de 8h30 à 13h

Ségrie-Fontaine

Dans le bourg d'avril à décembre de 16h à 20h

Jeudi

La Ferté-Macé
Place de la République, place Leclerc et sous le marché couvert de 8h à 13h

Samedi

Flers
Place Saint-Germain, sous le marché couvert de 7h à 13h

3^e dimanche du mois

Ségrie-Fontaine
Rue de la Suisse Normande de 9h00 à 13h00



Les tripes en brochettes

Spécialité de La Ferté-Macé

La Ferté-Macé étend sa renommée au-delà de la Normandie par ses tripes en brochettes, auxquelles se sont jointes les andouilles, les tripes en vrac et les tripounettes. La tripe en brochette est fabriquée presque uniquement à La Ferté-Macé mais elle est commercialisée à grande échelle dans toute la France, voire même à l'étranger. La confrérie de la Tripière Fertoise participe à la promotion de cette spécialité fertoise.

Specialties of La Ferté-Macé: Tripe Kebabs!

La Ferté-Macé has become famous in and beyond Normandy for its unique tripe kebabs to which are often added andouilles (chitterlings), bowls of tripe and "Tripounettes", made with lamb tripe. The tripe kebabs made almost exclusively in La Ferté-Macé but it is marketed on a large scale throughout France and abroad.

latripierefertoise.fr

Vauloup Traiteur
rue d'Hautvie
La Ferté-Macé
02 33 37 15 31

Charcuterie Abaffour
Rue d'Hautvie
La Ferté-Macé
02 33 37 01 48
(uniquement tripes en vrac)

Points de vente :

Boucherie de la Place
Leclerc
La Ferté-Macé
02 33 37 00 52

Boutique-expo
Rue Saint Denis
La Ferté-Macé
Possibilité de dégustation
de tripes en brochettes sur
demande toute l'année
06 80 03 58 29

Le Bec de Flers

Spécialité flérienne

À la brasserie des 5 becs, dans les années 1990, les boulangers de Flers créent une spécialité gourmande pour la ville. Cette petite douceur à l'allure d'un chausson est garnie d'un mélange pomme-rhubarbe et d'une pointe subtile de caramel et est appelée le Bec de Flers. A déguster sans modération!

Specialty of Flers. Bakers of the town came together to create a type of apple and rhubarb turnover that has a subtle addition of caramel. To be eaten without moderation.

Points de vente :
Boulangerie Gougeon
7 place Saint-Vigor
61430 - Athis-de-l'Orne

Boulangerie Olivier
167 rue de Paris
61100 - Flers

Les Délices de Flers
70 rue du 6-Juin
61100 - Flers



Le Bourdelot

Spécialité d'Athis-de-l'Orne (Athis-Val-de-Rouvre), le bourdelot est une pâtisserie concoctée dans les fours des villages et des familles depuis le début du 19^e siècle et se dégustait après les battages. La recette est à base de feuilletée et de pomme de Calville. La confrérie des Gouste-Bourdelots du Bocage Athisien assure la promotion de ce dessert ainsi que la tarte aux pommes, le bourdin et la galette des rois.

A specialty of Athis-de-l'Orne, bourdelot is a pastry created in village and family ovens since the beginning of the 19th century and best enjoyed after the harvest. The brotherhood of Gouste-Bourdelots du Bocage Athisien promotes this local dessert as well as a local type of apple pie, bourdin and galette des rois.

Points de vente sur commande : - Boulangerie Passion
- Boulangerie Lefèvre
42, rue de Paris - Flers
02 33 65 01 15
- Boulangerie Gourmande
4, Place Saint-Vigor - Athis-de-l'Orne
02 33 37 04 26



La galette du Ménil

Spécialité du Ménil de Briouze. Le Ménil de Briouze s'honore de sa spécialité culinaire, une galette sucrée et dorée qui ne ressemble en rien à celle, feuilletée, des rois.

A specialty of Le Ménil de Briouze. The Ménil de Briouze is honored with this culinary speciality, a sweet and golden galette/ biscuit that does resemble the flaky Galettes des Rois in any way.

Points de vente :
Boulangerie La Galette du Ménil
1 rue de Lange
61220 Le Ménil de Briouze
Ouvert de 7h à 13h et de 15h30 à 19h (fermé mercredi et dimanche après-midi)
09 87 40 08 25

PIQUE-NIQUER PICNICKING • PICKNICK

Voici nos meilleurs endroits pour pique-niquer tout en profitant de loisirs sur place et d'une vue imprenable.
Installez-vous et profitez !

*Here are our best places to picnic while enjoying on-site recreation and breath-taking views.
Sit back and enjoy!*

Suisse Normande :

Site de la Roche d'Oëtre Saint-Philbert-sur-Orne E2

11 tables
Sur place : randonnées, jeux pour enfants, proximité site naturel et activités de loisirs (parc aventure, orientation, balade à dos de vache et poney, cheval, circuits pédestres et VTT), restaurant-café, WC

Maison du Paysage Bréel E2

Athis-Val-de-Rouvre
6 tables (+ 7 à la Maison de la Rivière, de l'autre côté de la rivière)
Sur place : jeux en bois, promenade, café nature (selon horaires d'ouverture), circuits pédestres et VTT, WC

Chant des Cailloux Taillebois D2

Athis-de-Val-Rouvre
2 tables
Sur place : promenade le long de la rivière, randonnée pédestre et VTT

Étang de la Queue d'Aronde Athis-de-l'Orne E5

Athis-Val-de-Rouvre
10 tables
Sur place : pêche, jeux pour enfants, promenade, WC

Bois Charles Meunier-Velay Athis-de-l'Orne C2

Athis-Val-de-Rouvre
3 tables
Sur place : parcours santé, jeux pour enfants, promenade, WC



La Carneille D3

Athis-Val-de-Rouvre
Parc de la Gine : 3 tables, jeux pour enfants
Halle au beurre : 4 tables couvertes

Plan d'eau Sainte-Honorine-la-Chardonne C2

3 tables (couvertes)
Sur place : pêche, départ de randonnée pédestre, WC

Pont-Érambourg C2

St Pierre-du-Regard
Saint-Denis-de-Méré
4 tables au bord du Noireau

La Ferté-Macé - Le Houleme :

Plan d'eau

La Ferrière-aux-Étangs C4
Aire de pique-nique, borne camping-car et pêche

Pointel E3

1 table en bordure de rivière à proximité du château
1 table de pique-nique à l'entrée du bourg à côté du terrain de pétanque

Ferté-plage

La Ferté-Macé E5

6 tables (barbecue à votre disposition)
Sanitaires près du bar de la plage
Possibilité de pêcher, randonnée « les Bornes Cavalières » au départ du parking, jeux pour enfants, activités sur place (en période estivale canoë, mini-golf, pédalos, voile, rosolies, karts à pédales, baignade surveillée en juillet-août)

Étang

Bellou-en-Houlme D3

Aire de pique-nique, parcours santé

Étang de la Lande Forêt Le Grais E5

3 tables + 1 cabane pour pique-niquer à l'abri au bord de l'étang
Possibilité de pêcher et de randonner

Briouze E3

1 table de pique-nique à l'étang de l'enclos

Fiers et ses alentours :

Mont de Cerisy

Cerisy-Belle-Étoile B2

Aire de pique-nique autour du château, jeux pour enfants, parcours sportif, tennis, mini golf, terrain de pétanque, sentier nature, circuits pédestres et VTT

Parc du Château de Fiers B3

4 tables de pique-nique
Étang, parcours d'orientation, accrobranche pour enfant

Montilly-sur-Noireau B2

Le Pont
1 table au bord de la rivière

ÉCO GESTE

- En pique-nique ou en balade, je préfère les gourdes aux bouteilles et aux canettes.
- Je ne jette pas mes déchets dans la nature

- When picnicking or walking, I take metal water bottles instead of plastic bottles and cans.
- I don't throw my rubbish out in the open but take it home.



ARTISANAT HANDCRAFT • AMBACHT

L'atelier de Céramique C3



Philippe Loizé, céramiste, réalise des pièces uniques décoratives ou à usage domestique.
Pour cela, il travaille différents grès et porcelaines, fabrique tous ses émaux à partir de matières premières et d'oxydes naturels et opte pour la cuisson haute température.
Achat sur place ou pièces sur commande. Cours adultes et enfants possibles à l'atelier ou sur sites.

Philippe Loizé, a potter, produces unique decorative pieces or for domestic use working with different stoneware and porcelain, makes all of his enamels from raw materials and natural oxides and opts for high temperature firing..

2 rue de la fontaine
61100 Landigou
ceramique@loize-philippe.fr
loize-ceramique.fr

Atelier ouvert sur rendez-vous.
Visite guidée individuels/groupes gratuite,
Achat sur place, Atelier/Stage (35 € / heure)



RÉSEAU SUISSE NORMANDE TERRITOIRE PRÉSERVÉ

Le réseau Suisse Normande Territoire Préserve regroupe un ensemble de partenaires touristiques (Office de tourisme, hébergements, restaurants, fermes, producteurs du terroir, artisans d'art, boutiques de terroir, sites naturels, structures à vocation culturelle, sportive, environnementale et bien-être), engagés dans une démarche de tourisme durable, respectueuse de l'environnement et des personnes. Ses membres vous feront découvrir ce territoire préservé à travers leurs engagements, leur accueil, leur savoir-faire et leurs produits du terroir.

The Suisse Normande Territoire Preservé Network

The SNTP brings together a group of tourism partners (Tourist Office, accommodation, restaurants, farms, local producers, craftspeople, local shops, natural sites, cultural, sports, environmental and well-being), who are all committed to sustainable, ecological tourism, respectful of both the environment and people.
Its members will help you discover this special protected region through their commitment, their welcome, their know-how and their local products.

Guide disponible à l'Offices de Tourisme / Informations sur le réseau Maison du Paysage 02 33 62 34 65

suissenormande.fr





Pause culture

Culture break
Cultuur pauze

L'esTRAdé C2



16 rue Guy Velay
61430 Athis-de-l'Orne
02 33 65 70 38
contact@delomez.net
lestrade-art.com

Gratuit et accessible PMR
Sur les temps d'expositions
ou événements, ouvert en
avril, mai et juin du vendredi au
dimanche de 14h30 à 18h30 en
juillet, août, septembre du mardi
au dimanche de 14h30 à 18h30
Groupes et scolaires sur RDV
en visite libre ou accompagnée



L'esTRAdé, géré par l'association vAertigo, est un lieu d'expérimentation, de production et de diffusion dans le champ de la photographie/vidéo, et s'intéresse particulièrement aux relations entre la photographie contemporaine et les autres champs de l'art, notamment l'image en mouvement, l'installation, le numérique... Situé en Suisse Normande, au cœur d'Athis-de-l'Orne, l'ancien patronage de 350 m² offre trois espaces d'exposition dont une salle dédiée à la vidéo ainsi que des ateliers partagés.

« Normandie Impressionniste » 2024 - projet de vAertigo pour « Normandie Impressionniste » 2024 « La lumière avant toute chose ». Pour 2024, 4 résidences d'artistes, des ateliers partagés et des créations artistes/public, ateliers dans le paysage "sur le motif", ateliers voix, atelier cuisine.

L'esTRAdé is a place of experimentation, production and dissemination in the field of photography/video, and is particularly interested in the relationship between contemporary photography and other fields of art, notably the moving image, installation, digital...

Espace galerie de la Roche d'Oëtre E2

Niché en pleine nature, cet espace vous séduira avec des expositions d'œuvres artistiques plus surprenantes les unes que les autres. Expositions temporaires (peinture, sculpture, photographie...).

Gallery of La Roche d'Oëtre

Set in a stunning natural cliff-top location, the gallery will seduce you with exhibitions of constantly changing artistic works, some more surprising than others! Temporary exhibitions of paintings, sculpture, photography.

Office de tourisme
La Roche d'Oëtre
61430 - Saint-Philbert-sur-Orne
02 31 59 13 13
roche-doetre@flers-agglo.fr
montagnesdenormandie.fr



Ouvert :
Mars : du mardi
au vendredi de 14h à 17h
Avril à septembre : tous les
jours de 10h à 18h
Juillet et août : tous les jours
de 10h à 19h
Octobre : du mardi au
dimanche de 10h à 17h
Entrée libre



© Montagnes de Normandie Tourisme

Salle d'exposition Jacques-Rousseau E5

De nombreuses expositions temporaires sont visibles tout au long de l'année aux heures d'ouverture de la médiathèque (photos, peintures, sculptures...). Programme disponible à la médiathèque.

Jacques Rousseau Exhibition Hall

Many temporary exhibitions are displayed throughout the year during opening hours of the media library (photos, paintings, sculptures...)
Program is available at the media library.

Le Grand Turc
8, rue Saint-Denis
61600 - La Ferté-Macé
02 33 14 14 79
(médiathèque)
lesmediatheques.flers-agglo.fr

2angles B3

Cette association a pour mission la promotion des arts visuels et la danse contemporaine sur le territoire normand. Elle accueille des artistes plasticiens et des compagnies de danse en résidence. Ces temps de résidence donnent lieu à des expositions pour les artistes plasticiens et à des présentations publiques d'étape de travail pour les compagnies de danse.

Regional "relais culturel"

Artists residency, 2angles includes three exhibition spaces, workshops for resident artists. The association also has a dance studio and a rehearsal studio.

8 rue du Pré neuf
Saint-Georges-des-Groseillers
02 33 38 78 63
ophelie.sicot@2angles.org
2angles.org

Gratuit
Ouverture de septembre à juillet



Centre des Amis de Bernard Chardon E5

Liens, Créativités, Savoirs faire et être, le centre accueille des expositions et propose à tout public des ateliers d'art/artisanat/bien être/nature et découverte...

Links, Creativity, Know-how and Being, the centre hosts exhibitions and offers art/craft/well-being/nature and discovery workshops for the general public...

Centre ArtBeauRéSens, de
l'Association Les Amis de
Bernard Chardon - ABC
30, rue d'Hautvie
61600 La Ferté-Macé
09 73 63 27 22

Projets 2024 : préparation
du 1^{er} festival Craft Art et
pique-nique le 21 juin dans la
rue d'Hautvie
Renseignements : Blandine,
Isabelle et Marie-Emmanuelle :
artbeauresens61@gmail.com

La Galerie de Sisa B2

Située dans le Bocage Ornais, en plein centre-ville de Flers, la Galerie d'Art Sisa vous propose une sélection hétéroclite d'Artistes peintres et sculpteurs professionnels pour ainsi répondre aux goûts de chacun. Une quinzaine d'Artistes permanents et 4 expositions par an vous permettent de plonger dans ce monde artistique. Un service d'Encadrement sur Mesure permet de mettre en valeur vos sujets.

The Sisa Art Gallery offers a varied selection of professional painters and sculptors to suit everyone's tastes. Around fifteen permanent artists and 4 exhibitions a year allow you to immerse yourself in this artistic world. A bespoke framing service is available to enhance your subjects.

Galerie d'art sisa
9 rue Saint Germain
61100 FLERS
contact@galeriedartsisa.fr
09 75 69 45 24
galeriedartsisa.fr

Ouverture :
mardi : 14h - 18h
mercredi & samedi : 9h30 -
12h30 / 14h - 18h
jeudi : 10h - 12h / 14h - 18h ven-
dredi : 10h - 12h / 14h - 19h



Fermeture les dimanches,
lundis et mardis matin.



CAFÉS-CONCERTS



En Montagnes de Normandie, certains bars organisent régulièrement des concerts :

A number of bars in the Montagnes de Normandie region regularly organise concerts:

L'étable B3

Ouvert début 2023 dans une ancienne étable retapée, d'où son nom, ce bar flérien propose au minimum 2 concerts par mois en 2024. Le programme est encore plus complet durant l'été avec des concerts chaque vendredi et samedi soir.

Opened at the beginning of 2023 in an old, refurbished cowshed, hence its name, this Flérien bar is offering at least 2 concerts a month in 2024. The programme is even more extensive during the summer, with concerts every Friday and Saturday evening.

11 rue Marie Curie
61100 - Flers
09 77 96 72 08

Café du Caillou E2

Le café du Caillou propose des concerts tous les samedis en juillet août à l'heure de l'apéritif ! D'autres dates peuvent se greffer avant et après (consulter leur page Facebook.)

The Café du Caillou offers concerts every Saturday in July and August at aperitif time! Other dates likely to be added.

La Roche d'Oëtre
61430 - Saint-Philbert-sur-Orne
07 67 39 82 82
lecaillou61@gmail.com
www.le-caillou.fr

Ouvert 7j/7 en juillet et août
Ouvert du mercredi au
dimanche le reste de l'année
Fermeture hivernale après les
vacances de la Toussaint, réou-
verture fin février / début mars.



Le Bar des Rhodos B2

Concerts les dimanches après-midi pendant la période estivale (avril à fin août-septembre), et quelquefois en soirée le vendredi ou samedi, ainsi que des soirées à thème.

Concerts on Sunday afternoons during the summer period (April to late August-September), and occasional Friday or Saturday evenings, as well as themed evenings.

Mont de Cerisy
61100 - Cerisy-Belle-Étoile
06 59 24 89 70
Chezjuetmini@gmail.com

Ouverture :
du mardi au dimanche, de
11h à 19h

D'autres bars organisent des concerts plus ponctuellement comme Le Bar de la plage et la Cave Chimay à La Ferté-Macé, le Lidenbrock à Briouze, ou encore la Taverne et le Bistrot la Maison à Flers.

Other bars offering concerts on a more occasional basis include Le Bar de la Plage and La Cave Chimay in La Ferté-Macé, Le Lidenbrock in Briouze, and La Taverne and Bistrot la Maison in Flers.

Salle de concert Open B3

Cette salle de concert à échelle humaine vous propose une programmation éclectique en partenariat avec le Rave (réseau des arts vivants électriques) ainsi qu'une possibilité de se restaurer et se désaltérer. Dans cette ambiance cosy, votre soirée est réussie!
Ouvert toute l'année.

Open Flers Concert Hall

One concert per month on a Friday, at 8 pm, doors open at 7 pm for an after-work get together. Networked programming, (but also in partnership with the Rave, the Network of Live Electrical Arts.) The room can accommodate up to 400 people for concerts. There's a bar and snacks are available too.

39, rue de la république
61100 Flers
02 33 65 32 99
open@guerinpub.com



Forum de Flers B3

Le Forum de Flers accueille de 450 à 650 places assises ou 1100 places debout. Cette salle de spectacle propose des concerts, des pièces de théâtre, ainsi que des spectacles jeune public et de la danse.

Une programmation variée et pour tous les âges!
This hall offers concerts, theatre and other events.

Rue du Collège
61100 Flers
02 33 98 42 22
forum@flers-agglo.fr



Fenêtre sur Rouvre E2 D3

Séance le jeudi tous les 15 jours, d'avril à octobre à la Roche d'Oëtre (Saint-Philbert-sur-Orne) et le reste de l'année dans la salle polyvalente de La Carneille.
Programmation sur la page Facebook « Fenêtre sur Rouvre ».

Tarif normal : 5,40€
-18 ans : 4,40€

Cinéma Gérard-Philipe E5

Le cinéma, classé Arts et Essai, propose des films grand public, films en V.O, des films jeunes publics, seniors, films pour enfants (ciné-filou goûter) et propose tout au long de l'année des soirées débats sur des thématiques variées.

Des animations sont organisées dans l'année (ciné plein air, journée Halloween, journée spéciale Noël...).

La salle Gérard-Philipe est également une salle de spectacles : des concerts, pièces de théâtre et autres animations sont proposés notamment dans le cadre de la saison culturelle programmée par Flers Agglo.

8 rue Saint-Denis
61600 - La Ferté-Macé
02 33 38 29 02

cinemagerardphilipe@cineferte.fr
cineferte.fr
Tarif normal : 6,50 €
Tarif réduit : 5 €
Tarif -14ans : 3,80 €



Les 4 Vikings B3

Les 4 Vikings
17 rue Abbé-Lecornu
61100 - Flers

02 33 64 49 48
les4vikings.fr
cinemales4vikings@gmail.com



MÉDIATHÈQUES LIBRARIES • BIBLIOTHEEK

Les médiathèques sont des lieux accueillants où habitants et visiteurs peuvent trouver une offre diversifiée (littérature, cinéma, VOD, animations...) et l'occasion d'échanger.

Les médiathèques de Flers La Ferté-Macé et Briouze sont gérées par Flers agglo et fonctionnent en un seul et même réseau avec un abonnement et un catalogue commun.

A Bellou, Saint-Clair-de-Halouze, Athis de l'Orne, Ségrie-Fontaine et Messei, des bénévoles font vivre des médiathèques de proximité.

Media libraries around Flers

The media libraries are welcoming places where locals and visitors alike can find a wide variety of cultural activities on offer (literature, cinema, VOD, entertainment...)

In Flers, La Ferté-Macé and Briouze, Flers agglo has three larger media libraries which operate as one.

In Bellou, Saint-Clair-de-Halouze, Athis de l'Orne, Ségrie-Fontaine and Messei, volunteers support the local media libraries.

Briouze E3

Espace culturel du Houleme
Place du Général de Gaulle
02 33 62 81 50
mediatheque.briouze@flers-agglo.fr

Lundi : 9h30 à 12h30
mardi : 16h à 18h
mercredi : 14h à 18h30
vendredi : 16h à 18h30
samedi : 10h à 12h30
fermé jeudi et dimanche

Flers B3

Pôle culturel
Jean-Chaudeur
9 rue du Collège
02 33 98 42 22
mediatheque.flers@flers-agglo.fr

Mardi : 14h à 18h
Mercredi : 10h à 18h
Jeudi : 14h à 18h
Vendredi : 14h à 19h
Samedi : 10h à 17h

La Ferté-Macé E5

8 rue Saint Denis
02 33 14 14 79
mediatheque.lafertemace@flers-agglo.fr

Mardi : 15h à 18h
Mercredi : 13h à 18h
Jeudi : 10h à 12h30 / 15h à 18h
Vendredi : 15h à 18h30
Samedi : 10h à 12h30 / 14h30 à 17h30

Bellou-en-Houlme D3

1 impasse des Tisserands
02 33 96 29 43
bibli-bellou-en-houlme@orange.fr

Mardi : de 10h à 12h
Mercredi : de 14h à 18h
Vendredi : de 14h à 18h
Samedi : de 10h à 12h

Messei B3

55 boulevard du
Général De-Gaulle
02 33 96 71 99

Mercredi 15h à 17h
Samedi 9h30 à 11h30

Saint-Clair-de-Halouze

12, Grande rue
02 33 66 91 72

Mercredi 14h à 17h
Samedi 14h30 à 17h30

Athis-de-l'Orne B3

Athis-Val-de-Rouvre
14 rue Guy Velay
02 85 29 82 53

Lundi : 16h à 18h
Mardi : 10h à 12h
Mercredi 10h à 12h et 14h à 18h
Vendredi : 15h à 18h30
Samedi : 10h à 12h30

Ségrie-Fontaine D2

Athis-Val-de-Rouvre
1 rue de la Fontaine secrète
02 33 64 09 41
mediatheque.segriefontaine@orange.fr

Mardi : 18h30-20h30
Mercredi : 15h-17h30
Jeudi 16h30-18h30
Samedi : 10h30-12h30
2^e Dimanche du mois : 10h30-12h30

Vacances scolaires :
Mercredi 15h-17h30
Samedi 10h30-12h30



+ d'infos sur : lesmediatheques.flers-agglo.fr

pass+
flers agglo



Pause
événementielle
Entertainment break
Evenement pauze

AVRIL	JUILLET	AOÛT	OCTOBRE
Festival les Andain'ries du 10 au 24 avril La Ferté-Macé et Pays d'Andaine	Rendez-vous de l'été Du 5 juillet au 30 août Mardi rando, Jeudi sport, Vendredi concert Place Saint-Germain, Dimanche spectacle au Parc de Flers	Europa cup 15, 16, 17 août La Ferté-Macé Championnats d'Europe de Swin	Trail de la Roche d'Oëtre 19 et 20 octobre Saint-Philbert-sur-Orne Ultra trail de 85 km, trails, marche nordique, rando
MAI	Journée des artistes 6 et 7 juillet La Carneille	Eskape festival 15, 16, 17 août Montilly-sur-Noireau	Journées mycologiques Du 19 au 21 octobre La Sauvagère Exposition mycologique et pomologique, concours dessins, concours photos, sorties cueillettes en forêt avec des mycologues.
Nuit européenne des musées 18 mai Musée du château de Flers et La Ferté-Macé	Feu d'artifice et bal populaire 13 juillet Briouze (bourg), Flers (château) et La Ferté-Macé (base de loisirs)	Marché des gorges de la Rouvre 15 août Saint-Philbert-sur-Orne Animations à La Roche d'Oëtre	NOVEMBRE
Fête de Printemps 18 mai La Ferté-Macé Centre ville Marché du terroir et démonstrations culinaires avec des chefs étoilés	Marché des gorges de la Rouvre 14 juillet Bréel Concert, animation	55^e foire braderie de La Ferté-Macé 1^{er} septembre La Ferté-Macé (rues du centre-ville) 350 exposants, marché art terroir foire aux vins et vide-greniers brocante braderie	Foire de la Sainte Catherine du 23 au 25 novembre Briouze (centre-ville) Déballage, foire aux arbres, course cycliste, rando VTT
Fête de la randonnée 25-26 mai Territoire de Flers Agglo Plusieurs randonnées vous sont proposées	Festival Art Sonic 19 et 20 juillet Briouze Grand festival de musiques actuelles et variées	Trail de la Lande Forêt 7 septembre Le Graïs	DÉCEMBRE
Festival Les Vibramômes Du 29 mai au 2 juin Flers	Fête des métiers de la forêt 28 juillet Les Monts-d'Andaine, La Sauvagère à la chapelle des Friches Fête autour des métiers de la forêt, animations diverses	Faites des légumes et des jardins 14 et 15 septembre Bréel Maison du Paysage	Les Emmitou'Flers De novembre 2024 à janvier 2025 Flers (centre ville) Animations, spectacles, manèges...
JUIN	80^e anniversaire du Débarquement 6 juin Blackwater Museum - Berjou	Journées du Patrimoine 21 et 22 septembre Territoire de Flers Agglo	
Fête de la musique 21 juin Briouze, La Ferté-Macé, Flers, Athis-val-de-Rouvre			
Festival Les Bichoiseriès 28 - 29 juin Mont de Cerisy Cerisy-Belle-Etoile 2 soirées concerts et arts de la rue le samedi après-midi			
Surviv'Orne 29 et 30 juin La Ferté-Macé (base de loisirs) Compétition de triathlon ouvert à tous			

Dates sous réserve de modifications.

RETROUVEZ TOUS LES ÉVÉNEMENTS DE L'ANNÉE SUR :
MONTAGNESDENORMANDIE.FR/AGENDA

Où dormir ?

Une nuit à l'hôtel, un weekend en chambre d'hôtes, dans un des nombreux gîtes, au camping pour des vacances proches de la nature, ou une escapade dans un hébergement insolite... Que vous soyez en famille, en couple, seul ou entre amis, **trouvez l'hébergement idéal** pour votre séjour dans les Montagnes de Normandie en plein cœur de la Suisse Normande et à proximité !

A night in a hotel, a weekend in a bed and breakfast, in one of the many gîtes, in a campsite for a holiday close to nature, or a getaway in an unusual accommodation... Whether you are a family, a couple, alone or with friends, find the ideal accommodation for your stay in the Normandy Mountains in the heart of the Suisse Normande and nearby!

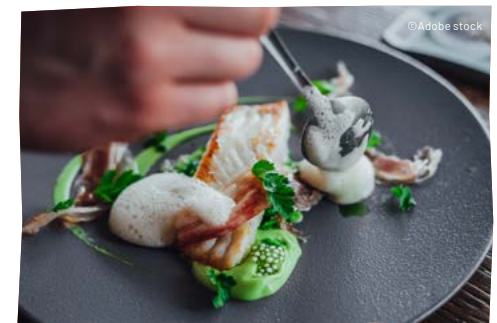


RETROUVEZ L'ENSEMBLE DES HÉBERGEMENTS DE LA DESTINATION SUR NOTRE SITE INTERNET :
WWW.MONTAGNESDENORMANDIE.FR/PREPARER-MON-SEJOUR/OU-DORMIR/

Où manger ?

Pour s'imprégner d'une région, rien de mieux que de tester sa gastronomie ! Retrouvez la qualité des produits normands chez les différents restaurateurs du territoire. Il y en aura pour tous les goûts. Vous n'aurez plus que l'embarras du choix. **Bon appétit !**

To get a true feel of a region, there's nothing better than to test its gastronomy! Discover quality Normandy produce at the many and varied restaurants in the area. There's something for everyone. You will be spoiled for choice. Bon Appetit!



RETROUVEZ L'ENSEMBLE DES RESTAURANTS DE LA DESTINATION SUR NOTRE SITE INTERNET :
WWW.MONTAGNESDENORMANDIE.FR/PREPARER-MON-SEJOUR/OU-MANGER/

Transports

Bus

Némus, le réseau de transports publics de Flers agglomération propose trois lignes urbaines ainsi qu'un service de court-voiturage (Karos).

Un service de transport à la demande (TAD) est également mis à votre disposition. Il permet de se déplacer sur l'ensemble des 42 communes du territoire à partir des points d'arrêts scolaires, des arrêts urbains et des arrêts TAD spécifiques. Le TAD fonctionne toute l'année.

Némus, the Flers Agglomération public transport network, offers three urban routes as well as a car-sharing service (Karos). A transport on demand (TAD) service is also available. This allows you to travel to all 42 communes in the area from school stops, urban stops and specific TAD stops. The TAD runs all year round from Monday to Saturday (except public holidays) from 7.30am to 7pm (7.45am on Saturdays). Remember to book the day before by calling 02 33 65 80 80.



Réservez votre transport à la demande :

Du lundi au samedi (sauf jours fériés) de 7h30 à 19h (7h45 le samedi).
Pensez à réserver la veille au 02 33 65 80 80.

Plus d'infos : <https://nemus.flers-agglo.fr/>

Taxis

Retrouvez les taxis disponibles sur le territoire via ce QR code :



Location de voitures

Vous souhaitez louer un véhicule ? Scannez ce QR code pour trouver les agences de location auto du territoire :



ÉCO GESTE



- Je favorise les transports doux
- J'apporte ou je loue un vélo pendant mes vacances pour les courts trajets
- J'opte pour les transports en commun quand cela est possible ou je loue une voiture électrique.
- J'opte une conduite souple en voiture.
- Je privilégie le covoiturage
- I favour low impact transport
- I bring or hire a bike during my holidays and use it for short journeys
- Use public transport whenever possible or hire an electric car.
- I opt for flexible driving.
- I prioritise car sharing



©Flers Agglomération

MONTAGNES DE NORMANDIE TOURISME

Bureau d'Information Touristique de La Ferté-Macé

11, rue de la Victoire
61600 - La Ferté-Macé
02 33 37 10 97
otsi.la-ferte-mace@flers-agglo.fr

Du 1^{er} octobre au 31 mars :

Du lundi au vendredi 10 h - 12 h 30 et 14 h - 17 h 30
(fermé le mardi matin)

Du 1^{er} avril au 30 septembre :

Du mardi au samedi 9 h 30 - 12 h 30 et 14 h - 17 h 30

Juillet et août :

Du mardi au samedi 9 h 30 - 12 h 30 et 14 h - 18 h

De mai à août :

Permanence au lac les mercredis et samedis de
14 h à 18 h (sauf en cas de mauvais temps)
Fermé le dimanche et les jours fériés

Point d'Information Touristique de Briouze

Espace culturel du Houlme -
Médiathèque du Houlme
Place du Général de Gaulle,
61220 - Briouze
02 33 62 81 50
mediatheque.briouze@flers-agglo.fr
lesmediatheques.flers-agglo.fr

Fermé le jeudi et le dimanche

Lundi : 9 h 30 - 12 h 30

Mardi : 16 h - 18 h

Mercredi : 14 h - 18 h 30

Vendredi : 16 h - 18 h 30

Samedi : 10 h - 12 h 30

Bureau d'Information Touristique de La Roche d'Oëtre

Site de La Roche d'Oëtre,
61430 - Saint-Philbert-sur-Orne
02 31 59 13 13
roche-doetre@flers-agglo.fr

Mars : du mardi au vendredi et week-end
de Pâques de 14 h à 17 h

Avril à septembre : tous les jours de
10 h à 18 h (19 h en juillet août)

Octobre : du mardi au dimanche de 10 h
à 17 h

Bureau d'Information Touristique de Flers

4, Place du Docteur-Vayssières,
61100 - Flers
02 33 65 06 75
accueil@flerstourisme.fr

Du 1^{er} octobre au 31 mars :

Fermé le lundi toute la journée et le mardi
matin

Mardi : 14 h - 17 h 30

Du mercredi au vendredi :

10 h - 12 h 30 et 14 h - 17 h 30

Samedi : 10 h - 12 h 30 et 14 h - 17 h

Du 1^{er} avril au 30 septembre :

Fermé le lundi

Du mardi au vendredi : 10 h - 12 h 30 et 14 h - 18 h

Samedi : 10 h - 12 h 30 et 14 h - 17 h



MONTAGNES
DE NORMANDIE

Le visage touristique de Flers Agglo

montagnesdenormandie.fr

